

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

9 September 2016
NO.229
407 issues since 1992
Vancouver, BC Canada

FREE
無料

特集：
地球が怒ってる！
—ますますカオス化する気候

from Hollywood:
Chris Pine

●トピックス●
Canada : FBI が RCMP にテロ予告を内報
世界 : 北朝鮮が核燃料再処理を再開

Canada Post publication Sales Agreement #40027294

BACK TO SCHOOL

秋からの新スクールライフを楽しもう!



ALL PRODUCTS
HERE ARE ONLY
2.00
each

DAISO CANADA

Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES

ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond  www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601

7 DAYS A WEEK 9:30AM - 9:00PM | HOLIDAYS 9:30AM - 7PM



Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support
ICCRC#: R510289

Career Development
BC CDDP#: 570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.

Shine Canada

#618-602 W. Hastings St. Vancouver

Tel: 604.828.9804

Email: info@shinecanada.ca

Web: www.shinecanada.ca



バックスター・神戸・フローリスト

www.baxterkobeflorist.com

美しいお花で心を贈る



豊富な経験と抜群のセンス

多彩なオリジナリティーと利便なフレーバー

優しいお値段と親身なコンサルティング

電話 1 本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: **604. 433. 3308** info@baxterkobeflorist.com

営業時間: 月~土 10:00~18:00 定休日: 日曜日

住 所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby

日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば



Fujiya

www.fujiya.ca



バンクーバー本店

月~土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM

912 Clark Dr. Vancouver, BC

Tel: **604-251-3711**

ダウンタウン店

月~金 / 10:30AM - 6PM 土・日・祝 / 休み

1050 W. Pender St. Vancouver, BC

Tel: **604-608-1050**

リッチモンド店

月~日 10AM - 6PM

113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC

Tel: **604-270-3715**

ビクトリア店

月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM

3624 Shelbourne St. Victoria, BC

Tel: **250-598-3711**

ハイゲンキ 日本食レストラン

月~日 11:30AM - 3PM, 6:15PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC

Tel: **604-777-0533**

カナドゥー
Canadoo で
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小問わず受注OK!

**安心と
満足度
No.1**
を 目 指 す
建 築 会 社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ **無料見積り** を!

604.687.6252
www.canadoo.ca

120-3855 Henning Drive, Burnaby B.C. V5C 6N3

BBB ACCREDITED BUSINESS
Certified Renovator
Canadian Home Builders' Association

AUTOMATION ONE
BUSINESS SYSTEMS INC.
www.automationone.ca

RICOH Canon LEXMARK SAMSUNG
AUTHORIZED AUTHORIZED
コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910
田端秀夫
htabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!!
是非一度、お気軽に御連絡下さい!!



from **HOLLYWOOD**

今回は、50周年を迎えた人気シリーズの最新作「Star Trek Beyond」でカーク船長を演じているクリス・パインにインタビュー。

Q: 今回の作品では、カーク船長とマッコイの関係がオリジナル作品に近かったですね。カーク船長は、エンタープライズの船長として3年の経験を積んできたわけですが、どうですか?

CP: そうだね。僕は、この作品では、みんなであっているか、話している時が一番楽しいと思ってるんだけど、そんな時には必ず何かが起こって、いつも僕が「さあ、行くぞ!」とか「そんなことできるだろうか?」とか「わからないな。」と言うか、ただひたすら鼻息を荒くするという場面が多いんだよ。だからか、そんなシーンが好きだね。この作品でシナリオも担当したサイモン(ペグ)とは、台詞のニュアンスについてよく話をしたし、マッコイ役のカール(アーバン)とはすごく気が合うので、楽しく撮影したよ。ウイスキーとウォッカなんていうアドリブも飛び出したりしてね。

Q: カーク船長は、チェコフにとって父親のような役柄でした。チェコフ役のアントン(イェルチン)と長い時間一緒に撮影したと思いますが、彼はどんな俳優でしたか?

CP: とてもいい奴だった。彼は美しく、確かに役者アントンそのものだったよ。初めて彼に会った時、彼はまだ17歳だった。二人ともギターが好きだったので、僕のトレーラーに彼を呼んで一緒にギターを弾こうと誘ったことを覚えている。そして、ロシア語の難解な小説を英語に訳さなくちゃいけないから無理だと言われたんだよ。9年後に「あの本はどうした?」って聞いたら「まだ翻訳中」って答えてたな。恐れを知らないすごい奴だったよ。音楽や写真プロジェクトをいつも抱えてて、この夏には、初めて映画を監督するはずだったんだ。あんなにいい奴が亡くなってしまったことをなんとかして納めしようとするけど、あまりに難しい。(注: イェルチンは事故で今年6月に没)

Q: 今回のコスチュームはどうでしたか?

CP: 今回のパンツはよかったね。いつも、動きが激しいからね。カークの黄色いシャツだけど、この黄色に関してすごい議論が飛び交ったんだ。今回は、初回のような明るい黄色ではなくて、カーキっぽい、マスタードグリーンのような黄色になったよ。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

Chris Pine クリス・パイン

1980年8月26日、カリフォルニア州ロサンゼルス生まれ。両親や祖母もハリウッドの俳優、祖父はハリウッド弁護士である。カリフォルニア大学パークレー校で、英文学の学士を取得した後に、サンフランシスコのアメリカン・コンサーバトリー・シアターで演技を学ぶ。テレビデビューは、2003年の「ER 救急救命室」。翌年、「プリティ・プリンセス 2/ロイヤル・ウェディング」で映画デビューを果たす。2005年の「Confession」、「シックス・フィート・アンダー」でテレビドラマのゲスト出演、2006年には映画「ラッキー・ガール」、翌年には「スモークン・エース/暗殺者がいっぱい」、2008年に「ボトル・ドリーム カリフォルニアワインの奇跡」に出演。翌2009年に、大人気シリーズ「スター・トレック」のジェームズ・T・カーク船長役に抜擢され、以後、スター・トレックシリーズで人気俳優としての地位を確立した。2010年には、バンクーバーで、リース・ウィザースプーンと共演したロマンチック・コメディ映画「Black & White」を撮影している。今年、「SuperMansion」シリーズで、エミー賞声優部門で初ノミネートされた。



エービック ABIC 移民 & ビザ事務所

カナダ政府公認 ICCRC#R421895

17年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 移民&ビザセミナー 9月30日(金)午後4時(要予約)
- PRカード更新 & カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民 & ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート



ABIC代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICanada.com

日本語相談: Terry, Chie Web: www.ABICanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

Trend

毎年恒例、秋のビッグイベントの一つである「Vancouver International Film Festival (VIFF) バンクーバー国際映画祭」。今年 35 回目になるこの VIFF は北米でも最大級規模の国際映画祭の一つにあげられている。2015 年は、14 万人を超える入場の数があり、70 カ国以上から長編・短編あわせて 370 本以上の映画が出演された。毎年、日本からも話題作が何作も来るのも嬉しい。

今年 35 周年を迎える VIFF は、9 月 29 日から 10 月 14 日まで開催されるのでぜひチェックしてみよう。

出展される映画のインフォメーションや映画の見所、上映会場、時間、イベントなどの情報は随時、HP、Facebook、Twitter でアップデートされる。日本の映画を含むアジアの作品、カナダ作品、各国の作品などのシリーズに分けられており、自分の好みに合わせて鑑賞したい映画を選びやすくなっている。

毎年多くの人々が楽しみにしているこの VIFF、まだ 8 月末現在では参加する日本の映画の情報が出ていないのだが、ぜひ鑑賞したい。

普段鑑賞出来ないような映画や、話題作をいち早く観ることができるので、映画好きにはたまらないこのイベント。お見逃しなく！

プログラムは 9 月 8 日に発表になる。オンライン、またはバンクーバー市内でプログラムガイドは入手可能。チケットもこの日から発売される。

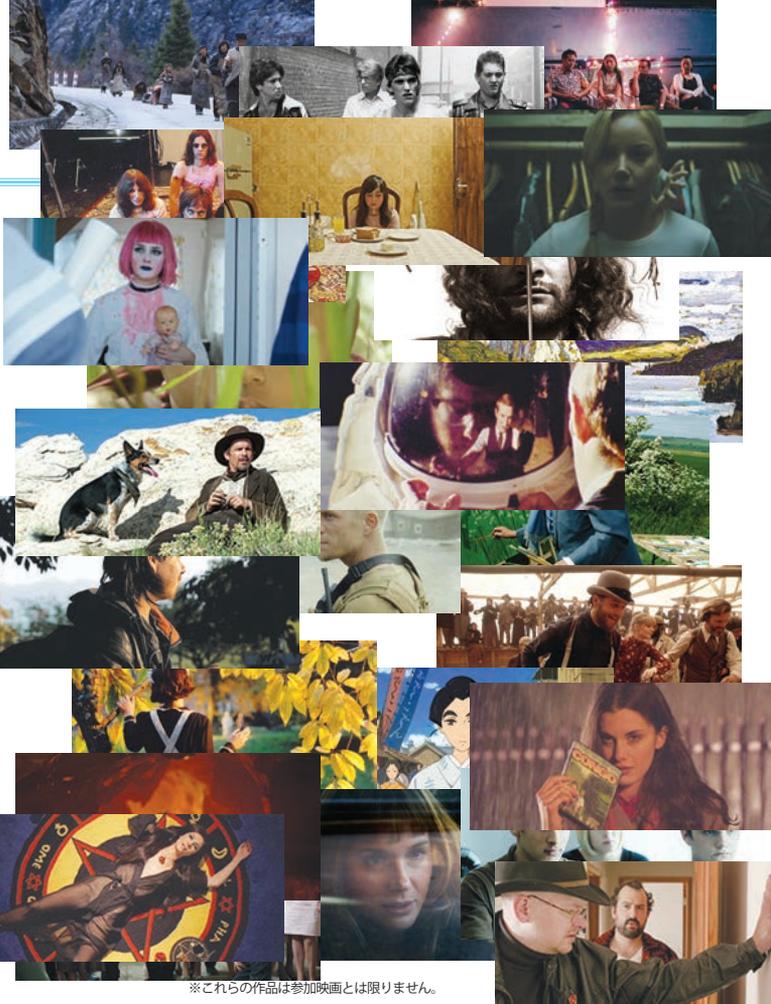
料金は、下記の通り。

シングル大人料金 \$15 / 学生・シニア料金 \$13

平日夕方 5 時まで \$13 一週未・祝日は含まれない

* BC 州の法律によりメンバーシップ \$2 が加算される

www.viff.org



※これらの作品は参加映画とは限りません。



mauve hair
yoshi & yoshimi

www.facebook.com/mauvehair
 Like us on Facebook
 Suite120 - 8033 Saba Rd.
 Richmond, BC V6Y 4M8
 Tel: 604-370-6519

スタイリスト募集中





HANAMO FLORIST



観葉植物、胡蝶蘭、他
セール中！

お花の配達は
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca
 1100 Melville St. Vancouver DownTown 日、祝定休





プライベートなスペースで
ラグジュアリーなサロン。

**3 Steps treatment
50%OFF**



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
 Suite 918-736 Granville St
 Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



p.3



p.25



p.28



p.49



p.52

- 3 from Hollywood Chris Pine クリス・パイン
- 4 Trend Vancouver International Film Festival
- 5 目次
- 6 My Closet Whistle & Flute
- 7 New CD MUSIC FREAK
- 8 コミュニティイベントのお知らせ GN2016/Charity Concert 2016/BC州の LNG の現状とエネルギー・気候変動問題 / HELEN & EDGAR
- 9 トピックス
- 10 カナダの出来事 「FBI が RCMP にテロ予告を内報 オンタリオの 24 歳が死亡」
- 11 世界 「北朝鮮が核燃料再処理を再開 6 カ国協議合意は白紙に」
- 12 日系人の《発想の仕方》『トロントの平和庭園再建完成 核廃絶を目指して広島長崎デー』 田中 裕介
- 13 バンクーバー歴史散歩「BC 州立大学」
- 14 特別寄稿： EU を離脱するイギリス
- 16 11 月までの特設シリーズ 「隣国から見た 米大統領選挙乱戦記」
- 17 Healthy Life
- 18 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
- 19 法律の窓「番外編：コラム著者自己紹介」
- 20 オーマイガー・サイエンス
- 21 日本の企業社会 中根 雅夫
- 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「番外編・新不動産売買課税制度について」
- 23 不動産あれこれ「番外編・新不動産売買課税制度について」
- 24 幸せの扉@マジカルハウス
- 25 光と風のなかで「好奇心-2、スケッチの話」 高橋 清
- 27 this dish 「Chambar」
- 28 特集：「地球が怒ってる！一ますますカオス化する気候」
- 32 「金魚のフンとハセ曲がりな物書きの生態系」
- 33 窓を開ければ港も見える「公用語のなびがーアイ」 阿川 大樹
- 34 buzz buzz Hollywood / 老いも若きも
- 35 神々の民 ~昔話「~貧乏アイヌとユカラ」
- 36 ~私の薦めるこの一冊
- 37 本の虫 新刊案内
- 38 お伽草子「御曹子島渡」
- 39 シアター情報 / イベント情報 / スポーツ情報
- 40 むすめとわたしのおにぎり日記 愛戸のぞみ / ECO ロジカルライフ
- 41 投稿・私からあなたへ
- 42 コミュニティ掲示板
- 45 クラシファイド
- 46 スポンサー みちくさ伝言板
- 49 にゃいん・わんわん・かんぱにー「洪水で孤児となったサイのために / World Ranger Day」
- 50 コミュニティのお知らせ バンクーバー日本酒フェスティバル 2016 / バンクーバー日本語校奨学金のお知らせ
- 51 トムリンのシネマニア「ハリウッドと中国の共存関係」 レイモンド・トムリン
- 52 Coming Soon Movies
- 54 focus on 「Don't Breathe」 ロバート・ウォルトマン



- 9/37/44/54 隙間川柳
- 15 sudoku break (答え P.21)
- 18 日本語チェック (答え P.54)
- 23/36 ダンボの耳
- 27 上田謙子の healthy で キレイレシピ
- 37 熟語遊び (答え P.54)
- 40 詩
- 46 主な執筆者
- 47 はなしの箸やすめ
- 48 ふれいざー 配布先
- 54 編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 Issued on September 1st, 2016 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780

E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Rei Miyasaka
 Chief Editor: Mari Miyasaka
 Co-supervision: Tadao Kabashima
 Frequency of publication: once a month

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

やっぱい
 いいなあ
みんなの定食屋
 めしや
ハベい!

778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879 - 3357
 月~土 5:00 PM ~ 9:30PM
 定休日: 日・祝日

操体法・波動セラピーの Sotai Canada
 詳しくは下記のホームページをご覧ください!
(日本国公認柔道整復師、BC 州公認鍼灸師)

日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!

#112-2096 W41st Ave, Vancouver
 www.jp.sotaicanada.com
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341

海外旅行保険・個人健康保険適用可

Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

- 遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック
 (公証人、司法 / 行政書士)
 代表: 吉田 治夫
 日本語でお気軽にご相談ください。
 Tel: 604-569-0512
 Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

My ローカルファッション事情 CLOSET

Whistle & Flute
www.whistleandfluteclothing.com

夏休みも終わり、9月は Back to School Time ! 新学期の準備は出来ていますか？

今回はスタイリッシュな着こなして登校したいおしゃれキッズを満足させるアイテムが勢揃いの Whistle & Flute をご紹介。

McCullagh 夫妻がデザインする子供服は、どれも個性的でモダン&キュートな絵が特徴。2013年に Whistle & Flute を始めたのですが、そのきっかけは息子さんの誕生日にナンバー『1』Tシャツを作ったら友達から欲しいと注文を受けたことからだそうです。また、最近の子供服にはユニセックスのデザインが少ない点が気になったこと。これは多くの親御さんも同様に感じていると思います。

グレー、白、黒のベースカラー トップスには、カラフルでオリジナリティー光るデザインがプラスされ、コーディネートがしやすいものばかりです。毎朝自分で服を選びたい年頃のファッションistaさん達にはぴったり。

デザイナーの Miranda さんが日本のストリートファッションに強い影響を受けて生まれたのが、このブランドの代名詞とも言えるカワイイシリーズ。愛くるしいアイスやバナナスプリット、パブルティーがこちらを見つめる姿には誰もがキュンとくるはず。一番人気はやはり『スシTシャツ』。私的には笑顔のワサビちゃんがツボにハマった！

秋コレクションはアップル、ドーナツ、牛乳パック、空飛ぶ自転車や雨雲など、キュート&クールなデザインがラインアップ。ネコや稲妻付きのレギンズにお揃いのトップスを合わせれば、おしゃれ度がよりUPしますよ。

今後はマカロン、パンダ、雲バージョン等の大人用Tシャツもリリース予定。親子でペアスタイルのおしゃれを楽しめるので、プレゼントにも最適です。

新学期はカワイイグッズを身に付けて、元気に遊んで、学んで、たくさん楽しい思い出作ろうね！ (H.J.)



NEW ARRIVALS

WA LIFESTYLE STORE
Murata
15 E. Broadway, Vancouver
604-874-1777
www.murata.ca

1 引越 海外パック
2 単身プランSea
すぐに必要ではない
お荷物は船便で割安に

3 単身プランAir
必要なものを
最短の所要日数でお届け

米国ヤマト運輸バンクーバー支店
#60-9500 Van Home Way, Richmond, BC
Tel: 604-273-9625
yvoperat@yamatoamerica.com

各サービスの詳細はウェブサイトでご覧いただけます。
www.yamatoamerica.com

★ “Shadow Self”

Tarja



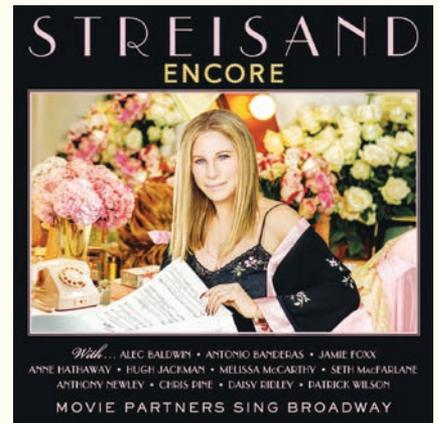
フィンランドのシンフォニックメタル・バンド「ナイトウィッシュ」の初代ヴォーカルを務めたターヤ・トゥルネンと言えば、その経歴も歌唱力も他とは一線を引いたところに位置する存在だ。

音楽を学んでいた音大生のころにバンドに誘われ、デモテープを1本作るだけの予定が、あれよあれよという間にバンドのヴォーカル

としてデビューが決まった。ロックやメタルに興味があったわけではなかったという。そんなクラシック出身の彼女だが、交響楽とメタルの融合という斬新なスタイルにそのソプラノ歌唱がカチリとはまった。独特のスタイルを確立したバンドは商業的な成功と確固たる地位を国内外で不動のものに。その後、ターヤはバンドを脱退するわけだが、ソロになってからも、その人気は衰えていない。

この度の新作は3年ぶりとなる4作目。方向性は変わっていない。美しいピアノやシンフォニック・サウンドにヘヴィーなギターが乗っかり、その上にターヤのオペラ調ソプラノがかぶさるといふ、幾重にも織りなされた厚みのあるサウンド。やはり意外性の宝庫だ。清楚さの漂うメロディック・メタル。「美しいなあ」という感想が必ず漏れてくるはずだ。

★ “Encore : Movie Partners Sing Broadway”
Barbra Streisand



バーブラ・ストライサンド、待望の新作は、ハリウッドで活躍する映画スターたちとブロードウェイの名曲をカバーしたデュエット集だ。前作ではミュージック界の大物たちとの豪華絢爛たるデュエットを披露し全米1位を成し遂げたが、今回はいかに。

役者版もバーブラならではの人选で、贅沢すぎる顔ぶれがずらりと並んだ。アン・ハサウェイ、アレック・ボールドウィン、アントニオ・バンデラス、ジェイミー・フォックス、ヒュー・ジャックマンほか、歌がめちゃうくちゃ上手いハリウッドスターが、バーブラとともに生み出した得も言われぬケミストリーは才能の次元が違う。楽曲は、『サウンド・オブ・ミュージック』、『マイ・フェア・レディ』、『コーラス・ライン』、『アニーよ 銃をとれ』といった定番ミュージカル作品からのもので、演技さながらに歌う俳優たちはさすがの一言。見せるように聴かせてくれる。また、最新テクノロジーのおかげで可能になった故アンソニー・ニューリーとの共演も見逃せない。

一曲ごとに演出の異なるバーブラのプロデューサー能力にも是非注目してほしい。非常に魅力的な温かいアルバム。必聴だ。

since 1977

Fujiya

www.fujiya.ca

日常お忙しい方々の健康バランスの為の力強い味方、
玄米酵素ハイゲンキ
を日々お忘れなく。

バンクーバー本店
月～土 / 9am-7pm 日 / 10am-7pm
912 Clark Dr., Vancouver, BC
Tel: (604) 251-3711

ダウンタウン店
月～金 / 10:30am-6pm 土・日・祝/休
1050 W. Pender St., Vancouver, BC
Tel: (604) 608-1050

リッチモンド店
月～日 / 10am-6pm
3086 St. Edwards Dr., Richmond, BC
Tel: (604) 270-3715

ビクトリア店
月～土 / 10am-7pm 日 / 11am-6pm
3624 Shelbourne St., Victoria, BC
Tel: (250) 598-3711

ハイゲンキ日本食レストラン
月～日 11:30am-3pm, 6:15-8:30pm
6680 Southoaks Cres., Burnaby, BC
Tel: (604) 777-0553

9月のお買い得商品

◎兵庫県手延素麺 (協)		
手延素麺 揖保の糸 300g	25%OFF SP\$7.10 ⇒ \$5.36	
◎マルツネ		
播州の糸 そうめん 800g	21%OFF SP \$5.55 ⇒ \$4.38	
◎ヒガシマル		
やまいもそば 540g	21%OFF SP \$4.23 ⇒ \$3.36	
◎イチビキ		
そうめん ストレートつゆ 500ml	28%OFF SP \$4.14 ⇒ \$2.98	
◎シマヤ		
だしの素 粉末タイプ 240g	25%OFF SP \$6.44 ⇒ \$4.86	
◎DAICHU		
海藻サラダ 35g	25%OFF SP \$3.98 ⇒ \$2.98	
◎オーマイ		
伝説のから揚げ粉 100g	22%OFF SP \$2.54 ⇒ \$1.98	
◎にんべん		
さば・いわし削り節 150g	26%OFF SP \$9.77 ⇒ \$7.26	
◎マルマン		
有機生みそ 白 750g	22%OFF SP \$10.14 ⇒ \$7.86	
◎House		
むぎ茶 冷水用 16袋入	30%OFF SP \$5.90 ⇒ \$4.15	
◎meiji		
たけのこの里 抹茶ミルク 63g	24%OFF SP \$3.90 ⇒ \$2.98	

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!

第11回 シンフォニーコンサート
GN 2016
September 17, Saturday 7pm
Doors open at 6:00pm

FREE Admission

Guest Speaker:
Pastor Yuichiro Nakano

MICHAEL J FOX THEATRE
7373 MacPherson Ave, Burnaby, BC

Visit: www.gnvancouver.com
for more information

The Sixth Annual Charity Concert 2016

Sunday Oct 30, 2016 2:00pm

West Point Grey United Church
4595 West 8th Ave Vancouver

We are looking for Performers!
Registration fee for musicians (All acoustic instruments):
\$15 for amateur musicians
Beginners are Welcome!
*Registration for performers ends on October 10

Tickets (General Admission):
\$10
All proceeds go to the Sara McLachlan School of Music

Contact Ayako at: 778-370-1131 or singmonster@googlemail.com

メディアスポンサー
ふれいざー
FRASER MONTHLY

共催:

BC州のLNG (液化天然ガス) の現状とエネルギー・気候変動問題

2016年9月27日(木) 6:30pm ~ 9:00pm (6:00pm 受付開始)

- なぜ今BC州でLNGなのか
- 気候変動問題やエネルギー問題との関係
- LNGプロジェクトがもたらす影響

講演者 JOGMEC (独立行政法人石油天然ガス・金属資源機構) パンクーバー所長 **山田 剛士氏**

4 対談: テーマ「LNGプロジェクトがBC州に及ぼす経済効果」

対談者 JOGMEC **山田 剛士氏** と JAPEX (石油資源開発株式会社) **岸上 有紀夫氏**

お申し込み方法

人数限定、事前のお申し込みが必要となりますので、お早めにお申し込みください。

受付締切 9月25日(火) 5pm (定価100%)

以下のリンクからお申し込みください。
<https://goo.gl/forms/ttK12Rik1VmhScS2>

こちらからでもお申し込みできます。

開催日 2016年9月27日(木)
6:30pm ~ 9:00pm (6:00pm 受付開始)

開催会場 The Listel Hotel Vancouver
(1300 Robson St. Vancouver)

参加費 会員: 無料 非会員: \$10
学生: 無料 (学生証提示)
飲物(コーヒー) スナック付
*お支払は当日受付現金にて

お問合せ 企友会担当理事: 谷口
Tel: 778-986-8466 E-mail: kaitani31400@yahoo.com

THE CULTCH

HELEN & EDGAR

日時: 9月29日 - 10月8日
9月29日 8pm Opening Night
9月30日 + 10月1日、5-8日: 8pm
10月2日: 2pm

場所: YORK THEATRE (639 Commercial Drive, Van)
チケット: \$20 ~
Box Office: 604-251-1363 tickets.thecultch.com

著名な弁士、エドガー・オリバーが語るサバンナの物語。ヘレンとエドガーは、心を病んでしまった母親とサバンナで暮らしていた……。

モンリオールでピットブルの飼い主に制限

2ヶ月前、モンリオールで55歳の女性が、庭から逃げ出したピットブルに噛み殺された事件を受け、同市では、この程新しく、市民の安全を守るために、ピットブルやその他の危険とみなされている犬の飼い主に制限を課す条例が制定された。モンリオール市対策本部は、ピットブルや、過去に人間や他の動物を噛んだことのある危険な犬の飼い主に対し、新しい許可証を設定することを提案した。

これによると、ピットブル(または、危険とみなされた犬)の飼い主は、犯罪歴のない18歳以上である必要があり、また、条例が施行される9月26日以降、モンリオールでは新たにピットブルを飼うことが許可されなくなる。さらに、飼い主の家から外に出る時には、常に必ず口輪をし、犬専用広場もしくは2mのフェンスがある場所以外では、1.25mより短いリードにつなぐこと、2019年12月31日までに、すべてのピットブル(または、危険とみなされた犬)が避妊手術を受けマイクロチップを入れることなどが定められている。この条例に違反した犬、人や他の動物を殺した犬は、安楽死させられる。動物管理に関する条例に違反した場合、リードにつなげられていない犬、あるいは犬の飼い主が事実と違う証言をした場合の罰金は、最低300ドル、最高で750ドルに増額される。モンリオールでは、現在、2万8000頭の犬が登録されているが、これは実際の数のわずか19%と見られている。

薬物依存症の専門家が不足

この程 BC Centre for Excellence in HIV/AIDS が実施した調査で、BC州では、薬物依存症の専門トレーニングを受けた医師不足が極めて深刻な状況であることがわかった。これによると、北米で最も優れた資格として認定されている米国薬物依存症協会の主催するテストに合格している医師が、同州ではわずか25人しかいない。

現在、カナダ国内には、これと同様の認証評価が存在していないため、医師は、現実に即した最新トレーニングを受けずに薬物依存症患者を診察していることが多い。同調査を実施した医師は、薬物依存症を防ぎ、また、患者を治療するために、早急に専門トレーニングを受けた医師を養成する必要があると述べている。

また、地域別の調査結果としては、トレーニングを受けた医師の数が最も多かったのはバンクーバーで、薬物依存症患者1000人に対し医師の数は23人だった。同州北部およびバンクーバー島では、トレーニングを受けた医師の数は0であった。この問題を解決する方法として、医師は、患者を定期的に診察するファミリードクターが薬物依存症に特化したトレーニングを受けること、さらに、医学部の学生や医師以外の医療従事者に対し、このトレーニングを施すことを奨励している。

世界で最も住みやすい都市

Economist Intelligence Unit(EIU)が実施した調査で、2016年、世界で最も住みやすい都市のトップ5に、バンクーバー、トロントとカルガリーがランクインした。この調査は、世界140の都市を対象に、安定性、医療、文化、環境、教育、インフラ、犯罪、住宅クオリティ、暴動などの項目を比較して世界で最も住みやすい都市を選定したものの、トップ10のうち、6つまでがオーストラリアとカナダの都市だった。

1位は、100点満点中97.5ポイントを獲得したオーストラリアのメルボルンで、6年連続のナンバーワンに輝いた。オーストリアのウィーン、カナダのバンクーバー(97.3)、トロント(97.2)、カルガリーとオーストラリアのアデレード(96.6で同点)がトップ5にランクイン。最下位はアルジェ(アルジェリア)、続いてカラチ(パキスタン)、ハラレ(ジンバブエ)、ドウアラ(カメルーン)、キエフ(ウクライナ)だった。パリやブリュッセル、キエフやダマスカス(シリア)は、テロの不安からポイントを大きく下げた。また、オーストラリアのシドニーは、テロの脅威からランクを4つ下げ、トップ10圏外に消えた。レポートでは、バンクーバーやトロントの不動産価格の高騰、カルガリーの失業率の増加については触れていなかった。

バンクーバー不動産15%の税金導入で中国バイヤーから反発

3年前、北京の石油・ガス関連の仕事をしているJack Liさんは、20万ドルでリッチモンドにコンドを購入した。Liさんは、エネルギー価格が下落して以来、メトロバンクーバーで不動産を買い続け、ついには、不動産業者に転身した。しかしこの程、外国人バイヤーに15%の税金が課税されることになり、Liさんの夢は一撃を食らった。「税金が導入される前に購入した家についても課税されるのはひどい。5%や8%ならまだしも、15%という税率はあまりに高すぎて無謀だ」とLiさんは怒りを隠さない。

また、海外不動産に精通した中国の大手不動産会社に勤めるXie Xingyuさんは、「これは不動産市場の話ではなく、有権者の票欲しさにバンクーバー市が設定した政治の話になっている」と語っている。中国バンクーバー総領事のLiu Fei氏も、税金は効果が期待できないと公に批判している。北京のあるエージェントは、カナダドルの下落を受け、昨年からカナダの不動産を購入することを顧客に勧めてきた。その時に購入した不動産は、すでに40%以上も値上がりしており、今回導入された税金を差し引いても、メトロバンクーバーの不動産購入は魅力的だと話す。税金が導入されて以来、購入をキャンセルした人はわずかだと言う。しかし、今後は、トロントの不動産にもバイヤーの目が向くだろうと同エージェントは語っている。さらに「問題は、多くの家が外国人バイヤーに購入されていることではなく、メトロバンクーバーで、新しい家の建設が追いついていないことだ。」と同エージェントは話している。

skyland.ca
Your Travel Specialists

日本行き航空券がウェブで直接いつでもご予約できます。
バンクーバー/リッチモンド地区配達します
www.skyland.ca

カナダ西部発日本/アジア行き 往復!!!
税込 CAD 798

旅行期間は、2016年9月1日~2017年6月15日
利用除外日: カナダ発 2016年12月15日~12月24日
日本・アジア発 2017年1月1日~1月10日

From: バンクーバー、カルガリー、エドモントン、ビクトリア、サスカトゥーン、レジャイナ
To: 成田、関空、北京、上海、香港、ソウル

スカイランド・トラベル
Tel: 604-685-6868 100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3
市外からはフリーダイヤルをご利用ください
1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658 E-mail: info@skyland.ca

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
潰されぬよう筋力かき出す秋の口
博子

俳句

家の事なら何でもご相談下さい

家と店舗の改装、補修
見積りは無料です。お気軽にご相談下さい

かわ工務店 604-649-1791
kawarenovations@gmail.com
www.kawakoumuten.com

FBI が RCMP にテロ予告を内報 オンタリオの 24 歳が死亡

8月10日、FBIからカナダ国内でのテロ予告の内報を受けたRCMPは、テロを予告していた男をオンタリオ州の小さな町ストラスロイに住むアーロン・ドライバー(24)と特定、緊急事態対応チームがドライバーの家に急行した。出かけようとしてタクシーに乗り込んだドライバーが後部座席で爆発物を爆破させたため、緊急事態対応チームがドライバー容疑者に向けて発砲、その後、死亡が確認された。

これまでのところ、ドライバー容疑者の死亡原因が爆発物が銃弾によるものか公表されていない。この事件で、タクシー運転手は軽傷を負った。RCMPでは、ドライバー容疑者が所持していた別の爆発物も爆破させようとしていたため、やむなく撃ったと家族に話しているという。

ドライバー容疑者は、IS(イスラム国)の支持者で、Harun Abdurahmanという別名を使い、ソーシャルメディアにISを支持する動画を掲載していた。またRCMPは、彼がオーストラリアでテロを計画したとして逮捕された英国人や、テキサス州での襲撃事件を起こした犯人の一人とツイッターで交流していた話している。また2015年5月には、シリアで殺害された二人の英国人ジハード実行者とも暗号化されたメッセージを交換していたことも確認されている。オンライン過激主義者を追跡するグループは、ドライバーを「イスラム国の戦士」と呼んでいる。

RCMP、タクシー内の容疑者へ銃撃

8月10日の朝8時半、アメリカのFBIより、「覆面男が殉教ビデオを制作し、72時間以内にカナダでテロを計画している」との警告を受けたRCMPは、午前11時までにはその男をアーロン・ドライバーと特定し、共犯者の存在を示す兆候はないと判断。午後4時半までに、ドライバーの家のまわりを固めた。タクシー会社のオーナーは、ドライバー容疑者が自宅から40分程走ったオンタリオ州ロンドンのダウンタウンにあるCiti Plazaというモールまで乗車を頼んだと語って

る。ドライバー容疑者がタクシーの後部座席に乗り込み、タクシーがバックし始めた時に警察が発砲。運転手は「車から降りて地面に伏せろ」と警察が叫ぶ声を聞いたが爆発音には気づかなかった。危険に巻き込まれているのに、警察は自分が(ドライバーの)家にいた5分の間、一度も警告してくれなかった。タクシーから飛び出して地面に伏せている時に、警官が「まだ(ドライバーが)動いている。」と叫び、その後、銃声が4、5発聞こえた」と語っている。

ドライバー容疑者は事件当時、姉の家に住んでいた。隣人の女性は、「1年程前に、男女と子供3人、そして若い男が引っ越してきたが、この若い男は、庭の小屋に住んでいたようだ。7月31日に、突然、隣家から火花よりも大音響がした。心配になったので警察に通報した」と話している。事件当日、近所の人は、「パトカーや覆面パトカーが25台位止まって道路を封鎖していた。まるで、ハリウッド映画を見ているような非現実的な光景だった。警官に、すぐに家の中に入り、外には出てくるなと言われた」と話した。

2014年からの要注目人物

カナダ安全情報局が最初にアーロン・ドライバーの名前を知ったのは、2014年10月。Harun Abdurahmanの名前でオタワの国会議事堂で起きたテロ事件も正当な行為であるとツイートしていた。2015年6月に一度逮捕されたが、証拠不十分で釈放されている。昨年のCBCとのインタビューでは、「自分はテロリストではないが、イスラム教徒にしたことを考えれば、兵士や警官をターゲットにするのはかまわない。シリアで起きていることは、自分を激怒させ、心を痛めるものだ。何が起きているのかを知っているなら、自分のできることをすべきだ」と話していた。

今年2月に言い渡されたピース・ボンド(平穏契約)条件には、定期的に警察に報告すること、ストラスロイの姉の家に住むこと、武器や爆発物の所持禁止、携帯電話やコンピュータの

所持禁止、ソーシャルメディアの使用禁止、イスラム国のロゴ等の着用禁止等が挙げられていた。しかし、公安大臣は、ピースボンドには容疑者の行動をある程度抑制する力があるが、実のところ、テロリスト志願者がどんなことをこっそりしているのかまで把握することは不可能だと警鐘を鳴らしている。ピース・ボンド条件の設定に関わったドライバーの元弁護士は、ドライバーの死亡を受け、「とてもショックだ。彼は低リスクと見られていたし、ピース・ボンドで警察の監視下にあったから」と語っている。

遺書めいたメモを家族に残す

アーロン・ドライバーの父親は、「息子の母親が脳腫瘍で死んで以来、息子はいつも怒りを溜めるようになった。過激主義者になってからも、そのことについて息子と話をしてきた。息子は、イスラム教徒が苦しんでいるから自分も苦しんでいる。それがISを支持する理由だと言っていた」と話した。また父親は、爆弾についても言及し、「息子は働いていた自動車部品工場から化学薬品を持ち出したのかもしれない。でも、その爆弾には人を殺すだけの威力はなかったはずだ。検察医にも、息子が爆弾で怪我をしたとしても治癒する程度のものであったらと言われた」と語っている。

アーロン・ドライバーは、家族に向けてメモを残していた。メモには、大虐殺を犯すことへの謝罪、家族への愛が書かれていたという。父親は、「メモを公開するつもりはないが、このメモから、かつて私たちがよく知っていた息子、今は失われてしまった本当の息子の心の声が読み取れる」と話した。ドライバーの葬儀は、自身の25歳の誕生日に執り行われた。「息子の誕生日に、息子を大好きだった母親の元に返してやったという気持ちです」父親は電話インタビューで答えた。

カナダツーリズムのテロの脅威度は、2014年から、「中程度」にとどまっている。

CHURA HAIR SALON

レセプション、スタイリスト、アシスタント
スタッフ募集

2nd Floor 571 Howe St. Vancouver BC, V6C 2C2 VANCOUVER | 2nd Floor - 571 Howe St., Vancouver, BC V6C 2C2

t. 604. 685. 1006

PRIMO | 338 West Pender St., Vancouver, BC V6B 1T1

t. 604. 689. 8984

ALETTA | 7928 Granville St. Vancouver, B.C. V6P 4Z2

t. 604.264.0107

TORONTO | 161 Baldwin St., Unit 4, Toronto, ON M5T 1L9

t. 416. 979. 5405

TOKYO | 1-39-8 Takashimadaira Itabashi- ku Tokyo, Japan

t. 03. 3550. 5837

9月移転予定

2nd Floor 571 Howe St. Vancouver BC, V6C 2C2



118 Keefer Place Vancouver BC, V6B 0J1

www.chura-hair.com

北朝鮮が核燃料再処理を再開 6カ国協議合意は白紙に

北朝鮮の原子力研究院は17日、黒鉛減速炉（原子炉）から取り出した使用済み核燃料を再処理したと発表した。北朝鮮は2013年、6カ国協議合意に沿うかたちで停止していた原子炉の再稼働を表明していたが、再処理実施を公式に認めたのは今回が初めて。寧辺（ニョンビョン）の核施設で核兵器の原料となるプルトニウムを生産したという。さらに核実験は中止しないことや濃縮ウランの核兵器利用についても明言した。日米韓を中心とする国際社会の制裁強化にもかかわらず、核兵器増産態勢を誇示してみせた格好だ。

研究院は、米国が北朝鮮に対し核で威嚇を続ける限り核実験はやめないとし、米韓合同軍事演習の中止や米国との平和協定締結が叶わなければ、今後5回目の核実験を行う可能性もちらつかせた。その上で核弾頭の小型化、軽量化、多様化の実現に成功し、水爆の保有に至ったとも主張。「我が国は水爆も保有することで、世界の核保有国の最前列に立った」と強調し、核開発と経済建設を並行して進める並進路線は恒久的だと述べた。また、電力不足を解決するため軽水炉原発の建設にも着手するとし、出力10万キロワットの実験用軽水炉の建設が行われることも明らかにした。

ウラン濃縮については、「核武力建設と原子力発電に必要な濃縮ウランを生産している」としたが、プルトニウムや濃縮ウランの生産量については言及しなかった。

韓国の朴槿恵（パク・クネ）大統領はかねてより、「寧辺の核施設で火災が発生した場合、チェルノブイリよりも深刻な核災害が生じる可能性がある」と警告している。

6カ国協議合意が白紙撤回

北朝鮮は6カ国協議（米国、北朝鮮、日本、韓

国、中国、ロシアの6カ国による、北朝鮮に核兵器製造中止を求める外交会議）での合意に基づき、2007年7月に原子炉や再処理施設の稼働を停止し、その後も主要部品を取り外すなどの「無能力化措置」に応じていた。核計画の申告についても合意し、08年には原子炉の冷却塔を爆破、協力的な姿勢を見せていた。しかし、核廃棄の際の検証法などをめぐり他国と意見がかみ合わなくなると、13年には無能力化した寧辺の原子炉の再稼働を宣言するまでに対立は激化した。同年夏には寧辺の原子炉から水蒸気とみられる白煙が上がっており、以来再処理はいつ起こってもおかしくない状態になった。米情報機関は北朝鮮が原子炉から燃料棒を取り出し、再処理施設に運び込んだ形跡を衛星写真の分析からつかんでいた。そして今回の再処理再開の表明で、合意は完全に白紙撤回されたことになった。

米国は国連決議違反と非難

米商務省のトナー副報道官は17日、「報道が事実なら、国連安全保障理事会決議の明白な違反だ」と述べ、北朝鮮に対し地域の緊張を高める兆発行為を自制し、非核化という国際的義務を果たすよう求めた。さらに、「同盟国の日本と韓国を防衛する決意は固い」とし、3月に改めて採択された安保理制裁を続行する考えを示した。

一方、米シンクタンクの科学国際安全保障研究所は22日、抽出されたプルトニウムは核兵器2～4個分に相当し、現在北朝鮮が保有する核兵器は濃縮ウランを使ったものを含めて計13～21個にのぼるとの推計を発表した。ただ、この他に寧辺以外の秘密施設で過去1年半に核兵器となりうる濃縮ウランが生産された可能性も指摘し、これを高めるとさらに数個増えるだろうとした。

足並み揃わぬ国際社会

国連安全保障理事会は今年3月、北朝鮮による1月の核実験や2月の長距離弾道ミサイル発射を受け、これまでで最も厳しいとされる制裁決議を採択していた。

しかしその後、南シナ海問題や高高度防衛ミサイル（THAAD）の韓国配備決定をめぐり米国と中国が対立。中国が高性能のレーダーによって自国が監視され、安全保障が脅かされると猛反発すればロシアもこれに同調するなど、国際社会の足並みは揃わず、各国間の協調は一筋縄にはいかない。またこうした外交環境が北朝鮮と中国を接近させており、北朝鮮が8月3日に「ノドン」とみられる中距離弾道ミサイルを日本の排他的経済水域に着弾させたとき、日米は安全保障理事会で非難声明を目指したものの、中国によって阻まれた。そんな中、米政権は安保理制裁に頼らない独自の制裁を日韓と連携し、各国に働きかけている。また一時は中国に接近を試みた韓国も、北朝鮮の駐英公使が妻子とともに韓国に亡命したことを発表、北朝鮮の体制の危うさを強調し、あらゆる面から揺さぶりをかけようとしている。

一方、ジュネーブの国連欧州本部で開催されていた核軍縮に関する国連作業部会は19日、核兵器の法的禁止についての来年の交渉入りを「幅広い支持」を得て国連総会に勧告するとの報告書を賛成多数で採択した。本格的な議論は今春の国連総会で開始される。



気持ちよく、きれいに洗える

爽快シャワー

MADE IN JAPAN

バンクーバーで最も安い価格

www.showertoilet.ca

TOTO, INAX, HOMETECH, IZEN, NOVITA 12機種



CBS INC. Tel: 604-899-8001
 #1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
 Open Mon-Sat, 11am - 6pm




アルカディアホームズ

一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
 カナダにて30年以上の経験をもつBC州公認大工
 (Journeyman) を中心に大工仕事一般をいたします。

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材・タイル・モールディング
- ・フェンス・デッキ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
 無料でのお見積もりを致しますので下記までご連絡頂ければ幸いです。

電話：604-996-1270（後藤）
 604-761-7504（Kaz 福田）

<http://arcadiahomes.ninja-web.net/>

日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

トロントの平和庭園再建完成 核廃絶を目指して広島長崎デー

毎年9月号のコラムに、僕はトロントの「広島長崎デー」の報告記事を実行委員として、また被爆国日本を祖国とする日本人移民として書いてきたが、戦後71年の今年ほど「核の脅威」と「人類の知恵」が国連を舞台に今せめぎあっているのだと如実に感じたことはない。一連の流れを追ってみよう。

5月18日、2007年以来続いたトロント市庁舎前の平和庭園移転事業がようやく完了し、広島のと長崎の水がよみがえった。半壊した屋根は、一瞬にして焦土と化した広島、長崎の象徴だろうか、あるいは核兵器が全人類に負わせた心の傷の象徴か。灼熱の中、水を求めて井戸や川まで来て、そこでこと切れた人々を描いた原爆絵画を想起した。

1983年、この庭園は原爆の犠牲者の慰霊と戦争なき世界を目指す象徴としてトロント市によって造園された。1987年以来、国連国際平和メッセジャー都市に加わっているトロント市民ならば、命の尊さに思いをはせるのに最適な瞑想の庭だ。

そして、5月27日、歴代の米国大統領として初めて、オバマ大統領が広島を訪れ、平和公園で演説をした。その一節を引用する。

まず、冒頭で「空から死神が舞い降り、世界は一変しました」と切り出した。まるで他人事なのだ。原爆投下は雷や津波のような自然災害ではない。謝罪の言葉を聞けるかと期待していた人は失望しただろう。ただ、下の一節は核兵器が今や巨大な怪物の群れとなり、発明者自身が「手に負えなくなった」と恐怖におののいていることを証明している。

「近代戦争はわれわれに真実を教えています。広島が真理を伝えてくれました。テクノロジーと社会制度が足並みを揃えて発展しなくなった時、われわれの運命は決まります。核分裂を生み出した科学革命は、同時に道徳革命を必要としていたのです」(田中訳)

いま地球上には1万5000基の核弾頭ミサイルが存在し、その個々が広島に投下された原爆の数倍から60倍の破壊力を持っている。「核抑止論」という「恐怖の論理」の終着駅は「人類の破滅」以外にはあり得ない。地雷や化学兵器を禁止したように、「核禁止法」という国際法で核兵器を囲い込み、破棄させることが人類に残された最後の手段である。翻って、オバマ大統領のいう「道徳革命」で先ずなされなければならないのは、先の広島長崎への原爆投下は米国によるテロリズムであったと自ら認めて謝罪することではなかったのか。一

個人としてのオバマ大統領の勇気と真摯さには敬意を表するが、核兵器超大国の首長としての限界をそこに見た。

「核廃絶」が視野に入った一年

トロントでは8月2日、HNDC(広島長崎原爆記念日連合)のメンバーを中心に黒装束で地面に倒れたまま「死」を演じる15分間のパフォーマンス<Die-In>を初めて行った。来年はもっと参加者が増えることを期待したい。

そして、6日、恒例の広島長崎デーが開催された。式典は和太鼓グループ<怒れるアジア女性たち>と、続いて昨年度グラミー賞候補になった日系三世ロン・コーブのフルート演奏で始まった。例年のようにフィリス・クレイトン<平和のための科学>の司会で、ヴィネイ・ジンダルHNDC議長<地球生存を求める医師たち>の挨拶で始まった。HNDCは10団体と個人参加の数人で構成される。<トロント九条の会>も加盟している。また12の個人と団体が支援者、協賛団体として加わっている。<全カナダ日系人協会NAJC>もその一つで、今年代表として作家の二世テリー・ワタダが力強く核兵器撤廃支援を訴えた。また、Interfaith Prayer(異宗教間祈祷)をアレックス・ペリクリタ<タオ・サンガ>が読み上げた。続いて、トロント大学学生ニッキ・シャーが、HNDCの核廃絶宣言を読み上げた。上記の間には、<怒れるバアちゃんたち>がパロディ・ソングを披露し、パックス・クレスティ合唱団の荘厳な歌声が庭園に流れた。

昨年、米国から<軍縮に貢献した人>に選ばれたトロント在住の広島被爆者でカナダを代表する平和活動家のサーロー節子が舞台に立ち、「この一年ほど核廃絶に近づけたと感じた年はない」と自身が参加した国連Open-Ended Working Groupの動きを報告した。節子さんはGlobe & Mailに寄稿した記事でアインシュタインの言葉を引用している。

「核分裂は全てを変えてしまった。だが、人間の思考方法は変わらなかった。故にこうして今も比類なき破滅の淵を彷徨っているのだ」。彼女は人々の思考方法を変えることが、生き残った被爆者の使命だと明記している。また、現トルドー政権は、軍縮政策では米国におもねって後退してしまったと厳しく批判した。

続いて登場したメータ・スペンサー・トロント大教授は、「90%のカナダ市民が核廃絶に同意している。にもかかわらず、カナダ政府は国連で反対投票をする気配だ。市民は各人が首相宛の陳情



5月18日、移転が完了し再開式が行われた。長崎の水が注がれ、広島からの火が点された。点火するのはジョン・トリー市長(左)とマッシー・ロンバルディ神父。同神父は1984年に広島から「カイロに火を入れて飛行機で持ってきました」と言う。

書を郵送し、友人や知り合いにも電話をかけまくる運動を展開してほしい」と訴えた。

同市庁舎内ロビーでは例年のように、広島長崎の原爆投下に関する写真、被爆者が描いた原爆絵画など約30点のパネル展示があった。毎年、受付要員としてボランティアを募り来場者に接しながら、自ら展示を見て学ぶ機会にしている。今年は初参加が10名ほどあり活気があった。受付に置いた折り紙の鶴を喜んでもらっていく子供、折り方を教えてと頼んでくる人など反応はよかった。

気になったのは、通りがかりの白人の男性が振り向きざま「おれは核兵器に賛成だ。中東にもって行って使ったらいいのさ」と言い放ったことだ。受付にいた6人は一瞬「えっ」とたじろいだ。筆者もそこにいて、頭の中で「Q & A」マニュアルをめくっている間にその男性はきびすを返して去って行った。結局、他の学生ボランティアたちに「残念だけど、こういう人が多いから核兵器はなくなる。こういった意見にどう対処したらよいかを検討しよう」と提案するにとどめた。一つ課題が残った。

ワシントンポスト紙(8月16日付)によると、オバマ大統領は退任前に「核兵器の先制不使用」の宣言を検討しているという。これは5月の広島演説で述べた「道徳革命」に一石を投じる大きな一歩である。任期8年をかけた「核なき世界の模索」の集大成とも言えるだろう。だが、「先制不使用」の「先制」がどの時点で判断されるのか、「遺産」づくりのジェスチャーに過ぎない等の批判もある。中国やロシアもかつて同様の宣言をして防御姿勢を強調した経緯がある。「核抑止力」の有無を議論するのは全く不毛だ。「核禁止」の国際法制定が急がれる。

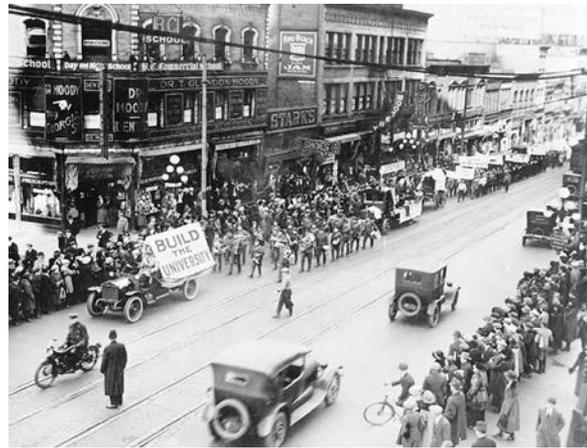
バンクーバー歴史散歩 (87)

BC州立大学

1877年、BC州の教育長ジョン・シュワップは、このままでは優秀な青年が皆よその州や外国へ行ってしまふから、大学を作らねばならないとその必要性を説いたが、耳を貸す者はいなかった。その当時のBC州の人口は白人と先住民を混ぜても5万人に満たない時代で、教育など全くないがしろにされていたときだった。

1891年、人口は10万まで増加していた。この年、政界の大立者ドクター・パウエルが中心になって、文・理・法・医の学部を備えた総合大学を設置する法案を作成し、自らが学監に就任しようとしたが、バンクーバーとビクトリアの対立関係から、大学創立に至らず、法案は無効になってしまった。しかし中等学校ができたバンクーバーでは、さらに上級の学校への進学希望者があったため、1900年にモントリオールのマギル大学の分校が設置され予科の2年を履修できるようになった。また、ビクトリアでもモントリオール大学の予科が設けられた。

1908年、ヘンリー・ヤングがBC州の文相に就



1922年、グレート・トレック

任すると、再び州立大学法案を議会に提出し可決された。しかし、鉄道建設に資金が必要となり、大学への財源が無くなったため、州立大学の設立は見送りとなる気配だった。その頃には、他の諸州は既に州立大学を設けており、BC州はこれらに遅れをとっていたため、ヤングは懸命に盛り返し、先ず大学予定地としてポイント・グレイの原生林地帯を確保し、280万ドルの予算で1915年までに大学を建設することになった。公募により基本設計も出来上がり、また、新大学の学長にはミネソタ大の医学部長ウェスブルック博士を招聘し、博士も教授陣の人選にかかるなど着々と準備が整っていった。

ところが、1914年7月、思いもかけず第一次世界大戦が勃発し、民間からの借入金が止まり、すべてが頓挫してしまふ。理学部のビルも骨組みがすんだばかりのところ、工事は中止された。

ヤング文相とウェスブルック学長の一大総合大学の夢は儚くも破れたが、それでも、バンクーバー・ジェネラル・ホスピタルの隣接地にあるマギル大学の予科を吸収する形で、予定通り1915年にユニバーシティ・オブ・ブリティッシュコロンビアは発足した。280万ドルは、年間運営費17万5千ドルに削減され、既設の木造校舎に379名の学生が詰め込まれ、34名の教授が指導にあたった。

教室も実験室も図書館も、木造で粗末なものであったが、UBCは他の大学に見られない特徴があった。それは、当時では珍しい男女共学制と、全学生の授業料免除の制度だった。



1914年のオリジナルプラン

そのため、学生はBC州だけでなく、全カナダから集まり、また外国人学生の姿も見られた。授業料の免除は1920年まで実施された。

1918年、ウェスブルック学長が病没した。意欲に燃えてミネソタから赴任したものの、BC州政府のつれない仕打ちに失意の晩年だった。

1920年、出征していた学生が帰校したため学生数が増え、開校時379名だった学生が、962名へと3倍近い増加だった。

1922年、新校舎の工事再開を求めて、56000名が署名した嘆願書を携えて、全学生、教授がポイント・グレイに向かって大デモ行進を行った。のちにグレート・トレックと呼ばれる示威行動である。学生たちは赤錆びたまま放置してあったサイエンス・ビルの骨組によじ登り氣勢を上げた。

これに刺激され州政府や議会は、やっと重い腰を上げた。新校舎の建設のために150万ドルの起債が認められ、サイエンス・ビルが完成した。それに続いてゴシック風の壮麗な図書館もできたが、その他の校舎は木造のみすぼらしいものだった。今あるオールド・オーディトリウムは、第一次工事の名残である。

1930年代の不況は、大学にも深刻な影響を及ぼした。予算も62万ドルから一挙に25万ドルに削減され、1940年代になるまで学生数も2500名を超えることのない小規模な大学にすぎなかった。

(文：飛鳥井 堅士)



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、独自のカリキュラムで授業を行っています。

- 普通科 水曜日クラス 4:00pm~6:00pm
幼稚園(3歳~5歳)、小・中・高等科
- 基礎科 (英語での授業) 水曜日クラス 6:15pm~7:45pm
- 金曜日クラス 12:40pm~2:40pm
幼稚園(3歳~4歳)

体験入学、随時受付中!

お問い合わせ info@bjls.ca WEBサイト <http://bjls.ca/>
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (2歳~5歳) * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス * 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたエンリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556
475 Alexander St., Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

EUを離脱するイギリス

——世界経済に影響はあるか？

八木 慶男

イギリスは、9月に行われた国民投票で、European Union(通称EU、日本語では欧州連合)から離脱することを決めた。離脱賛成派が52%、離脱反対派が48%と言う僅差だったが、予測を覆す結果だっただけに、世界の人々を驚かせた。

EUとは

EUはベルギーの発案で1953年にヨーロッパの6か国(ドイツ、フランス、ベルギー、イタリア、ルクセンブルグ、オランダ)がEEC(欧州経済共同体)として結成し、のちにイギリス、アイルランド、デンマーク、スペイン、のポルトガル、ギリシャが加わった。1985年にはEUに名称変更し、今日では欧州諸国と近隣諸国の合計28か国が加盟国となっている。

EUの主な目的は、域内での「モノと人、お金を含むサービスの自由な移動」を保証し、域内経済の活性化を図ることである。域内での関税を撤廃し、国境をなくし、域内での経済活動がスムーズに動くように、人的障害を取り外すことであった。

冷戦時代のヨーロッパは、戦後ロシアを基軸にする共産主義国家と、アメリカを基軸にする資本主義国家の2極に分断され、東西の交流は絶たれていた。そんな中でEU諸国は、世界の経済的第三極としての地位を築こうと模索していた。幸い1990年には、「ベルリンの壁崩壊」で象徴される東西の壁が撤去され、本格的なEU域内の経済統合が動き出した。

EUメンバー国は今や欧州と近隣の中小国を含めて28か国となっている。域内の勢力は、人口がアメリカ合衆国の約1.5倍の5億8000人、域内合計総国土はアメリカの約半分の4300万平方Km、域内の合計国内総生産高はアメリカに並び約19兆億ドルに達している。まさにヨーロッパ合衆国とのニックネームを持つ所以である。

EU諸国の特徴は、メンバー28か国の内9か国が、国王または女王を国家首長に戴く、立憲君主国家であることだ。また、EUメンバー国の内15か国は、平均個人所得が世界のトップ富裕層グループに属し、他の13か国も個人所得上位ランキングの中に入っている。国民の教育水準も国民福祉のレベルも高く、国民の人材育成や福利厚生が極めて整った経済地域と言われる。

EUのかかえる問題

ただら色に見えるEU内にも問題はあり、EU経済の72%がドイツ、フランス、イギリス、イタリ

ア、スペインのトップ5か国で占められ、一部のメンバーに偏重していることである。さらに域内で新しく創出される富の配分格差に、微妙な歪が出始めていることにも問題があるようだ。

アメリカの1%運動に象徴されるミクロ経済において、どこの国内でも拡大を続ける国民個々人の所得格差の不条理な歪みは、EUでも特に大きな社会問題となってきている。社会主義的な平等理念でなく、資本主義的個人主義の悪い面が強くなってきていることである。

EUは、「モノ、人、サービスの自由な動き」を申し合わせ、さらに人類の夢である基本的人権の尊厳と博愛精神の高揚も唱っている。それだけに、年間100万人を超す北アフリカや中東方面からの急激な戦争難民のEU流入問題は、域内の微妙で厄介な頭痛の種となってきている。

人道的・倫理的な理想と、現実には起きているEUメンバーの国家的アイデンティティーに関わる葛藤、さらには難民の急激な流入で経済的社会的な変化、その結果として若者の失業率や賃金ベースの下落憂慮などの社会問題、などなどが出てきている。極めて微妙な社会の葛藤である。

EUが抱える難民問題

当初は域内経済の統合だけが目的であったが、1988年にはブルッセルに欧州連合議会が設置され、外交と国防を除く域内の治安や司法など共通する政治問題も討論されている。現在EU議会は、加盟国の人口に対し逡巡的に割り当てられた総計750人余の代議員で構成され、今や止む気配もなく流入する大量の戦争難民問題が最大の討議事項となっている。政治が絡んでくると、多数のメンバーの融合は微妙かつ困難になってくる。

欧州連合(EU)の中でも、特に経済的な力を持つドイツ、フランス、イギリス国民の戦争難民受け入れに対する考えが微妙に異なっている。長い市民革命の戦いを体験しているフランス国民の歴史的な政治概念をもつフランソワ・オランド大統領、長い大英帝国時代の誇りある歴史的な政治風土で育ったイギリスのデービット・キャメロン前首相、戦後東西に分断され、一党独裁と個人的人権軽視の共産主義社会で育ったアンゲラ・メルケル・ドイツ首相など、各リーダーはこのたびの戦争難民に対し同情的博愛的で、基本的には受け入れは認派だが、それぞれのお国事情もあり、微妙で完全同調はしていない。

英国のEU離脱

このたびの英国の国民投票では、45～50歳の壮年層を境に、若い革新派層と高齢の保守派層の2極に割れた。若年層がEU離脱による潜在的なイギリス経済への悪影響を憂慮した一方、高年齢層の保守的国民は、急激な難民の流入によるイギリス社会への悪影響を心配した。直言すれば、EU離脱に賛成であった保守派層は、EUに留まる限り止むことのない戦争難民の急激な流入で、グレート・ブリテンの誇りあるアイデンティティーが失われる心配ことを心配したのである。

実際に既に英国首都の広域ロンドンの人口818万人の内、白人人口は60%、その内生粋の英系白人人口は45%と言われる。有色人種は40%を占めることになり、今日ロンドン市内で日常話されている言葉は約300言語と言われる。まさに混成民族国家となってきている。

北アフリカや中東方面からの戦争難民は、命を賭けて密航船で一旦海を渡り、最寄りのEU各国に流れていく。うまく難民の認可を得られれば、その後の生活もあり、仕事のある大都市に再定住する傾向が強い。多くの難民にとっては、英語圏やフランス語圏など旧植民地との馴染みのある言語圏に流れていくのは当然のことだろう。また、教育環境や老人・医療福祉などの整っている地域に定住したいのも理解できる。

日本の首都東京の人口の45%が生粋の江戸っ子で、残る20%が地方からの日本人を含む黄色人種、35%が中近東やインド系、南米系とブラック系の人口構成になった場合をシミュレーションしてみるとよい。果たして日本人は、さらに流れ込む移民・難民に対しどのような反応を示すだろうか。

対テロ戦略と難民の発生

そもそも北アフリカや中東方面からの大量な難民が生まれた発端は、誰も声を大にして言わないが、アメリカとイギリスが「テロ退治」を大義名分として始めた湾岸戦争だ。9.11同時テロ事件を口実に、ブッシュ元大統領と英国のトニー・ブレア元首相は、中近東の油田の権益謀略を狙い、9.11同時テロとは直接無関係であったイランのサダム・フセイン政権を倒し、続いてリビアのガタフィ政権も倒した。原油価格が投機的な様相で天井知らずの上昇を続ける最中であった。

アメリカは9.11の首謀者で敵の本命とするオサマ・ビン・ラーデンを殺害し遺体を海に廃棄している。それでもテロ退治は終わっていない。アメ



リカに不都合な集団は、すべてテロ集団と烙印され、今や敵はテロではなく、膨大な信者数を有するイスラム教圏の全勢力を包括している。

テロ退治は、誰がマスター・シナリオを書いているのか分からないが、結果的にアメリカと現地イスラム勢力双方の傭兵同士で争われ、広大な地域での「内部宗派間抗争」にまで発展してきた。まさに多様に錯綜した内戦の様相を呈してきている。

どこからお金が出ているのか、銃と弾薬が無尽蔵に中近東・中東・北アフリカで戦う双方に貸与され、傭兵が雇われ、何を目的とした戦争か一般人には不透明になってきている。究極的にはイスラム勢力の去勢作戦と原油の権益再分配のようにも見える。イスラム圏に貧困を再生産し、安価な傭兵補充の土壌を生み出し、陰でシナリオ・ライター達を操る黒幕が演出している悲劇である。

理由はどうあれ、国土を内戦で荒廃され、生活の糧を稼ぐすべを失った市民が、高額な密航費用を支払ってでも難民となり、命を懸けて最後の望みを天に託し、海を渡ってきてでも不思議ではない。彼らにとって EU 諸国への脱出は、生きるための最後の望みなのだ。

アメリカとイギリスを含む同盟国が仕掛けている、イスラム去勢作戦の敵の姿が特定できない。敵の定義が曖昧になり、敵と見なされている集団には国境もない。常時広域に移動しており、この戦争は早々に終わるそうにない。ましてやアメリカ、フランス、イギリス、ロシア、中国などが死の商人となっており、すべてが混濁として来ている。ただ確かなのは、毎日世界各地で多くの市民や子供たちが、戦火の巻き添えに遭い虐殺されていることだ。

世界に与える経済的影響

余談が長くなってしまったが、本題のイギリスの EU 離別にかかる経済的な影響に戻ろう。

まずイギリスは国民投票の結果を受けて、キャメロン首相が即座に辞職、後任にイギリス政界二人目の女性首相、テリーザ・メイ女史が新首相が選ばれた。メイ首相は、キャメロン前首相のレガシー踏襲を誓い、まず 2 分された英国市民の民意統合を最優先させると語っている。

メイ新首相は、就任と同時にキャメロン内閣の閣僚を総辞職させ、EU との離別交渉をスムーズに進めるための新内閣を組閣した。16 名の新閣僚の内 7 名は EU 離脱派の閣僚で、自分とは異なる立

場にいる人たちだ。EU 離脱に関する諸々の交渉に、前向きな姿勢を本国と EU の双方に見せている。

イギリスの EU 離脱による、世界経済への悪影響は、筆者の個人的意見では殆どないと見ている。イギリスと EU が沈没するわけでもないし、イギリスは EU の共通通貨「ユーロ」も使っていない。イギリス通貨のポンドは、アメリカ・ドルと並び戦争直後から世界の貿易に使われる基軸通貨であり、ニューヨークのウォール街と並びロンドンのシティも世界の金融センターであった。経済に影響を与える世界の通貨制度は何も変わらない。ロンドンの金融センター・シティの機能にもほとんど影響はない。同様に EU の共通通貨ユーロも、イギリスのポンドとは別々に運営されていて、安定してきている。イギリスが離脱することで大した影響は出ない。

製造業と農産物貿易に影響を与える関税も、今まで双方が関税のない制度の恩恵を味わってきており、イギリスの離別で英国と EU の間に新たな関税障壁ができるとは考えられない。今まで通りの経済的内縁関係は、堅持されるような気がする。先日バリ島にて開催された関税に関する環太平洋パートナーシップ首脳会議 (TPP) でも、世界は関税障壁をなくす方向に動いており、EU 圏で関税の再構築と言った後ろ向きの交渉は出てこないと推測する。

国民投票の直後、日本のメディアでは、日立など英国に高速列車の車両を製造する合併会社を設立したが英国の EU 離脱で新たな関税問題で不利

になる、というようなニュースが出た。EU では、各国資本の合併で、すでに航空機のエアー・バスも製造している。トヨタやフォールスワーゲンなど世界の主要な自動車会社は、イギリスを含む EU 圏内でも多くの組み立て工場を持っている。膨大な種類の部品が各地で製造され、各組み立て工場に送られて自動車ができる。

世界の経済は今や複雑に絡み合っており、どの国も単独鎖国政策で生きていける余地はなくなっている。また国民投票で EU 離別を決めたとは言え、イギリスは勝手に EU から飛び出すことはできない。これから EU との複雑で長い離別交渉があるのだ。

(完)

SUDOKU BREAK

6	3					2	9
4			2	3			5
	7	2					
		6	4	3			
2			7	1			8
			6	8	5		
						7	9
1				4	2		3
8	5						4
							2

答えは P21

人物解説

- **デビー・ワッサーマン・シュルツ**：フロリダ州の下院議員。民主党委員会委員長だったが、マスコミやクリントンとの共謀を暴かれ、委員長座を辞任するまで追い詰められた。その直後、民主党代表選が終わる前から、クリントンキャンペーンのコーディネーターとして正式に就任される。
- **ティム・カノヴァ**：財政法学博士。サンダースに触発され、シュルツに対抗し、フロリダ州の民主党国会代表候補として出馬している。
- **ジェフ・ウィーヴァー**：民主党大統領候補戦で、サンダースのキャンペーン長を務めた。
- **ロレッタ・リンチ**：アメリカ司法長官。Eメールスキャンダルの中で、FBIによるヒラリー・クリントンの尋問の数日前に、元大統領ビル・クリントンと「偶然」空港で会い、孫の話やゴルフの話をしたという。
- **ジェームス・コミー**：FBI長官。ヒラリー・クリントンのEメールスキャンダルの中で、調査を指揮した。

サンダース、Our Revolution を設立

- 8月24日、サンダースは、大きい金額の資金を少数から集めるのではなく、サンダースと同じように、大勢から少量の資金を集めることによって、一般人が一般人を代表することを支援する「Our Revolution」(以下OR)という団体を設立した。
- サンダースはジェフ・ウィーヴァーを会長に任命するが、彼の技量に対する疑問に加え、姉妹団体を通して超富裕層から資金を集めるという財務作戦に対して、怒りが爆発した。
 - 法律上、501(c)(4)として登録されたORは、無制限の政治献金を受け取れる一方、実際にキャンペーンとコーディネートしたり、他の団体とコミュニケーションを取ったりすることが禁止され、ウェブサイトなどを通して国民に情報を与える以外、あまり活動力を持たない。
 - サンダースが選んだ13人の役員のうち8人が即刻辞退し、残り5人は、サンダースを批判し、ウィーヴァーの引退を要請するオープンレターを発表した。

サンダース、「政治革命」の最前線に立つティム・カノヴァを見捨てる

8月末に行われるフロリダ州民主党国会代表選挙で、シュルツに対抗して出馬したカノヴァは、サンダースの政治革命の後継者として大きく期待されていた。フロリダ州は大統領選挙において重

要な州であると同時に、サンダース自身も、民主党改革の一環として、シュルツを追い出す必要があると述べていた。

- サンダースは、以前カノヴァを推薦し、サポートする約束もあったそうだが、サンダースはその後音信不通になってしまったとのこと。ORに関しても、推薦候補一覧にカノヴァの名前が載っていたが、サンダースの公演でもカノヴァの名前を避けて他の候補の名前が述べられた。
- 戦略的にも政治的にも、今までのサンダースの行動からも解釈不能なこの行動の裏には、クリントンと民主党・シュルツとの何らかの取引があったのではないだろうか、カノヴァを含めて、かつてのサンダース支持者は心配している。

クリントンのEメールスキャンダルの調査、不審な状況下幕を閉じる

- コミーFBI長官が記者会見を行った。しかし、多くの人びとが納得し難いコメントとなった。
- ◇ 「他の人がやっていたことならば間違いなく罰されていたが、クリントンなので罰しない」
 - ◇ 「極秘・最高機密情報を露出させる意図を示す決定的な証拠が見つからなかった」
 - ◇ 「この場合、クリントンを起訴するのはアンリーゾナブルであるため、調査を終了する」

リンチ司法長官も続いて査問されたが、埒が明かないどころか、リンチは「法律」そのものの存在に疑問を投げかけた。

- 以下、思わず失笑を買う査問会でのやりとり。
- ◆ **ジェイソン・シャフェッツ**国会議員(以下JC)による国会でのロレッタ・リンチ司法長官(以下LL)への査問。

- JC「機密情報をアクセスするには、セキュリティ権限が必要ですか？」
LL「機関による」
JC「機密情報をアクセスするのにセキュリティ権限が必要でない機関とは、例えばどれですか？」
LL「仮の話には答えられない」
JC「セキュリティ権限を持たない者と機密情報を共有することは合法ですか？ 違法ですか？」
LL「手段や意図によります」
JC「ではセキュリティ権限を持たない者に機密情報を渡しても合法である場合がある？」
LL「いえ、その結論には至らない。仮の話には答えられない」
JC「宣誓した上で偽証することは合法ですか？ 違法ですか？」
LL「様々な法律があり、様々な結果に至りうる」

JC「違法であるかどうかと、起訴するかどうかは別問題です。セキュリティ権限を持っている人は何百万人もいますが、あなたが今述べたような旋考をもって、その人たちはどのようにして判断を下せば良いのですか？」

- LL「具体例が無ければ答えられない」
- JC「セキュリティ権限を持たない者と機密情報を共有することは合法か否かを聞いているだけです」
- LL「法律とその状況を参考にしてください」
- JC「機密情報にアクセス権を持っている軍人や公務員に、『違法ですよ、しちゃだめですよ』と言うではありませんか。なぜそれを言えないのですか？」

- LL「ガイダンス(アドバイス)や実例を各機関が与えます」
- JC「法が十分なガイダンスではないのですか？ 法律に問題があるのですか？ 法律はただのサジェスションですか？ あなたのこの不透明性は驚異です。単純な質問ですよ」

- ◆ **ダグラス・コリンズ**国会議員(以下DC)によるロレッタ・リンチ司法長官以下LLの査問。
- DC「制限時速55マイルの道を私は65マイルで走っています。私は法を破っていますか？」
- LL「警官に聞いてください」
- DC「オーマイガー！ ハーバード法律大学では法律を教えなかったのですか？ 制限時速55マイルの道で65マイル走るの違法ですか？」
- LL「チケット(スピード違反切符)を切られます」
- DC「じゃあ法を破ったんじゃないですか」

国家機密が流出することが必ずしも国民にとって良いことなのか悪いことなのかは、複雑な倫理問題であり、メールサーバーを自宅に構えたこと自体がそれほど悪いかと云ったら、そうでもないかもしれない。しかし、国務長官としてのクリントンが最初の1年間で会った人の154人のうち85人がクリントン財団の寄付者だったり、バーレーンなど、テロ等の人権問題を抱える寄付者への好意を見ると、敵国に最高機密が流出する可能性を覚悟してでも自宅にサーバーを設置したのは、「ヨガや娘の結婚式などの個人的な話を情報公開法によって晒されなくなかった」などといった穏やかな理由ではなかったのが明らかである。

*

次号では、ページの空き次第、クリントン財団の汚職の新たな情報と、民主党代表選における選挙詐欺の統計学的証拠、証言・ビデオ記録について書きたい。



若返りの秘訣

後ろ向きに歩く / 四つん這いで歩く / 逆立ちをする……などという動作は、日常ではまず行わない動きです。何か特別なことがない限り、こんな動作をあえてしようとは思いませんが、ヨガの観点から言うと、このような、やらない、やりにくい動作こそ大切な動作です。

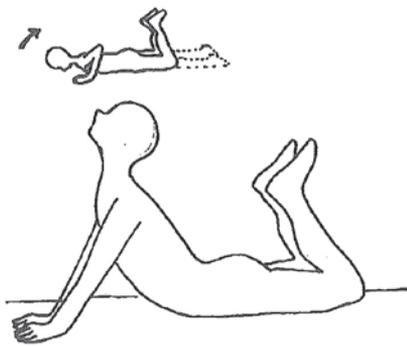
日常での同じような繰り返しの動作は、心身に偏りを生み、「疲れた」感じを残します。そう考えるヨガから言えば、日常の癖を矯正するような反対の動きこそ、心身のバランスを回復させる方法だと考えます。

【若返りのポーズ】

“前かがみ”になるのが多い日常の姿勢と反対に身体を反らせることで、たまっている疲れがとれ、血行が悪くなっていた細胞のすみずみまで、新鮮な血液をいきわたらせ、全身を若返らせます。

特に日頃姿勢が悪い方 / 長時間デスクワークをしている方 / 疲れやすい方 / 回復力がおちてる方 / ゴルフ・テニスなど運動はしていても、体がカチカチの方、などは是非行ってみてください。

普通はしない、やりにくい作業なので、「エイッ」と無理やりはづみをつけて行わないこと。「気持ちがいいところまで」が目安。そして、“細胞すべてが若返ってくる！”と効果を念じながら、じっくり行うのがミソです。



- ① 図のようにうつ伏せで足を軽く開いて、ひざを曲げる。
- ② 吐く息で少しずつ上体を起こし、最後に息を吸いながらグーンと反る。
- ③ 4呼吸程ポーズを保ち、息を吐きつつゆっくり戻す。これを2～3回繰り返す。

※体が硬い方はひじを曲げてひじで体を支えるようにし、無理をしないこと。

(ヨガ・インストラクター Michiyo Kosugi)

Dr.WU 漢方クリニック

日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月～金 12:00am～6:00pm
(時間外予約可)

Dr.WU (ウー)

Website: www.drwukanpo.com

☎ (604) 818-9021

#218-736 Granville St., Vancouver

指圧 / 推拿 / 足ツボ

全身マッサージ

60分 - \$45
90分 - \$65



10ポイント貯めて60分の無料マッサージ!

Blue Planet Reflex
ブルー・プラネット・リフレックス

HP 検索

TEL: (604) 352-5442 (Keiko)

住所: 2690 Kingsford ave. Burnaby

営業時間: 10am - 8pm (ランダム)

Sun Health Centre

- ・鍼 ・指圧
- ・スウェーデン式
ボディマッサージ \$40/時
- ・リフレクソロジー・
スポーツマッサージ \$40/時



Anna Sun

月～日 10am ~ 9 pm

5182 Victoria Dr. (E.36th Ave.)
Vancouver, B.C.

604-339-9488 / 778-891-9588

www.sunhealthcenter.com

水廻りのお仕事 おまかせください!



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換 / 排水口、パイプの詰まり / 水漏れ / ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事 / ホットウォータータンクの交換 / 水道、ガス配管工事 / 下水道管のカメラ映像点検、ブラミンクホームインスペクション など

プラミング & ガスのライセンス所持
無料見積もり・信頼できるサービス



Eメール: info@4realplumbing.ca ウェブサイト: www.4realplumbing.ca

4リアルプラミング
604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか?

日英両語でのカウンセリング歴18年

www.unfoldingheart.com



Unfolding Heart
COUNSELLING



●BC州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

パートナーとの悩み・過去からのトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウン・オフィス
Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W.ブロードウェイ・オフィス
#304 - 1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

今月のトピック

ダウンタウンにもオフィスを開きました。
女医さんばかりのお洒落なクリニックです。

マツピソットゆきこ
M.A., RCC, CCC

778-899-3199
(日本語ライン)

🔍 日本語チェック 🔍

「矜持 (きょうじ) を正しく使っているのはどれか。

- ① 法律家としての矜持が、収賄を許さなかった。
- ② 経済的に豊になっても、他人に対して矜持を心掛けよ。
- ③ 失業してどうにでもなれと矜持の気持ちになった。

解答・解説は 54 ページ

日本で棟梁の経験がある大工



店舗・住宅・
オフィス等の
増改築

大工仕事全般を行います。
お気軽にご連絡ください。

Tiger Ring Construction
778-986-2593
tiger.ring@hotmail.com

緩和ケア (Palliative Care) とは？

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

病棟で担当していた頃、患者さんとそのご主人に「何故君はそんなによくやってくれるの？」と聞かれたことがあります。「限りある命の最後の場面で、こうやって看護師としてケアをさせて頂けることを誇りに思います」と、申し上げました。余命があまりない患者さんでしたが、「あなたは変わっているわね」と言って笑っていらっしゃいました。

こういった経緯もあり、住み慣れた家で「死」を選ぶ方の在宅看護を行うことが多くなりました。「緩和ケア (Palliative Care)」という、いかに患者さんが苦しくなく、限られた時間を有意義に過ごすかという分野に挑戦するようになった理由です。病院とは全く違う1対1の看護です。先月号において家で亡くなることを希望した患者さんのケアについてご紹介しました。夜の10時にお伺いした時になかなか寝付けない患者さんと一緒におしゃべりをして、マッサージを施し、やっと目を閉じたのが夜中の12時過ぎでした。痛み止めを投与したこともあり、翌日痛み無くこの方は目を覚ました。ご家族と楽しく会話をはじめ、ご家族からも「今までで一番落ち着いている」と感謝されました。この方はその次の日に天命を全うされますが、私のシフト後も他の看護師を通して上手く痛みがコントロールされていた結果と考えます。

痛みのコントロールは緩和ケアにおいてとても大事なケアですが、先月の記事で皆様に上手く説明ができず誤解が生じたことをお詫びいたします。突然の夕方の退院で病院からの処方箋が直接薬局に送られたことから、ご家族も処方箋を見ていませんでした。その結果前任の看護師への情報があいまいになってしまったと思います。

私の先月号のメッセージは、起こってはいけなはずの間違いが残念ですが起こってしまうことがある。それならばいつでも医療を受ける側は必ず受けるサービスについて知っていること、そして医療を行う側は、医師の指示のもとしっかり説明して処置を行うことでした。

今月は緩和ケアの観点から先月の事例を再度検討させて頂きました。緩和ケアは繊細で、1対1の看護だからこそその難しさがあります。それでもとてもやりがいがある分野です。今後も幸せにお亡くなりになるお手伝いをさせて頂ければ嬉しい限りです。ちょっと変わった看護師ですが、笑顔で頑張り続けます。
(続く)



日本人による思いやり介護をお届けします。

嬉しい声がぞくぞく！

日本語で安心相談

介護士さんが来ている時が一番元気！

車椅子から歩行器で歩けるように！

ご家族の負担軽減

おいしい日本食で体重増加



身体介護 2時間 70\$ 生活支援 2時間 60\$

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。

Phone: 778-960-4735

Email: info@nikoniko.ca

Website: nikoniko.ca

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが
日本語で分かりやすく
御説明致します。
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since 1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604. 876. 7999

DOG Smart
604-267-9500 TRAINING



愛犬と楽しく
トレーニング！

あなたの犬は実は
混乱している!?
クリックを使って、
犬のより明確な
コミュニケーションを
可能にしよう!

(Verbal Markerも可)
日本語による、
個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

#100-8206 Ontario St,
Vancouver, BC
www.dogsmart.ca

番外編：コラム著者自己紹介

今月は、私の自己紹介も含め、私がコラボレーティブ離婚の弁護士としての道に至ったその過程についてお話しさせて頂きたいと思います。

<日本との出会い>

私はカルフォルニアのロサンゼルスで生まれました。中学生の頃には日本からの留学生をホームステイとして迎えることが多く、それがきっかけで日本に興味を持つようになりました。高校時代には徳川幕府についての歴史本を愛読し、大学でも日本語のクラスを受講しました。しかし、当時私は日本語の言い間違いや文法の使い間違いが恥ずかしく、授業以外で日本語を話す機会を避けていました。それから暫くの間、日本語から縁遠くなりましたが、5年前にバンクーバーに移り、もう一度日本語学びたいと強く思うようになりました。その後、バンクーバー日本語学校に通い、積極的にパウエル祭や日系祭りなどのイベントにも参加するようになりました。アメリカ人と日本人のコミュニケーションスタイルの違いは多いですが、それぞれに良いところがあり、お互いから学べるものが沢山あると私は思います。

<弁護士として>

弁護士である母の影響もあり、カルフォルニア大学で数学を学んだ後、同校のロースクールで法律を勉強しました。まさに生まれも育ちもカルフォルニアっ子だった私ですが、弁護士となった後は、アラスカ州アンカレッジの上訴裁判所に2年間勤めました。そして、5年ほど前に、バンクーバーに居を移し、現在はコラボレーティブ離婚を中心に、家族法専門の弁護士として多くの方々からご相談をお寄せいただいています。

コラボレーティブ離婚を選んだ理由として、私自身が両親の離婚を経験し、父と長い間疎遠であったことが影響していると思います。私の両親は、私がまだ2歳半の時に離婚したので、家族団欒の生活の記憶はありません。大学入学後、父とは一切連絡をとらなくなり、それから12年間ずっと「私は父に愛されていないんだ...」と思っていました。しかし2年前に参加したコミュニケーションの講習をきっかけに、そこで父に連絡しようと思いました。その時父が言った「Darius, I love you!」という言葉は今でも忘れることができません。

異文化コミュニケーションが学びの機会となるように、mediation(調停)やコラボレーティブ離婚を通して、お互いを尊重したコミュニケーションを学び、傷ついた関係を再構築することで、離婚後も家族が良い関係を継続できることは十分可能だと信じています。そして、弁護士として少しでも「離婚」という大きな難関を通過するプロセスのお役に立てれば幸いです。

(BC州弁護士:ダリアス・パゼランデ)

CHUNG & ASSOCIATES
LAWYERS

離婚を考えているけど……

- ・ 経済的、精神的負担を少なくしたい
 - ・ 出来れば話し合いで離婚したい、裁判は避けたい
- チャン&アソシエイツ法律事務所では
円満離婚を実現します。

* お互いの意見を尊重し合うコラボレーティブ離婚
* 離婚後のトラブル防止 - 離婚協議書の作成

- ・ 財産分与
- ・ 扶養費 / 養育費
- ・ 年金分割
- ・ 親権 / 面会交流 等

日本語でご相談承ります。初回1時間無料

604-549-9225

(またはメール info@chunglaw.com まで)

#330 - 500 Sixth Avenue,
New Westminster, BC V3L 1V3
www.schunglaw.com

免責のお断り： 本稿は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないことをお断りしておきます。

松下公認会計事務所

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT
CERTIFIED FINANCIAL PLANNER

個人所得税申告
企業所得税申告
会計業務を承ります。

日本語でどうぞ

"Chapters Building"
320 - 1508 West Broadway, Vancouver

Tel: 604-687-8877

info@matsushitaandco.com

ノリ会計サービス

604-263-4733

日本語で 橋本典枝まで

ブックキーピング
TAX リターン 親切
会計業務 いてない
きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.

116-2096 W.41st Ave., Van. V6M 1Y9



弁護士:森永正雄

- ・ 遺言書など家庭に必要な様々な契約
- ・ 民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- ・ 行政不服申立

カナダの法律を私が日本語で丁寧にご説明いたします。ご自宅までの出張も可能です。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン & アソシエイツ法律事務所
#215-8600 Cambie Road
Richmond BC V6X 4J9
Tel: 604-728-4474

morinaga@the-law-business.com



ブックキーピング
QuickBooks
会計業務
給与計算
個人・法人税務申告
公認会計士
入谷いつこ

I.iritani, CPA 604-767-7007
www.iicpa.ca
itsukoiritani@gmail.com

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム セットアップ
- 経理、Quick Books 指導
- 日本年金手続き窓口



MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W.Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

CPA CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT
藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujii.ca.com

- ・ ブックキーピング
- ・ 会計
- ・ 財務諸表
- ・ T2 法人税申告書
- ・ T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください

#2000 - 1066 West Hastings St., Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujii.ca.com

太陽系に最も近い恒星プロキシマ・ケンタウリの居住可能地帯に惑星発見

太陽からわずか4.25光年のケンタウルス座にあるプロキシマ・ケンタウリに、新しい惑星が発見された。この惑星は、水が液体として存在しうる位置にあり、地球とほぼ同じ重量を持つ。

この2つの条件は、生命の存在を可能にするために必ずしも必要でもなければ十分でもないが、現在の望遠鏡を用いた惑星探しで見つけられる好都合な条件のうち、最も見つけやすい2つである。

以前にもこの条件を満たす惑星はいくつか見つかったことが、今回の発見が天文学者を喜ばせている理由は、地球に最も近い星で見つかったことにある。近い将来、望遠鏡でもっと詳しく調べられるということや、知的生命が存在すれば、挨拶をすれば9年以内に返事が返ってくる可能性があること、いつか人間や探査機を送ることが絶対に非現実的ではないということなどから、天文学者たちは期待を寄せている。

異様な陰りを見せる星

地球から1480光年、白鳥座のKIC 8462852、通称「タビーの星」または「WTFスター」は、通常ありえない速度で暗くなっている。

定期的な陰りは、その星の前に惑星が通過していることを示すが、タビーの星は、100年にわたって15%も暗くなった上、ここ数年間ではさらに急激に暗くなった。その陰りには、3つのパターンがあり、どれも異例である。

この陰りについて、彗星群や、機器の誤作動、地球とタビーの星の間を通過している星間ガスなど、様々な仮説が挙げられている。しかしどれもデータに当てはまらないため、宇宙文明の仕業ではないかと、カリフォルニア工科大学のベンジャミン・モンテット博士らは密かに夢を膨らませているが、一方、「宇宙人のせいにしてしまえば何でもありになってしまう」と言い、慎重なところも見せている。

星を覆い、地表を一つの惑星の数億倍にも増やし、星が放出するエネルギーすべてをキャッチする、「ダイソン・スフィア」（厳密にはダイソン・スワーム）と呼ばれる構造体を、どこかの宇宙人が建設している可能性があると考えられる学者がいる。もしそのようなものが存在すれば、何も見えない場所から赤外線放出が見つかるとも考えられる。あるいは、建設中のスフィアであれば、星が急激に、不規則に、陰っていくということも考えられる。

RBC Dominion Securities Inc.

RBCウェルス・マネジメント資産運用グループ



1901年創業・長年の信頼と安心
カナダ最大の資産運用会社です

■カナダへ来られたばかりですか？
カナダ生活を快適にするための基盤作りをサポートします。

■日本へ帰国予定ですか？
現在の運用を解約される前にご相談ください。
運用継続するためのサポートを提供いたします。

当社のお客様限定 ～プレミアム・サービス～
 キャッシュフロー相談、老後、相続・資産プラン、年金型・税金有利・インフレ対応な投資、
 投資信託・株・債券・為替、円送金受け取り口座、不動産売却金の相談、
 法人向け大口定期預金、米[※]投資、RRSP/TFSA/RESP/RRIF

お問い合わせ：電話 604-257-7291 (日本語直通) メール shoko.sanchez@rbc.com
 ホームページ www.rbc.com/chris.kwok
 20階-745 Thurlow Street Vancouver BC V6E 0C5

Professional Wealth Management Since 1901  Wealth Management
 Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2016 Royal Bank of Canada. All rights reserved.



平和、環境、
あなたは
地球人になれるか

IM Holdings Ltd.



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。
新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel:604-254-2824 Fax:604-254-2025
 8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

先日、家族で最寄り駅近くにある大手経営による回転寿司店に食事に行きました。この店は店舗もかなり広いのですが、それでもいつも順番待ちの客で一杯の、盛況を誇る人気店です。家人があらかじめ予約していたので比較的スムーズに食にありつけましたが、直接来店する人たちはいつも長時間待つことを余儀なくされます。

バンクーバーにも回転寿司はあるようですが、日本国内では、本来、高級料理である寿司を手軽に安く楽しめるとして人気を博してきていますが、近年、同業者間の競争が激化しているという事情もあって、ネタの質も従来と比べて明らかに向上してきており、家族連れやカップル、友人同士など、広範囲な客層が見られます。

筆者たちが行った回転寿司は全国的にも人気ランキングの上位にあるチェーン店の1つで、アメリカや台湾など海外にも店舗を展開しているようです。

ともかく、外食業界の中でも比較的安定した成長を持続してきているのが回転寿司業界です。ちなみに、2010年には約4,400億円とされた回転寿司業界の市場規模は、2014年には約5,600億円に成長したと言われています。その要因として、既述のように子どもから中高年層まで広く受け入れられている寿司という商品自体の魅力に加えて、いち早く様々な新しい技術やサービスを導入し、

日本の企業社会

(200)

中根 雅夫

顧客のニーズの変化に応じてきたことが挙げられます。

たとえば、デフレが始まったとされる2000年ごろには、寿司を握るロボットの導入によって省力化が進められ、一皿100円という低価格を実現しています。また、顧客が寿司のネタが乾いていることを懸念してオーダー注文が増えるようになると、注文が簡単にできるタッチパネルや寿司をより速く手元に届けるための「高速レーン」の導入などに取り組んでいます(筆者たちの行った店はまさにこのシステムを導入していました)。

そうした取り組みによって近年ではIT化への対応など、ますます設備投資の負担が重くなっていることや、新鮮な魚介類を安く仕入れる調達ルートなどが求められるために、回転寿司業界は、資金力が豊富な大手回転寿司チェーンによる寡占化が進んでいる状況のようです。

さらには、回転寿司はもともと原価率が高いうえに、近年では寿司の人気は海外にも拡大して

いることなどによる漁獲量の減少や、円安で調達価格が高騰していることが収益を圧迫していると受け止められています。そのために、回転寿司業界では原価率の削減が大きな課題の1つになっており、その打開策として、寿司以外のサイドメニューの開発や食品ロスの削減に取り組む企業が見られるようになってきて

います。

加えて、近年では安さ以外の付加価値が求められており、既に述べたようなタッチパネルの導入や供給レーンのオートメーション化、高速レーンの導入など、消費者を楽しませる様々な試みをしています。

ここで具体的に、回転寿司に係わる既往の実態調査結果を見てみましょう(マルハニチロ株式会社「回転寿司に関する消費者実態調査2016」)。

まず、どこで寿司を買ったり食べたりしているかでは、「回転寿司店」が81.8%という結果になっており、従来型の寿司店を大きく引き離しています。

どのくらいの頻度で回転寿司を利用しているかについては、「月に1回以上」利用する人の割合は、全体で39.1%、男女別では、男性44.1%、女性35.4%という結果でした。

回転寿司店で寿司を何皿程度食べることが多いのかについては、「10皿」との回答が最も多く35.5%となり、平均は9.5皿でした。ちなみに男女別の平均を見ると、男性は10.9皿、女性は8.0皿でした。

回転寿司店で1人当たりどの程度支払うことが多いかについては、「1,000円~1,500円未満」が38.6%、「1,500円~2,000円未満」が24.0%、「2,000円~2,500円未満」が15.9%となっており、平均は1,515円でした。

回転寿司店を選ぶ際に重視している点では、「おいしい」が最も高く56.1%、次いで、「値段が安い」51.7%、「ネタが新鮮」43.3%、「ネタの種類が豊富」37.9%、「タッチパネルで注文できる」37.1%が続いています。

これらの結果から、おいしさや値段の安さを筆頭に、ネタの新鮮さや豊富さ、タッチパネルで注文できることを重視する利用者が多いことが改めて分かります。

いずれにせよ、競争の激化に伴って価格競争が引き起こされ、採算割れのリスクが生じますが、そうした事態を避けるには、独自性へのさらなる取り組みが強く求められます。



日本語バンキングセンター

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターは1994年の開設以来、多くのおお客様にご利用いただいております。カナダ最大の日本語バンキングセンターとして、カナダ居住者の方はもちろん海外に居住する方にも、経験豊富なアドバイザーがおお客様のニーズに合わせた様々なフィナンシャルサービスを提供しております。

営業時間:

月-水 8-6
木-金 8-8
土 8-4

どうぞお気軽に TD Canada Trust バンクーバー本店、日本語バンキングセンターへお越しください。

住所: 1F-700 West Georgia Street, Vancouver, BC (カナダライン、バンクーバーシティセンター駅前)
電話: 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター



お申し込みは

OCS CANADA
604-247-2141

すうどく答え

6	3	8	5	1	4	2	7	9
4	1	9	2	3	7	6	8	5
5	7	2	8	6	9	3	1	4
7	8	6	4	5	3	9	2	1
2	5	3	7	9	1	4	6	8
9	4	1	6	2	8	5	3	7
3	2	4	1	8	5	7	9	6
1	6	7	9	4	2	8	5	3
8	9	5	3	7	6	1	4	2

問題は p.15



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。
www.kenyukai.ca

今回、州政府が導入を決めた外国人を対象とした住宅購入に関する新しい課税制度について、既にお聞きになられた方も多いかと思えます。

1987年、BC州は購入金額の初めの20万ドルに対し1%、残りの額に対して2%のProperty Transfer Tax (不動産取得税) を課すことを決めました。当時、20万ドル以上の取引は不動産売買全体の約5%のみであり、政府はこれら高額購入者への課税、及び投機目的での購入を抑えるための一時的な措置として実施しました。しかしながら、今日ではバンクーバーで20万ドル以下の物件を見つけることが難しく、多くの購入者がその課税対象となっています。

穏やかな気候、自然と調和した美しい街並み。多くの移民や海外投資家を魅了するバンクーバー。近年では最も住みやすい街を決める世界ランキングで3位に選ばれる一方、高騰が続く住宅価格は、最も手頃でない街ランキング3位に選ばれる都市でもあります。同ランキング1位の香港は、2012年より外国人購入者の不動産取得税を15%

に、2位のシドニーでは外国人の購入は新築のみ許されており、今年より新たに4%の税金が課されています。そしてここバンクーバーでも、今年の8月2日よりメトロバンクーバー内の居住用不動産を対象に、外国人購入者に対して15%の課税制度が導入されました。以前より、初めの20万ドルに対して1%、これを超える残りの額には2%、200万ドルを超えた部分にはその額の3%の税金が課されていましたが、今後はカナダ市民、または永住権を持たない購入者には更に15%の税金が課されることとなります。

今年5月、メトロバンクーバーの月間売買件数が減少の兆しを見せました。6月、7月と下降を続けた市場に追い打ちをかけたこの新たな制度により、州政府は高騰を続ける住宅市場に対して大きな一手を打つ形となりました。メトロバンクーバーの人々は、この州政府の取り組みを概ね好意的に受け止めており、今後の市場の動きに注目しています。その一方で、最大の問題である住宅価格の著しい上昇を抑えるには不十分なのではない

かとも感じているようです。

さてここで、この新制度が実際にどの程度の課税額の差を生むか、いくつか例をご紹介します。一つ目は、\$750,000の新築コンドをカナダ人と外国人が購入した場合を比較します。この場合、カナダ人(自宅として使用)の購入者は\$37,500のGSTを支払うことになります。これが外国人となると、\$163,000(GST&PTT)の税金が課されます。このように、カナダ人と外国人では課税額にこれだけ大きな差が生じます。

次に、購入時期の違いによる影響を考えてみます。太郎と花子はどちらも日本国籍で、永住権を取得していません。太郎は2014年に200万ドルのプリセールコンドを購入し、2016年春の完成を待っていましたが、工事に遅れが生じ、同年秋の引き渡しとなりました。一方、花子は7月に同額の新築のリセールコンドを購入、すぐに引き渡しとなりました。この場合、引き渡し/決済が今年の秋に延びてしまった太郎は、今回の新しい課税制度の対象になり(次ページへつづく⇒)

"お客様の夢を形に"
住宅・商業・投資物件 賃貸斡旋
不動産管理も行っております

セルマック不動産

査定・ご相談は無料です

日本語でお気軽に
お問い合わせください。

April Yoda 依田 敦子
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com

Eko Kubotani 久保谷 悦子
Tel: 604-306-8200
eko.kubotani@gmail.com

Selmak Realty Ltd. www.selmakrealty.com
2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4 Fax: 604.456.0872

不動産売買をお考えですか?
何でもご相談ください。25年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。

Cel: 604-240-3541
E-mail: jmurakami@telus.net
Web: www.jmurakami.com

■コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
■店舗・事務所・商業物件・投資物件
賃貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

村上 文二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)

Sutton Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

売家: Vancouver West. 50'x 96'
\$2.39 Million

日本食堂: Vancouver East.
64席・コマーシャルキッチン付。
asking \$79,900 rent\$6,200

日本食堂: Nelson BC 夏冬リゾートエリア
asking \$89,000 rent\$1,300

携帯: 604-781-6945
E-mail: sfujiwara@sutton.com

Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477

藤原 進
Fujiwara Susumu

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。
通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)

TMG The Mortgage Group Canada Inc.

ご利用に際しての利点の一例
●40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
●業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例
●新築・改築・増築のファイナンス
●自営業等で収入の証明が難しい方
●チップ収入が主体の方
●日本からの投資不動産購入
●高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustのモーゲージも扱っております。
詳しくはお訊ねください。

Cell: 604-250-7649
Fax: 604-629-4733
E-mail: heidi@mortgagegrp.com
www.hamanomortgages.com
#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

MBABCメンバー/CAAMPメンバー Heidi Hamano, Mortgage Specialist

不動産あれこれ

(前ページからつづく⇒) \$438,000(GST&PTT)税金、一方の花子は\$38,000(PTT)の税金のみを支払うことになります。ご覧のとおり、新しい課税制度の導入前と後では額にこれだけの差が生じるようになります。また太郎のように成約日と引き渡しのタイミングで、当初予定していなかった多額の出費を余儀なくされるケースも考えられます。事実、支払い済みの頭金を捨て、購入をキャンセルした例もあるほどです。

最後は物件所在地の違いにより生じる課税額の差を検証します。ケンとマリは同じ道を挟んだ同額の\$600,000の別荘物件を購入。西側に面したケンの物件はラングレー市、東側に面したマリはアボツフォード市。課税対象に入るケンの取得税は\$100,000、それに比べ対象外のエリアにある物件を購入したマリの取得税は\$10,000。これはエリアを限定した課税システムから生じる問題であり、今後投資家はエリア外の購入を考慮する可能性も多分にあるのではないかとこの意見も出ています。

今回の外国人を対象とした新たな課税制度は果たして、高騰するバンクーバーの不動産事情をどう変えるのか。価格の暴落が起こることは考えにくいですが、外国人による不動産購入の数が減ることは避けられません。一時的に買いやすくなるローカルバイヤーも長期的に見れば、購入時のコストが増加することは容易に想像できます。しかし世界的にみればこの高騰する住宅価格であっても、まだ投資対象としての魅力は高く、次世代に残したい資産としての不動産の価値は疑いようありません。常に変動する市場においても、より安定的な価値の増加が見込める資産としても位置づけられる不動産。今後もお客様のニーズに応えながら、最大限のサービスとアドバイスをご提供して参りたいと考えております。

(文責：オークウエスト不動産 中谷 陽里)

ダンボの目

米国カリフォルニア州のセント・ジョセフ・ハイスクールのクロスカントリーチームの生徒たちは、早朝トレーニングの際、アニマルシェルターに保護されている犬たちを連れて共に走ることを思いついた。約10人の生徒たちが10匹の犬たちを連れてトレーニングと一緒に参加させ、犬たちも思わぬ散歩に大喜び。でも、中には疲れて歩き出す犬や、疲れて歩くのを拒否し、生徒に抱っこされる犬もいた。

この試みは今後も続けていく予定だそうで、監督は、これが米国全土に広がることを期待していると述べている。

監督は、シェルターには多くの犬たちが里親の出現を待っており、ペットショップで犬を買うのはやめるべきだと述べた。

不動産売買



FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

- *コンドミニウム *タウンハウス
- *一戸建て住宅 *投資物件及び管理
- *ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。

RE/MAX RE/MAX Crest Realty (Westside)
 TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
 1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

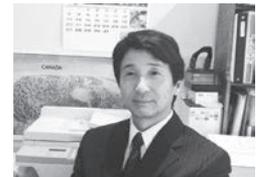
売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明します**カナダ不動産税法**

Eメール
jmori@sutton.com



森 ジェームス
 携帯: 604.290.3371

www.sanitec2000.com
 Sutton - Centre Realty
 3010 Boundary Road Burnaby,
 BC, Canada. V5M 4A1
 事務所: 604-435-9477 since 1987



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2
 Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
 E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
 604-728-8230
 taizo@oakwest.net



セールス
木村 翔
 604-831-1404
 sho@oakwest.net



セールス
松田 俊子
 604-783-3261
 toshiko@oakwest.net



セールス
中谷 陽里
 604-681-9329
 yori@oakwest.net

不動産管理

30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里



則末 恵子
 Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
 お客様からお客様へと紹介される
 信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買
 不動産マネジメント



NEW CENTURY REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
 Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家(おうち)のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー!

～あなたの夢を叶え、人生を豊かにするおうち、幸せの本質は家にある～

外国人に対してBC州政府が発表した、突然の不動産取得税率の改正により、昨年秋から加熱していた超・超・超売り手市場がついにクールダウンを始めた。何でも飛ぶように売れていたマーケットは収束し、市場は徐々にバランスを取り戻しつつある。私も、本来の均衡のとれた市場のカムバックを待ち望んでいた者の一人なので、やっとこさ日常に戻る、と安堵している次第だ。

バンクーバーは、北を山脈に、西を海に、南をアメリカ合衆国との国境に閉ざされている地形から、東へしか広がれないユニークな地理を持つ。その美しい大自然と都市の融合が世界的に注目され、憧れのデスティネーションとして羨望の眼差しを集める。お陰で不動産価格は高騰を続け、この地にマイホームを持つこと自体がプレミアムなステータスとなり始めている。今回のマーケット修正によって、再びマイホームを持つことの門戸が開かれる可能性が出てきた方も多いはずだ。今

回は、マーケットのアップダウンと不動産取引を最前線でウォッチしている立場から、市場の乱れの影響を受けず、常に高値で売れる物件の特徴をシェアしてみたい。

1. プラスアルファの魅力

不動産というプロダクトはひとつひとつがユニーク。大量生産されている大規模コンドミニアムなどでも、階数やお部屋の向き、間取りなどがそれぞれ異なるという観点から考えると、全く同じ物件は存在しない。そんな中から、あなたのマイホームを最終的に選ぶ際、その物件にプラスアルファの魅力があるかどうか、という点に注目してほしい。例えば、

・素敵なアウトドアスペース (パティオやバルコニー) がある

- ・美しい景色が見える
- ・最上階 (ペントハウス)
- ・物件の周りを新緑に囲まれている
- ・リビングから川のせせらぎ音が聞こえる、など。

あなたの趣向にあったユニークな訴求ポイントがある物件は、市場のアップダウンに関係なく、あなたが惹き付けられたように、他の誰かをも惹き付け、その価値が持続的に評価されるでしょう。



2. 交通・生活利便性の衰えないロケーション

不動産の最も重要なスペックは、場所=ロケーション、と言っても過言ではない。その場所に住まうニーズが高ければ高いほど、物件の価値は持続する。特に、主要な公共交通機関の駅・ターミナルの近郊や、評価の高い学区内などは、常にその場所に住みたい、というニーズがあるため、物件の価値は持続しやすいでしょう。

ともあれ、私がいつも最終的にお客様にお話しさせていただくのは、そこに住むことを思い描いてみて、あなたがハッピーを感じられるかどうか。細かな間取りやスペックよりも、大きな枠でのライフスタイルに合うかどうかをお尋ねさせていただいています。

(ハッピーホーム・アドバイザー：高原 さやか)



バンクーバー不動産の総合情報サイト

Vancouver Home Navi.com

いますぐWebをチェック! お問い合わせフォームからご相談ください。

住宅売買、不動産投資のお役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$¥計算機付き

エリア別物件検索

地図上でサクサク検索!

保存版 家の売買完全ガイド

売りたい買いたい14のステップ!

不動産豆知識ライブラリー

不動産を高く売るための29のコツ!



お気軽にLINEください。BY Sayaka Takahara

stakahara@sutton.com 604-725-7228 realtorsayaka

Sutton WestCoast Realty You've found a home

光と風のなかで — 高橋 清

好奇心-2, スケッチの話

僕の生まれ育った群馬の田舎町の小学校で3年生だったある日、学校の石垣の上で遊んでいると友人がいきなり、「キョちゃん、ここから飛び降りられるか」という。僕は考えもせずその3メートルの石垣を飛び降りて大怪我、それがもとで関節炎となって夏休み前のひと月ほど寝て過し、今の僕のように暫く杖を突いて歩いた。その間、僕は習い始めていた水彩画に熱中した。ちょうど夏休み前で、楽しみにしていた学校定例の遠足を逃したため、秋の作文の時間に遠足を命題とした授業で、その悔しさを「遠足に行けなかった事」と言う作文にして、雨の降る街を描いた水彩画と一緒に提出した。それが何故か「上毛新聞」に黒白に変えられた絵と一緒に掲載された。残念ながらその記事と絵は戦争の混乱に紛れて今は残っていない。新聞事件のお陰で一時クラス内では絵描きとして持て囃され、慢心したお陰でその翌年には、先生から僕の絵が悪作の代表として強く批判され、それをきっかけに絵離れをしてしまった。子供心の不安定さを示す出来事だった。

その絵は、実は偶然仕上がったもので、いきさつはこうだ。僕は2階の窓から屋根に出て街を俯瞰して絵を描いていた。画用紙には大方町並みが絵の具で描かれ、最後の仕上げの時に突如雨が降りだした。赤城山のお陰で群馬の夏の雨は、冬のカラッ風と共に猛烈で、殆ど瞬時に描いた絵はずぶ濡れになった。がっかりして絵を放り出したが、後で見ると街中が霞み、所々に小さい染みが出来ていかにも雨の中で見る街の風景を創りあげているのではないか。気を取り直して、乾かした絵に簡単に近景にだけ線をなぞって粗製濫造と言える絵が出来上がったというわけだ。粗末な自分の絵心に偶然好奇心が重なって出来上がった絵だった。母はこの絵が自慢で、長い間タンスの上の壁に貼って来客によく見せていた。しかし、翌年クラスでこきおろしを喰って以来、絵を描くのは大学までは頓挫した。

大学に入って山登りを本格的にするようになると、鍛錬のために単独行を良くした。当事また絵心がわき、スケッチブックを持参して時には歩く間や、夜のテントで、或いは帰宅後に、思い出して描き溜めた。絵は自分の記憶のためのもので余人に見せられるものではなく、多くはカナダに渡来する前に処分してしまったが、何気なく捨てなかったたった一冊のスケッチブックが、今は青春の思い出として図らずも残った。たまに取り出しては昔を振り返るこの頃だ。捨ててしまった出来の良くない絵にも「心」が宿っていたことに気付けなかったのは残念だが、あの雨に濡れた、僕の絵心に火を付けた絵だけは深く心に残り、心に雨を降らせる。

絵を描くことから、昆虫は身体が3区画、頭部、胸部、腹部に分かれ、足が3番い、つまり6本有るのが第一の特徴であることを覚えた。それらの昆虫を描くことで、更に細かい部分を学ぶことが出来る。例えば触角の形とか眼の大きさは昆虫の種によって独特である。いかにもハチと見間違える色の鮮やかなアブやハエの触角はごく短く、ただのツノ状であるのに対し、本物のハチは触角が長く、その先端が膨らんで球になっている。蛾と蝶の触角の違いと同じだ。更に良く観察すると、ミツバチやハナバチは翅を2番い、つまり4枚持つが、多くの場合には2枚目の翅は退化して、かなり小型で細く見落とし易いが、アシナガバチの翅は一番いしか無い。アシナガバチとハナバチのいま一つの見分け方は、アシナガバチは胸部と胴体の間がくびれて八頭身なのに、ハナバチの多くはメタボ。名前の由来通りハナバチは花蜜や花粉を主食として花に飛来するために多くは身体に毛が生え、花粉を集める役目をしている。特にハナバチの花粉採集の一番大きな仕組みは、一番後部の番いの脚に特に毛が密集して花粉が容易に付着する。多くのハエは羽根が2番い、身体が鮮明な黄色や赤に彩られている種が多く、天敵を威嚇するためのハチ擬態である。

こうして絵を通して覚えてきた野生界の細かな特徴は、今集中している野生保護の活動の基礎になっているような気がしていて、幸せな気持ちになる。次第に身体が効かなくなって木登りが難しくなったこの頃、また小学生時代の基本に戻り絵描きを再開しようかと考え始めている。

(続く)



大学に入ったばかりの頃、くたびれて花に見入る



今年は今、年寄りモンキー



氷壁を登った思い出



練習に目の前にあるものを片端から描いた

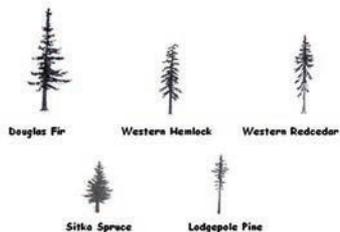


ユタ州の自然温泉で熊にあった思い出

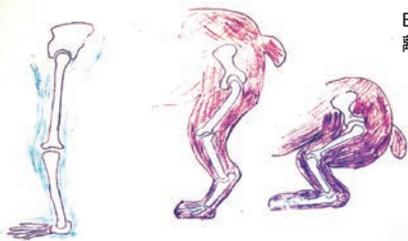


昆虫と蜘蛛の違い、蜘蛛は昆虫ではなく、脚は8本、身体は2節のみ

Common Coniferous Trees of BC



BC州の代表的な針葉樹を離れた所で見分ける方法



人と動物の脚の骨格。動物は爪先立ち

Asia Pacific Farm

アジア・パシフィック・ファーム
亞太有機菇類農場




Founder of APF Jules
 Co-founder of APF Eulies

Shiitake Mushrooms/Oyster Mushrooms
 Pom-Pom Mushrooms/Reishi Mushrooms/Turkey Tail Mushrooms

5種類のきのこを中心に栽培・販売しています。

日本向け宅配
カナダ産
松茸
 収穫からお届けまでスピード配達

厳選特級

特級「グレード1」のみを厳選 送料ほか全て込み価格！

[M-01] 1LB (約454g)	\$100	特級品・本数の目安
[M-02] 2LB (約908g)	\$170	1LBあたり約5~12本程度
[M-03] 3LB (約1,362g)	\$240	(大きさにより多少前後します)

5級品 人気！たっぷり楽しめるお徳用グレード5

[M-09] 3LB (約1,362g) \$135 (送料込み)

5級松茸は、特級に比べると、見栄えには格段の差がありますが、正真正銘のカナダ産松茸。見栄えよりボリューム！ご家庭でのお料理などに、お気軽価格でたっぷりお楽しみいただけます。
 ※5級は、かさが完全に開いて大きくなっているの、縦に割った状態で入っており、完全な全形ではありません。また所々欠けている場合もあり、サイズにもバラつきがあります。

受付締切: 10月11日(火)お届け予定は9月中旬~10月末
 ※収穫の状況により多少前後します。 ※お届け日の指定はできません。
 ●進物体裁及びメッセージカードはお受け出来ません。
 ●お届け先がご不在や転居のためにお受取までに日数がかかってしまった場合の品質保証及びその際の返金、再配達は出来ません。 ●天候異常、作柄不良等で出荷出来ない場合は、全額返金いたします。

www.seaborn.ca
 SEABORN VANCOUVER HEAD OFFICE
 79 East Kent Avenue (N), Vancouver, B.C. V5X 2X5
 TEL 604-324-7166 FAX 604-324-7132
 e-mail : gift@seaborn.ca

Healthyで
キレイレシピ

上田 麗子

小松菜のバター昆布炒め

バター&佃煮昆布が小松菜を美味しくします。小松菜にはビタミンAやCが多くカルシウムはほうれん草の4倍も含まれています。

小松菜	1わ
佃煮昆布	大3
バター	大2
こしょう	少々

1. 小松菜は根元に十字に切り込みを入れて3cmの長さに切ります。
 2. フライパンにバターを溶かし小松菜を入れて2分ほど炒めます。
 3. 佃煮昆布を加え、1分ほど炒め、こしょうをふります。さあ、これで出来た！！

☆小松菜が手に入らないときは、チンゲン菜がおすすめ。ほうれん草は水っぽくなってしまいますのであまりお勧めできません。

お姉ちゃんにも知恵がある

今年も食欲の秋がやってきました！ せっかく食べ物がおいしい季節。「太るから」なんて言わないで、思いっきり楽しみたいわね。今回は、簡単にできるデザートを紹介します。

まず、グラニュー糖 1/2カップ、白ワイン 1/2カップ、水 250cc を用意して、ホーロー鍋で沸騰させてから、冷やしましょう。できあがったシロップに、お好みのフルーツを漬けて冷蔵庫で冷やせば出来上がり。ね、簡単でしょう。りんごや梨のように、果肉の固い材料を使うときはシロップと一緒に5分ほど煮てね。旬のぶどうなどは冷ましたシロップに漬けて冷やせばOK！

白ワイン、特にドイツのフルーティーな白ワインには食欲増進の働きがあります。疲れているときにもぴったりよ。いろいろ試してね。でも食べすぎには要注意！





ビールだけじゃない！料理も美味しいベルギー料理！



Congolaise

今月ご紹介したいレストランは、Stadium 駅近くにある「Chambar (チャンバー)」。実はこのレストラン、Vancouver Dine Out で初めて行きましたが、とても美味しくて気に入ったのでディナーに行ってみました。

Chambar はベルギー料理のレストランで、数々の賞を取っています。スタジアム駅近くにあり、一見小さなレストランに見えますが、実はお店に入ると中が長くなっていて、下の階もあり、奥に広がっていて開放感があります。レンガ造りのあたたか〜い雰囲気ですが、暗めなので、とてもムードがあるのです。デートでもOK、女子会でもOK、仲間でもOKな感じです。

ベルギーのミシュラン三つ星レストランなどで修行を積んできたという経歴の持ち主であるシェフの料理は、さすがと言わざるを得ません。とにかくいつも混んでいるので、予約はしていったほうが良いでしょう。

ベルギーといえばビールが思い浮かびますよね。せっかくなので、ベルギー産ビールを頼みました。普段ビールは飲まないのですが、とてもフルー

ティーで美味しくいただきました！ グラスにお店の名前が入っていて可愛い♪

Moules Frites のカテゴリーから迷いながら選んだのは、Congolaise (\$27)。こちらは、トマトコナツクリームにスモークチリ、ライム、シラントロ (パクチー) の味付けで、ムール貝のだしが効いていて、トマトクリームソースはそこまでクリーミー過ぎず、スモークチリが微かに香ります。

大好きなパクチーが良いアクセントになっていました！ ムール貝が大きくてジューシーで美味しい！ 他のフレーバーも大人気とのことなので、ぜひ次は別の味を試してみたいです。一緒についたポテトフライも、アイオリソースで食べると止まらない……。

アピとしてオーダーしたのは、Calamars Farcis (\$14) ですが、カラマリの中に Veal が詰められていました。このちょっとした工夫が美味しさの秘訣なのか？ あっという間に完食！

そしてもう1つオーダーしたのは、Foie De Canard "villa Lorraine" (\$19)。フォアグラが大好きなので、これはオーダーせずにはいられません。ブリオッシュのフレンチトーストに、スパイスされたフォアグラテリーヌのパテを乗けて、一緒に付いたフルーツの煮詰めたものを付けて食べたら……、美味しいのなんのって。濃厚でクリーミーなフォアグラに酸味のあるフルーツがさっぱりとさせてくれ、パテ系が苦手な友人も美味しくいただきました。

絶対に試して欲しいのがデザート。私たちがオーダーしたデザートは Menu からなくなってしまっていますが、似



Foie De Canard "villa Lorraine"

たようなデザートは、Coco Panna Cotta (\$12) でしょうか。とにかく他では見ない、出てくると間違いなくワーツと言ってしまふデザートなんです。ゴマのドーム型飴細工の中はふっふわふわのとっても不思議な食感のココナツアイス？ シャーベット？が入っています。口に入れると溶けてしまうこのふっふわ、さらさらの正体不明のデザート的美味しさたら言葉では言い表せません。とにかく試して欲しいのですが、Menu にないので、興味がある方はサーバーの方に聞いてみて



デザート

てくださいな。

(M.S.)



Calamars Farcis

本場ベルギーのワッフル専門店
厳選された純正バター、パールシュガーへのこだわり
卵、油やコンディショナーはいっさい使用しておりません

9月の週末スペシャル
10日フレッシュフルーツタルト、
17日パン、24日ザッハトルテ

Damien's Belgian Waffles
2-3891 Chatham St. www.damienswaffles.ca
Steveston Village, Richmond Tel 604-304-2884

地球が怒ってる！

ますますカオス化する気候

今年の春から夏にかけて起きた、かなり異常な気象状況について、その一部をここにまとめてみた。全部は到底このページには収まりきらないので、とりあえず特徴的なものをランダムに入れることにする。気候のことを書くと、毎年、「史上最高」「記録的」「異常」という言葉が並ぶ。もうちょっとやそっとでは驚かないようになってしまったが、それでも今年のむちゃくちゃな天候は、不気味ですらある。ここに並んだ狂った天気のはんの一端に触れて、改めてこの重大さを考えてみたい。

熱波

4月後半、ほぼアジア全域で過去最悪の熱波

同時にタイでは干ばつの非常事態宣言発令

イスラエル 南部

5月15日 (46℃)
熱中症で370人以上が倒れる

インド ティトガラル

5月後半
51℃を記録
死者160人以上。年々熱波がひどくなっている。昨年は暑さで2422人が死亡。
一方、干ばつによる農業被害で340人の農業従事者が自殺し、社会問題になっている。

アメリカ カリフォルニア デスバレー

6月20日
観測史上最高の52℃。
アリゾナやパームスプリングその他でも48.9℃まで上がった。

ギリシャ アテネ

6月21日
40℃を記録

アラスカ

7月14日
記録的な高温30℃まで上昇

ロシア

7月15日
異常高温 42℃

寒波・季節外れの降雪

中国新疆ウイグル自治区

5月20日
大砂嵐直後、大雪で積雪2メートル

アフリカ ジンバブエ

5月29日
激しい干ばつの中、史上初の降雪。

ロシア連邦北部 バンゴディ

6月1日
吹雪、降雪。寒波で-2℃

ブラジル南部 サンタカタリーナ州

6月8日
氷点下18℃まで下がる。(例年の6月の平均最高気温20.9度。最低気温13.4度)

ハワイ

6月16日
珍しい降雪が認められた。

ロッキー山脈、モンタナ州グレイシャー国立公園、イエローストーンなどで大雪

7月11日

ペルー

7月14日
寒波で50名死亡、アルパカ、ラマや羊などの動物6万頭死亡。
昨年の寒波でも史上最悪の被害があった。

ドイツ北東

8月28日
農作物、樹木、建物に被害

スウェーデン

8月10日
記録的低温で降雪

世界のほとんど

アフリカ大陸を除く全ての大陸で、7月に入ってから雪が降った。

巨大竜巻

ドイツ 6月5日
並んで2つの竜巻が起きた。

中国 海南省 6月5日、23日

シベリア ノボシビルスク 7月25日

南アフリカ北部 7月25日

ベトナム北部 7月28日

ロシア連邦中北部 コミ共和国 8月24日

ロシア連邦西 ルザ 8月23日

ヨーロッパ

7月に竜巻発生83回
雹700回
気温は40度前後

山火事 / 森林火災

カナダ アルバータ州
5月5日
フォートマクマリー市の民家2割が消失
住民10万人が避難
カナダ史上最大の自然災害

ポルトガル マデイラ島
8月10日
死傷者多数。1000人異常がが避難

フランス、マルセイユ近郊
8月10日
住民1000人避難

カナリア諸島 ラパルマ島
消火作業中の自然保護管1人死亡
住民700人避難

カリフォルニア、ロサンゼルス
ブルーカット・ファイアと命名
8月16日
2日で37,000エーカー消失
付近住民8万2000人避難

アメリカ

8月25日現在
国内で37か所発生。572,936エーカー消失

雹

テキサス
4月11日、12日
テニスボールからボーリングの球ほどの雹

ドイツ / チェコ / トルコ等
5月24 - 29日

マレーシア クアラルンプール
6月3日
強風を伴う雹

中国黒竜江省最大の都市ハルビン
6月12日
10cm以上つもる。

アメリカ ミネソタ州
6月20日
直系10cmにも及ぶ雹
同日、セルビアやロシア、中国、イラン
などでも雹が降った。

**ロシア連邦南西部 コチュベエフスコ
エなど広範囲**
8月23日から25日にかけて
1cmから最大10cmの雹

ドイツ内 広域
8月28日
国内の広い範囲で雹が降った。

豪雨による洪水

パキスタン 北西部カイバル・パクトゥンクワ州
4月3日 (季節外れ)
50名以上死亡
干ばつから一転、未曾有の大洪水

エクアドル
4月26日
10日前の地震後、大雨で洪水

シベリア ノボシビルスク
7月25日

ネパール
7月28日
土砂崩れ 90人死亡 200万人避難
ネパールは現在も大地震の被災者数百万人がテント暮らしをしている。

アメリカ メリーランド州
7月30日
2時間で150ミリ以上の豪雨 1000年に1度
の大洪水とメディアは言っている。

メキシコ プエブラ州
8月7日
1日で1か月分の降水。土砂崩れで死者38人

米・ルイジアナ州
南部の豪雨により大規模洪水
8月13日
死者13名 3万人、家屋4万棟被災

アフリカ スーダン
8月15日
100人死亡。ナイル川が大雨で増水し、今
世紀最高の水位になってスーダンが大洪水。
2週間前にも豪雨で25人死亡

ロシア モスクワ
8月15日 1日の雨量48ミリ。観測史上
最高の1997年の2倍近くに達した。
モスクワ川氾濫。

インド アッサム州
8月16日
50人死亡、200万人が避難

嵐・暴風雨

ポーランド ワルシャワ
6月18日
史上最大規模の暴風雨。3人死亡

台湾
7月8日
スーパー台風過去最高 ニパルタックと命名

ドイツ北東
8月28日
農作物、樹木、建物に甚大な被害

噴火

インドネシア
8月最初の3日間で3つの火山が連続で噴
火 [シナブン山、ガマラマ山、リンジャン山]

グアテマラ・サンタマリア山 8月16日

メキシコ ポポカテペトル山 8月16日

4月13日からの1週間だけで環太平洋火山帯で「7つの火山」が噴火。
5月1日から12日まで、環太平洋火山帯では24の火山が新たに噴火。
5月28日は1日で6つの火山が噴火

地震

イタリア中部
8月27日
死者258人
マグニチュード6.2 資源の深さ10km
余震回数は12時間で200回以上
歴史的町アトリーチェは市街地の75%が
破壊されたと発表。観光中の外国人も犠牲。

ミャンマー
8月24日
マグニチュード6.8 震源の深さ84キロ
3人死亡 仏教遺跡200基余が倒壊

ペルー南部
8月14日
マグニチュード5.3 震源深さ8キロ
4人死亡

環太平洋火山帯を中心に、今年に入ってからマグニチュード5以上の地震は924回あった。6以上は86回。

落雷

バングラディシュ
5月16日
落雷で64名死亡

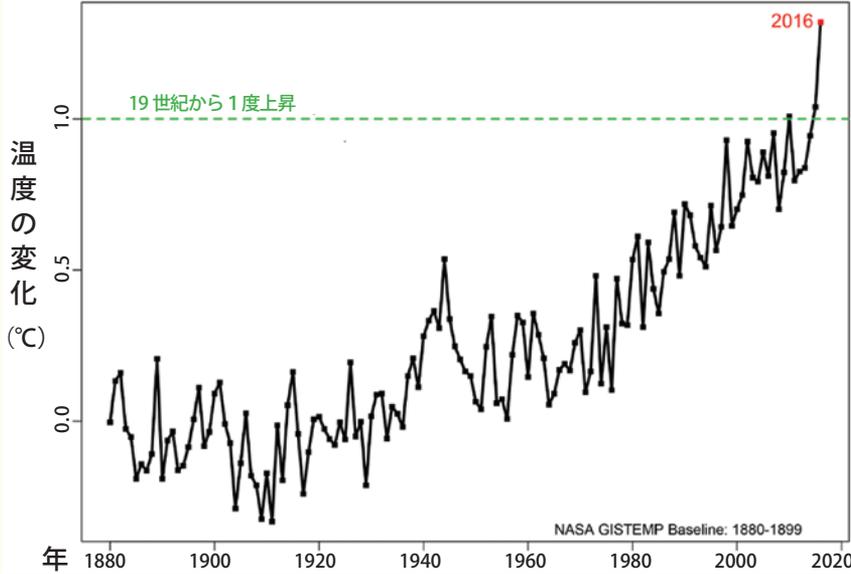
ドイツ
5月28日
悪くない天気の日突如サッカー場に落雷。
フランス パリ
ポーランドで2か所同日落雷
フランス パリで落雷

その他、カザフスタン、ポーランド、クリミアなど多数

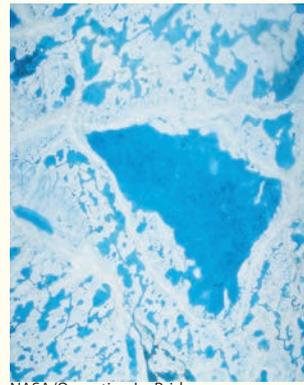
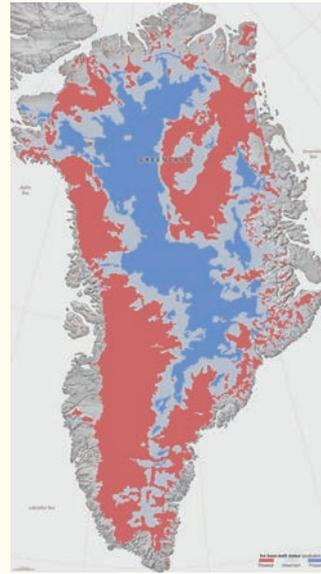
アメリカ

今年に入ってから落雷による死者過去最高の27名に。
8月23日現在 近年でも最高

世界の地表及び海面の平均気温 (2016年1月～7月)

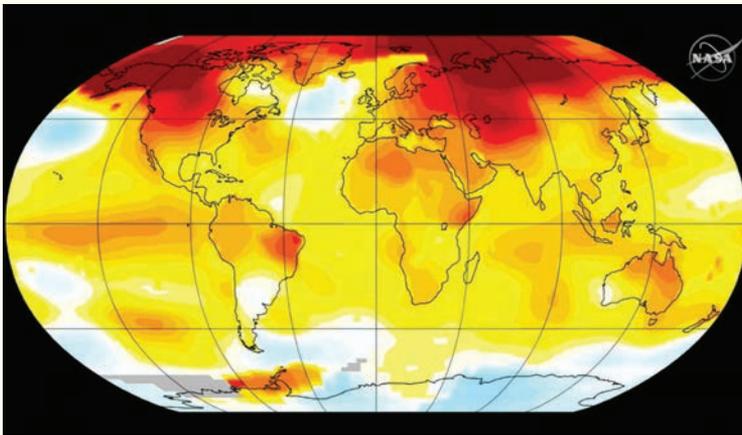


NASA のゴダード宇宙科学研究所の発表によれば、今年の地表・海水温度が観測史上最高を更新した。



NASA/Operation IceBridge
2016年7月14日、北極の氷が融け大きな海水のプールができているのが見つかった。

NASA が明らかにしたグリーンランドの氷床の融解状況を表した地図。赤い部分が融解してしまった部分。青が凍っている部分。グレーは不確かな場所。



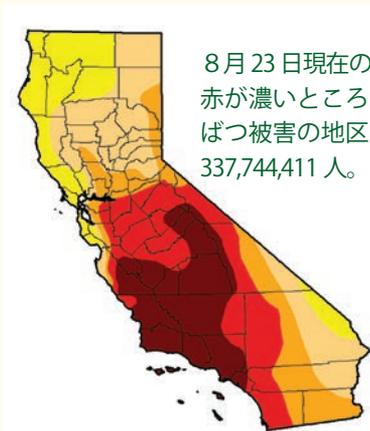
赤色が濃いほど平年との差が大きい。

NASA では、2016 年の前半は 1880 年以降に記録されている気温の記録を塗り替えたと発表した。19 世紀と比べると 1.3°C 高い。昨年は、史上最高と言われていたが、今年はさらにそれが塗り替えられると考えられている。加えて、北極の気温上昇は地球上の他の場所と比べて一段と急激に進んでおり、急速に進む氷の融解が心配されている。



NASA's Goddard Space Flight Center/Cindy Starr

過去 29 年間の衛星からの写真を比べ、カナダとアラスカの植物が生える地域が拡大しているのを NASA が確認した。高い気温の時期が長くなることにより植物が育つ時間が増え、草や木々も大きくなり、地質も変わっていったという。



8月23日現在のカリフォルニアの干ばつ状況。赤が濃いところほど干ばつが進んでいる。干ばつ被害の地区に住んでいる人口は、推定で 337,744,411 人。

The National Drought Mitigation Centre

大気中の二酸化炭素濃度の上昇にともなう温暖化は、作物に深刻な打撃を与えている。写真は東インド、ムルシダバードの小麦畑。2016年4月

Photo Nupur Das Gupta

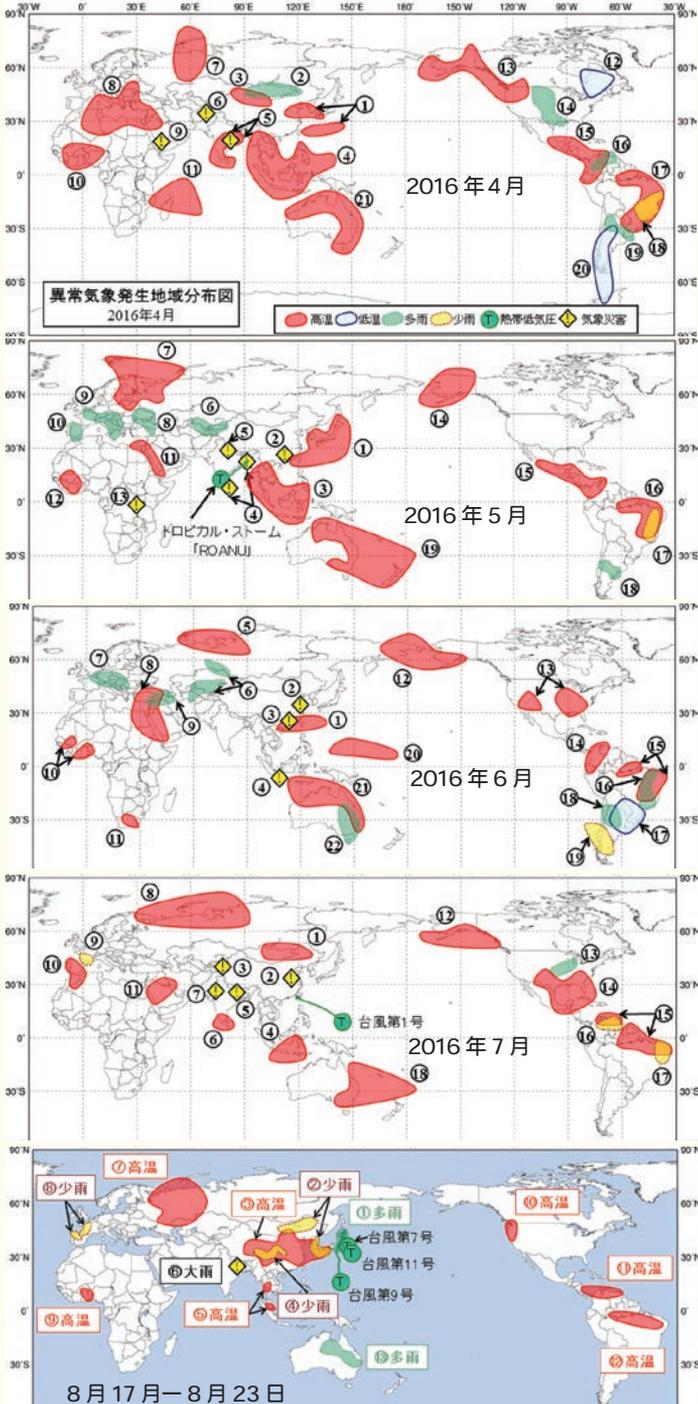


10年以上前にスーパーコンピュータが予測した「未来の気候」が、現在、予想を上回る速さで実現してきている。

3年前、ハワイ大学のグループが、このまま温暖化ガスの排出が大幅に削減されない場合に来る「新たな気候」を、地球上の各都市別に推定し、科学誌「Nature」に発表した。

現在の「通常範囲」は1860年～2005年までの気温と降雨と、定義されている。「新しい気候」では、今年の日本のような猛暑が日常になるという。このシミュレーションによると、最初にこの「通常範囲」を超えるのはインドネシアの西パプア州マノクワリで、2020年から「新たな気候」が始まる。その後、メキシコやインドが続き、2066年にはアイスランド、2071年アラスカのアンカレッジに至る。カナダのバンクーバーは2056年、東京は

異常気象発生分布図 (国土交通省 気象庁)



2041年には「新しい気候」になると考えられている。

温暖化ガスの削減がかなりの程度成功し、現在のほぼ半分の排出量になった場合では、20～30年程度、移行が遅れるが、アンカレッジでも2095年には「新しい気候」に突入することになる。

——という話を、2013年の本誌11月号で書いた。

2007年の国連「気候変動に関する政府間パネル」IPCCで「地球の温暖化には疑う余地が無い」という科学的な見解が発表され、2013年9月に発表された第5次評価報告書ではさらなる水温上昇や、減少し続けるグリーンランドや極地の氷などについて警鐘を鳴らした。

また、こうした現実を科学的に分析し、「二酸化炭素の累積排出量と世界平均地上気温の上昇量はほぼ比例関係にあり、今後、ほとんどの陸上で極端な高温の頻度が増加することはほぼ確実である」としている。

地球温暖化とは、地球全体の平均気温が均等に上がるのではなく、「平均気温の上昇が原因となって、従来の気候システムが変化し、予期せぬ異常気象が増える可能性が大きくなる」現象のことである。従って、地球の一部が異常高温に見舞われると同時に他の一部が異常低温になることも含めて、地球温暖化と呼んでいる。局地的に、高温と極端な寒冷化現象を起こしながら、地球は確実に怒っているのだ。

【参考】matome.naver.jp/odai/2145013951780537601 http://matome.naver.jp/odai/2145013951780537601 | yahoo.com/news/baton-rouge-flooding-louisiana-disaster-000000818.html | nbclsanjoseph.com/news/local/Southern-California-Wildfires-2016-05-15.html | nbc.com/news/weather/feeds/36819804 | eswlive1 | nbclsanjoseph.com/news/california/California-Wildfires-2016-05-30-38384753.html | data | jmsa.gov/gp/gnd/monitor/weekly | datehookup.com/thread-1428266.html | inforum.com/news/4496359-whitefish-death-toll-climex-yellowstone-river-officials-speak-anwers | ajfb.com/articles/-/3097687 | droughtmonitor.unl.edu/Home/StateDroughtMonitor.aspx?CA | nasa.gov/feature/goddard/2016/operation-icebridge-completes-2016-artic-spring-campaign | drought.unl.edu | earthquake.usgs.gov | kachelmannwetter.com/de/regenradar/schleswig-Holsteinburg/20160605-15452.html | vk.com/fotosphere?w=wall-2124547_234000 | skynewsweather.com/content/weather-news-and-analysis/heavy-hailstorm-in-northeast-india-causes-extensive-damage | financialexpress.com/india-news/1000-houses-damaged-in-hailstorm-in-mizoram/241614 | Warszawa maly wartek | hk.com/cn/bkn/cnt/news/20160605/bkn-cn-20160605-174033934-0605_05011_001.html | hk.com/cn/bkn/cnt/news/20160605/bkn-cn-20160605-174033934-0605_05011_001.html | fakty.interia.pl/swiat/news-niemcy-uderzenie-piunina-na-bosku-35-ogob-rannych?id=2209803 | eswlive1 | ccr-analyzer.org | theweathernetwork.com/us/news/articles/extreme-weather/franbc-volcanic-activity-seen-across-much-of-the-globe/68389 | nasa.gov/feature/goddard/2016/climate-trends-continue-to-break-records | en.wikipedia.org/wiki/List_of_earthquakes_in_2016

OCS

日本にお住まいの方へ。
秋の香り、お届けします。

まつたけ
松茸

日本向け
最高級カナダ産松茸

1Lbs
早割予約! c\$100 通常c\$110

2Lbs
早割予約! c\$160 通常c\$172

カナダ国内向けの松茸配達サービスも提供しています。詳細はウェブをご覧ください。

QRコード

ご注文は、インターネットからお申し込み頂けます。
Toronto J-twon Office TEL: 905-415-0611 FAX: 905-677-6728
Vancouver Office TEL: 604-247-2141 FAX: 604-247-2140

OCS Canada Trading Ltd.
Email: gift@ocscanada.ca
www.ocscanada.ca

金魚のフンと 生物生態系

宮坂 怜

(9)

アクアポニックス水耕栽培日記

今年の2月、5年ぶりに友達のジョッシュから電話があった。ジョッシュとは小学校の頃から仲が良く、ベースメントでラジコンカーや潜水艦、ロケットを作って遊んでいた。最近まで自転車で南アメリカへ行って家を建てたりしていたらしい。ベースメントへ行ってみると、既に勝手に上がり込んで水槽を覗いていた。

「これやる！」と、あいさつ代わりに言う。

というわけで、一瞬にしてアクアポニックスの仲間が増えた。ある計算では、32平方フット（3平方メートル）で、大人1人が1年中自給自足できるだけの野菜が採れるらしい。ボクはうどんやそば無しでは死んでしまう生き物なので、アクアポニックスで自給自足まではできる気はしないが、母とジョッシュと僕との3人でコストを分担して30平方フットほどに畑を広げれば、2年程度で野菜代の元が取れる。金銭面だけで考えても決して悪くない。

ジョッシュはかなり腕の立つ大工だ。ヨットを作ったり、家を建てたり、2010年のオリンピックではCTVやMSNBCにセットの建設を任されたり。水耕栽培の畑を作るには十分すぎるほどの人材だ。

新しい畑を作るには、試作の畑を解体する必要があった。情けないことに、せっかく育ったのを収穫するのが惜しくて、悪くなるまでずっとレタスと白菜を入れていたのだった。

貧乏性恐るべし。



青々と茂った白菜の葉をかじる相棒ジョッシュ。



白菜は収穫されないままどんどん黄色くなっていった。



収穫。時すでに遅し。でもなんとなく嬉しい。



ジョッシュと新しい畑を作った。この左側にキンギョの大きな鉢がある。そこから水をひいてモーターで循環させている。

サリーにある最もお手頃なシニアのコミュニティ

アメニダ シニアホーム

見学ツアー随時承ります

- 野菜たっぷりの和風料理
- ホーム内での24時間緊急コールシステム
- 短期滞在可
- ペット可
- 毎週のお掃除とリネンの洗濯
- 医者の訪問(内科、足、眼、耳)



AMENIDA
SURREY

コンタクト：みわこまで

Cell : 604-831-4342/ 604-597-9333 ex124

E-mail : miwako.okada@homecareliving.ca

www.japaneseseniorliving.com | 13855 68th Ave Surrey



窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

公用語のないパーティ

横浜黄金町は、毎年、夏がやって来ると賑やかになる。

秋に開かれる国際美術展「黄金町バザール」に参加するアーティストたちが、世界中から町へ集まって来るからだ。

今年も、8月の始め、地域にいる50人ほどのアーティストの連絡会議で、そんな新しいメンバーが紹介された。

まだ参加アーティストの全員が集まっているわけではないとはいえ、サポートスタッフを含めて10人ほどのニューフェイスがいる。

会議の後に、さっそく交流パーティが始まる。

同じ会場にいるのは、画家、彫刻家、陶芸家、映像作家、写真家、演出家、舞踏家、イラストレーター、分類不能な現代アートの作家、キュレーター、ディレクター、制作補助スタッフ、広報関係者、美術館関係者、美術ジャーナリスト、そして小説家が一。

香港から来た女性は日本語が少しできて英語もできる。韓国語以外にほとんどできない韓国人、日本語と英語が少しできる韓国人、フランスに住んでいるからフランス語ができて英語はできないが日本語は少しできる韓国人、英語ならできるベトナム人、英語しかできないヨーロッパ系アメリカ人、日本で生まれ日本に住んでいる中国語のできない中国人、日本語ができる内モンゴル人、タイ語と英語のタイ人、広東語の中国人、英語と北京語の中国人、日本語のできる台湾人、英語しかできない台湾人。

いったい何語で話せばいいのかわからない。

その上、生まれも国籍も違う国であるのに、ほとんどは見かけは東洋人なので顔つきだけではこの国の人がわからない。国籍が分かったところで、誰に何語が通じるのか、話してみるまでやっぱり分からない。

少なくとも、ここにいる60人以上の全員が理解できる共通の言語はない。

まったくもって、ややこしいったらありやしない。

しかし、そんな状況にこの誰かが慣れてる。

この町には、一年中、日本のどこか、あるいは世界中から、アーティストや美術関係者、時には行政関係者が来ては去っている。一日だけの視察もあれば数日のこともある。数週間、数ヶ月、リサーチや制作のために滞在することもある。

やってくるアーティストの方も、どうやらアーティストのコミュニティを初めて訪れるものは少ない。世界各地で滞在制作やリサーチの経験者がほとんどだ。

彼らは、当たり前のように、世界を居場所にしながら移動と滞在を繰り返している。

国籍が色々であること、人種が色々であること、言語が色々であること、そんなことが当たり前の日常なのだ。

もしかしたら、人間すべてを信じてはいないかもしれない。けれど、何かを生みだし、表現をする人に対するリスペクトはある。

表現をするということが、自分の人格の一部であると感じながら生きている人間同士の、ある種の連帯感のようなものがある。安定や同調よりも、尖った尾根に立つ「際立った一人」であろうとすることを、そのリスクほどには片意地を張らず、むしろ自然に選んで生きている戦友のような気持ちでいるようにも見える。

そんな人間たちが集まったとき、間もなく、何語であるかはそれほど重要でないことが分かる。どういいうわけか、コミュニケーションにそれほど支障がない。

なんと不思議な光景なのだろう。ふと会話が途切れた時に思う。

共通な言語がないことが、これほどまでに支障がないというのは、奇跡のようなことだと頭のどこかが考えている。なのに心はとても自然に感じている。

これは魔法の町の魔法のパーティだ。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他
企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 Fax:604-939-8780 e-mail:info@thefraser.com

お医者様の指示に従って

皆さんは、ほとんどの病気の原因が生活習慣と深く関係していることを知っていらっしゃると思います。そして病気にならないようにいろいろなことをしておられる方も多いでしょう。けれど、あなたは素人でお医者様ではないことを心にとめておきましょう。自分で勝手に判断して処方薬を飲まなかったり、分量を決めたり、またはやらなければいけないリハビリをやらなかったりしないようにしてください。薬の処方やリハビリはお医者さんが必要と判断したものです。情報が氾濫している昨今、テレビやインターネット、友達の助言などで左右されてしまいがちですが、自己判断はやめましょう。

例えば、あるシニアは心臓に問題が見つかりました。自分の健康を過信していきちゃんと検診を受けていなかったこの方は、全ての検査をしていただいた時に（内科、眼科、耳、足治療医、入れ歯）いろいろ問題が見つかりました。

勿論人間が本来持っている自己治癒能力を上げるため、いろいろな体操をしたりサプリメントを取られるのは、予防としていいことです。けれど時として間違った理解でやったために状態が悪くなることもあります。例えば、人間の目は太陽光線を直接見続けると酸化を起こして問題がでてきます。白内障の方には特に太陽光線は良くありません。

お日様だからきっと体にいいだろうと考えないでください。サプリメントも処方箋の薬とバッティングしたら良くないものもあります。必ずお医者さんと話をして許可を得て使ってください。

また、リハビリ運動はなかなか自分では継続できないものですが、毎日やらなくてはいけない運動をしないと、筋肉が固まってしまいます。少しの苦勞で済んだりリハビリも、固まってしまってからでは何倍の時間と痛みが伴うことになります。毎日の積み重ねのリハビリ運動を怠けないようにしましょう。もうどうせ年寄りだから、動かないのは当たり前——ではありません。少しずつ頑張れば、体は正直に動いてくれるようになりますよ。足が弱ると体全体に影響してきます。ゆっくりでもいいから毎日、足を使って歩けるように日頃から怠けずに動きましょう。

実は足だけでなく、手を上に上げる運動は若い人でも日常の動作でもなかなかしないものです。肩の筋肉が硬くなると、肩こり、頭痛、そして背中全体の痛みにつながります。片手ずつゆっくり上に上げる動作を、毎日5回ずつ3セットしてみてください。かなり肩こりなどが和らぐはずです。



いずみのトクだね

buzz buzz Hollywood

はせがわ いずみ (ハリウッド通信社)

エマ・ワトンのための校則とは? ジョニー、家庭内暴力の映像流出

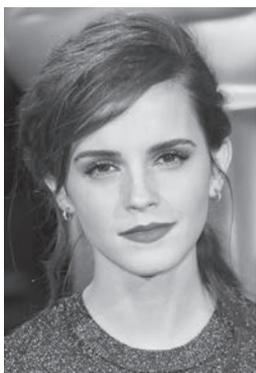


photo: Kazuki Hirata

映画『Harry Potter』シリーズで世界的スターになったエマ・ワトンは、同作の撮影中、ホームスクールではなく、学校に通っていた。

イギリスのリッチな家庭の子供が通う女子校ヘディントンの中学と高校を卒業したエマ。通学当時、同学校では、「エマに話しかけたらダメ」という校則が設けられていたという。

学校側はこの校則の存在を否定しているが、同校の学校新聞にそうした校則があったという記事が掲載された。Daily Mail 紙によると、学校新聞は元生徒のコメントとして、「昔からの友人なら話しかけても良かったけど、それ以外の生徒は彼女に話しかけたり、サインを求めたりしてはダメだった」と伝えたという。もしこの暗黙の校則を破ったら……、居残りの罰が待っていたそうだ。



photo: Mayuka Ishikawa

超いい人として有名なジョニー・デップは、妻アンバー・ハードの離婚届けに続き、家庭内暴力による接近禁止令の申請と受理で、人柄に疑惑の目が向けられている。彼を知るセレブから、多くの擁護コメントが公になっていたが、家庭内暴力の実態を捉えたと思われるビデオ映像がゴシップ媒体 TMZ により露出した。

同映像は、スマホで撮影したと思われ、かなり画像が粗い。ジョニーらしき男性が、キッチンのキャビネットを蹴り上げながら放送禁止用語を連発する姿から始まり、その男性がキッチンを行ったり来たりした後、戸棚を乱暴に開ける様子が写っていた。そして、グラスにワインを注いだ後、撮影に気づき、暴力的な行為をしているのではと予想される映像で終わっている。

撮影されたのは5月だとか。アンバーがジョニーに iPhone を投げつけられて目にアザを作った時期と重なる。ひょっとして、この撮影がバレー投げつけられたのだろうか。事実はまだ分かっていない。

アイヌ文化伝承

～アイヌの昔話～

貧乏アイヌとユカフ

私は、大勢の人が住んでいる村で暮らしている一人のアイヌでありました。村人には誰一人狩りの下手な人はいません。その中で私一人だけが、どういうわけか、1日歩いても2日歩いても、鹿の1頭、1匹のうさぎも獲ることができません。他の人が1日何頭も獲る鹿を、私は10日に1頭か、1月に1頭ぐらいしか獲れません。妻との間に子供が沢山生まれ、その子供らに食べさせるものをろくに手に入れることができないありさまでした。

そんな貧乏暮らしの私は、物持ちの村人と一緒に住んでいるのが恥ずかしくなり、妻と相談をして、村はずれ、それも心配事があった時に声で知らせ合えるぐらいのところに家を1軒建てました。そして、子供たちとその家へ引っ越しをして、暮らしていました。

狩りの下手な私ですが、得意な事が1つだけあります。それは、ユカフ（英雄叙事詩）を語るのが村人の誰にも負けないぐらい上手なことです。だから私は、暇さえあればユカフを語って子供たちに聞かせ、子供たちも、レブニという棒をそれぞれ手に持って、炉縁をたたいて拍子をとりながら聞いてくれます。

たまたま獲れる鹿の肉で食いつなぎ、あるいは小魚を子供たちとすくって干しておき、妻が採ってきた山菜とまぜて、煮て食うという生活をしていました。山に狩りに行った私が帰って来るまで食べ物の無い子供たちは、腹を空かせて泣きながら待っていることもたびたびでした。

ある日のこと、狩りに山へ行き、鹿を1頭獲ることができて、その肉を背負って帰って来ました。腹を空かせていた子供たちは大喜びです。妻が肉を煮ている間に、私はいつものように大きい声でユカフを語って子供たちに聞かせていました。外は日が暮れて、辺りのものがよく見えないぐらいでした。妻だけが薪を家の中へ運び入れたり、川へ水を汲みにいったりして走り回っていました。

川へ水を汲みに行った妻が、ニヤトウシ（ばけつ）も持たずに顔色を変えて、家の中に飛びこんで来ました。そして小声で言うには、「川へ水を汲みに行くと、川の中にタクッペ（やちぼうず）のようなものが立っている」と言うのです。大きな声でユカフを語っていた私は、ユカフを語るのをやめて、そっと外に出ていつも水を汲んでいる川岸へ行ってみました。妻が聞かせてくれたとおりのもの、野地などに沢山生えているタクッペのような化け物が、流れの中にゆらゆらしながら立っ

ているのです。

話に聞いたことのある、パヨカカムイ（病気を撒き散らす神）のようです。足音をたてない様にそっと家へ戻った私は、魚のしっぽとひれのような、人間の食べられないようなものを集めて、ニマ（木の鉢）にいっぱい入れました。それを持つと川岸に出て、私は言いました。

「病気の神さま、私は本当に貧乏なアイヌで、狩りの下手な人間なのです。大勢の子どもにも食べさせるものも無く、病気の神であるあなたがこの村で休んでくださっても、おもしろいことはまったくありません。そればかりか、第一に食べるものが無いのです。これは、わずかばかりのお供えものですが、これを持って、大地へ雲が突き刺さる遠い国、鳥も獣も住んでいないところへ行つて、自分の新しい国をおつくり下さい」

と言いながら、ニマに入れて持っていた魚のくずを、その化け物目がけてぱっと撒き散らしました。その化け物は、そうされることを待ってでもいたかのように、私が撒き散らしたものと一緒に空中高く舞い上がり、どこへともなく飛び去りました。

体が震えるほど恐ろしい思いをした私は、外で自分で自分の身体を祓い清めて、家に入りました。

その夜は好きなユカフも語らずに、早々と寝てしまいました。どのくらい眠ってからでしょうか、私は夢をみたのです。中年ぐらいの一人の男が、すたすたと歩いて来て、窓のすだれをさっと上げました。神様らしい姿をして、霞（あられ）の模様のある着物を着ています。そして言うことは、

「私は先ほど、川の中に立っていて、アイヌであるあなたから、沢山のおみやげをもらった病気を撒き散らす神、パヨカカムイである。あなたが言われたように、アイヌの国へ病気を撒き散らすためにやってきて、ここを通りかかった。するとあなたが語る、あの上手なユカフの声が聞こえてきた。神の国でも、ユカフは神々が聞いて楽しむものなのだ。あまりに上手なユカフなので聞き惚れているとユカフの声が止まって、沢山のおみやげを私にくれた。私はアイヌの国に病気を撒き散らす仕事を忘れ、あなたに言われたところへ行つて、新しい国をつくり、そこに住むことにしたけれど、あなたの上手なユカフを聞いたしるしに、私の煙草入れをあげよう」と言いながら、霞（あられ）の模様の入っている煙草入れを一個渡してくれました。そして

「どこかで病気がはまった話を聞いたら、この煙草入れの一部をそっと太陽の光にさらしなさい。

病気の神は、ここを避けて通るでしょう。それからもう一つ言いたいことは、ユカフは子供たちだけに聞かせるものではない。老人が死んだ時は、物語の途中から語って、死人に聞かせること。そうでなければ、死人がユカフの続きを聞きたさに、この世に戻って来ることもあるのです。また、熊を獲ったときは、ユカフを最初から語って、話が面白くなったところでやめなさい。続きを聞きたさに熊の神はまたアイヌのところへ何度も何度もお客としてやって来るでしょう。しかし暇さえあればユカフを語っているのはかえってよくないことです」と言い、そして

「昨夜の夢の話を含み隠さず村長に聞かせないさい。神である私は、上等の酒やイナウは遠慮するが、あなたが酒の搾りかすとか、少しのイナウを贈ってくれるなら、いつまでも守ってあげよう」と、パヨカカムイが言ったような夢をみました。

夢だと思ったのに、私の手には本当に神様がくれた煙草入れがありました。その煙草入れを妻にも見せず、夜の明けるのを待つように早々と村長のところへ行きました。びっくりした村長は、

「こんなに朝早く、貧乏若者、どうしたの？」と聞くので、昨夜からの出来事を全部話しました。聞き終わった村長は、涙を流して喜び、

「貧乏をしていても、精神がいいと、このように神様が見てくれて、病気の神も避けて通ってくれた。みんなおまえのおかげだ。もし、おまえの上手なユカフがなくて、いきなり病気の神が村中を歩いたら、村は全滅するところであった」と、手を取り、膝を撫でて褒めてくれました。そして改めて村中からお酒を醸す材料の麴やヒエなどを集めて、沢山のお酒を醸し、病気を撒き散らす神パヨカカムイへお礼を言いました。村長は、狩りに恵まれなかった私の狩猟のお守りとして、自分の弓と矢を私にくださったのです。それからというもの、パヨカカムイの助けもあってか、私の目の前には、降ってくるように鹿や熊が現れるので、獲物を沢山獲ることができるようになりました。それからは、大勢の子供たちにも美味しい肉を食べさせ、何を欲しいとも何を食べたいとも思わないで暮らしています。「だからいまいるアイヌよ、ユカフが上手であっても、のべつに語るのではなく、老人が死んだときは語り終わらせ、熊送りの時は、半分でやめるものだ」と一人のアイヌが語りながら世を去りました。

私の薦めるこの一冊

『キッチン』 吉本ばなな著 角川文庫

既に読んだことのある人も多いのではないだろうか。一番初めに私がこの本を手にしたのは、高校生の時。図書委員だよりで常にベスト10に入る人気作品だった。

内容は、死に関わるお話。二人の若者が、一番身近だった人の死に直面し、受入れ、周りの状況、日常の変化などに対し、孤独など自分の感情を整理しながらそれを乗り越えていく過程が描かれている。恋人でも友人でもなかった二人が人の死によって、めぐり逢う、恋愛の要素も含まれたフィクションであるが、読み終えてみると実際の友達から聞いた話のような親しみやすさも感じる。また、決してお話だけで終わるのではなく、このストーリーから各々が発見するメッセージを楽しめるのではないだろうか。

気づいたら長期の海外旅行には欠かさずお伴させているこの一冊。主な理由は2つ。1つには、

この本の作者、吉本ばななさんの使う言葉や表現がとても工夫されていて、物事のとらえ方と表現の仕方が繊細で心地よく感じるだからだ。一文一文に感情がこもっており、優しく、心に響く。そして自分も優しくなれるような気分になる。海外に出て、なかなか言葉が通じなかったり、言いたいことがすんなり伝わらなかったり、日本語で深い話しをする機会がない時、要は日本語が恋しくなった時に読むには最適な本だと思う。

2つ目の理由としては、この本は私にとって、何度読んでも楽しめるから。さらに言うと、読むたびにその時の心に響く一文を新しく発見する。自分が弱っている時には励みになり、元気で頑張っている時には癒しをもらえるような、私にとってはとっても便利な本である。切ない出来事が題材になっており、まるっきりハッピーで元気がいっぱい!になるものではないが、読んだ後に

「さて、明日の準備をしよう」と思えるような自分の次の一歩を支える本である。

さて、このお話には困ったことが一つ。最後の方になると無性に「おいしいかつ丼」が食べたくなるのである。

(バンクーバー日本語学校教諭 渡邊 晴佳)

ダンボの目

スウェーデンで、スピードオーバーした車が通ると道路が少し陥没して車に衝撃を与えるシステムが開発された。このシステムは Actibump という名前で、工事費用も安いため、すでに実用化が進んでおり、効果をあげているとのこと。法定速度を守っている車には衝撃を与えず、自転車なども巻き込まないように配慮されている。

デンマークなど、他の国々への輸出も始まっている。

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。



バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館

Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

日曜礼拝
11am / 3pm
(日本語・英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。
www.jpgospelchurch.com

**Japanese Christian
リバイバル センター**
~生ける水のオアシス~

Fresh Wind Fresh Fire
Revival Centre
7th year anniversary
September 11

旧いものは過ぎ去って
すべてが新しくなりました。

皆様の御来会をお待ち致しております。
病気や悩みの為に苦しんでおられる方のためにもお祈りさせていただきます。
お気軽にどうぞ、Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1 ブロック東へ。
礼拝時間は、
●日曜礼拝とゴスペル: 2 PM
●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7 PM

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St., Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東へワンブロック

日曜礼拝: 午前 10 時 (英語と日本語)
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会: 火曜午後 1 時
Reading Bible in English: Tuesday 1pm

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチュラルな教会です。日曜礼拝後は、茶菓と親睦の時をお楽しみください。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com • <http://holycross.vcn.bc.ca/>

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会
"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか。"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午後 2 時
- 日曜学校: 午後 3 時 30 分
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: 185 East Keith Road, North Vancouver, BC V7L 1V3
連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongska@gmail.com
www.nsjchurch.com

**North Shore
Japanese Church**

本の虫 新刊案内

文芸

■いい人ランキング 吉野 万理子著
あすなろ書房 ¥1400

「いい人」でいれば、安全だと思っていた。夏休み明けの教室で起こった小さな変化。それは……。不器用な人にエールをおくる、ほろにが青春小説！

■月兎耳の家 稲葉 真弓著
河出書房新社 ¥1600

著者の三回忌に際し、死の直前に発表された最後の遺作を単行本化！ 老女優の、人生の幕引きの日々を描いた表題作は、感動の一篇。

■異端者 勝目 梓著
文藝春秋 ¥1700

老境に達する男が自らの人生に思いをめぐらせる。そこには毒がある。蜜もある。禁断と倒錯のエロティシズムの果てに、甘くて危険な秘密が横たわっている。本物の作家による衝撃の長編小説である。

■スペース金融道 宮内 悠介著
河出書房新社 ¥1600

「宇宙だろうと深海だろうと、核融合炉内だろうと零下190度の惑星だろうと取り立てる」新星金融コンビ！ 新本格SFコメディ誕生。

■望み 栗井 脩介著
KADOKAWA ¥1600

『火の粉』の不穏な空気感と『クロズド・ノート』の濃密な心理描写。両方を兼ね備え、執筆時、著者が最も悩み苦しむ抜いた、渾身の力作。

■反社会品 久坂部 羊著
KADOKAWA ¥1600

法に護られた高齢者と死にもの狂いで働く若年層に分断された社会。若者は圧倒的な劣勢で。「占領」「働かないヤツは人間の屑！」と主張する愛国心の会が躍進した社会で病人は。「人間の屑」ほか七編。

■夜に啼く鳥は(仮) 千早 茜著
KADOKAWA ¥1500

不老不死の一族の末裔が現代の都会に紛れ込む一妖しく美しく、そして哀しい現代奇譚。泉鏡花文学賞受賞作家が挑む新境地。カバー挿画は、中村明日美子さんが担当。

■俺はNOSAKAだ〜ほか傑作撰〜 野坂 昭如著
新潮社 ¥2000

誰にも書けない世界だけを、書き続けた。ノサカ・アキユキ・リターンズ！ 稀代のトリックスターが素顔を明かし感動極まる表題作、前人未到の絶品「骨餓身峠死人葛」、他、エッセイ、対談等。

■陰陽師 玉兎ノ巻 夢枕 獏著
文藝春秋 ¥1450

連載開始から30年目を迎えた、大人気の『陰陽師』。稀代の陰陽師・安部晴明と心優しき笛の名手・源博雅が活躍するほか、酒をこよなく愛する法師陰陽師・蘆屋道満や盲目の琵琶法師・蟬丸も登場。

■失踪者 下村 敦史著
講談社 ¥1600

親友が過世した、謎に包まれし“歲月”。真相にたどり着いたとき、あなたはきっと胸を熱くする。注目の乱歩賞作家が仕掛ける、哀しき罪と罰。『生還者』につぐ感涙必須の山岳ミステリー！

■利き蜜師物語 銀蜂の目覚め 小林 栗奈著
産業編集センター ¥1200

国家最高位にあり、蜂蜜に封じ込まれた“時”を読む能力を持つ、利き蜜師の物語。迫力のスケールで描かれる傑作ファンタジー。第三回「暮らしの小説大賞」出版社特別賞受賞作。

■わたしは潘金蓮じゃない 劉 震雲著
彩流社 ¥2600

独りっ子政策の行き詰まりや、保身に走る役人たちの滑稽さなど、現代中国の抱える問題点をユーモラスに描く、劉震雲の傑作長編小説、ついに翻訳なる！

■ミスター・メルセデス上・下 スティーヴン・キング著
文藝春秋 ¥1850

車を暴走させて八人の命を奪って消えた殺人犯。いま退職刑事の元にそいつからの挑戦状が。異常殺人犯と不屈の男の対決がはじまる！

■ベスト・ストーリーズIII カボチャ頭 若島

正編集 早川書房 ¥3000

アメリカの歴史ある文芸誌《ニューヨーカー》。その掲載作家から名アンソロジストが傑作を選出。最終巻となる第三巻はアリス・マンロー、ステイヴン・キング、カレン・ラッセルらの14篇を収録。
■ブラインド・マッサージ 畢飛宇著
白水社 ¥3400

ふとしたことで、平穩に思えた日常にさざ波が立ち、やがて大きなうねりとなって、盲人たちはそれぞれ人生の決断を迫られる。中国の実力派作家による20万部ベストセラー傑作長篇。映画化原作。

■泉 キャサリン・チャンター著
東京創元社 ¥2600

“わたし”は自宅監禁されることになり、〈泉〉へと護送された。異様なシチュエーションの中でふりかえる、ある家族をめぐる衝撃の物語。

■ヌメロ・ゼロ ウンベルト・エーコ著
河出書房新社 ¥1850

『薔薇の名前』著者の最後の傑作！ 新聞社を舞台に情報社会の脆さにつけても歪んだジャーナリズムの陰謀をミステリータッチで描く。

2016年6月のベストセラー

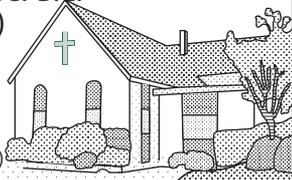
出版科学研究所調べ

総合

- 1 天才 石原慎太郎 幻冬舎
- 2 言ってはいけない 残酷すぎる真実 橋 玲 新潮社
- 3 オーバーロード (10) 謀略の統治者 丸山くがね KADOKAWA
- 4 夜を乗り越える 又吉直樹 小学館
- 5 羊と鋼の森 宮下奈都 文藝春秋
- 6 嫌われる勇気 自己啓蒙の源流「アドラー」の教え 岸見一郎・古賀史健 タイヤン社
- 7 老いも病も受け入れよう 瀬戸内寂聴 新潮社
- 8 君の臓腑をたべたい 住野よる 双葉社
- 9 コーヒーが冷めないうちに 川口俊和 サンマーク出版
- 10 日本会議の研究 菅野完 扶桑社
- 11 カエルの楽園 百田尚樹 新潮社
- 12 自分を操る超集中力 DaiGo かんき出版
- 13 希望荘 宮部みゆき 小学館
- 14 田中角栄 100の言葉 別冊宝島編集部(編) 宝島社
- 15 今日が人生最後の日だと思って生きなさい 小澤竹俊 アスコム
- 16 戦旗不倒 アルスラーン戦記 (15) 田中芳樹 光文社
- 17 幸せになる勇気 自己啓蒙の源流「アドラー」の教え (2) 岸見一郎 古賀史健 タイヤン社
- 18 京都ごらい 井上章一 朝日新聞出版
- 19 壊れた地球儀の直し方 青山繁晴 扶桑社
- 20 また、同じ夢を見ていた 住野よる 双葉社

カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会 日語部
Vancouver Japanese United Church
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうおいを！

礼拝 日曜午前 11時半 ~ 12時半
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-8740-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
坐間 豊 牧師 (日本キリスト教団派遣)



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
医者くれしサンプル薬は期限切れ
北花子

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。

胡
李 色
黄 花
扁 白
源

答：54ページ

お伽草子

とぎぞうし

おんぞうしまわたり
第十一話 御曹子島渡 (その十九)

広滝 道代

【前回まで】御曹子とは、源義経のことをさす。これはその、義経の大冒険物語である。義経は、幼いときから大いに苦勞をした。まだ幼くて牛若丸といっていたころ、鞍馬山の天狗に剣法を学んだことが、京の五条の橋の上で、弁慶に勝って弁慶を家来にした話などよく知られている。

さて、その義経が陸奥の国の平泉というところで、藤原秀衡という豪族に世話になり面倒をみてもらっていたときの話である。

義経としては、都へ攻め入って、平家を打倒したいと思っていたので、秀衡に相談した。すると、秀衡は、つぎのように答えたのである。

「日本国を源氏の世にするには、ただ武力で戦いをすればいいというものではありません。北に一つの国があり、黄見城という都があり、そこにかねひら大王というのが住んでおります。かねひら大王の屋敷に一つの巻物、大日の兵法という尊い、戦いの極意が書かれた巻物があります。これを読めば、あなたの思い通りになりますよ。そこで、義経は秀衡の教えの通り、万難を排して航海を続け、黄見城にやってきました。大王に教えを乞うたが、困難を極めた。そうこうするうちに義経は、大王の娘のおさひ天女に心を奪われ、その天女に巻物を入手してほしいと嘆願する。天女は、父、大王に勘当されるかもしれないことを承知のうえで、身の危険を冒して大日の兵法を持ち帰り、義経にこれを見せた。

喜んだ義経は、そこに書き写していることを三日三晩にわたって書き写したところ、書き写されたもの巻物は、白紙になってしまったのである。もとのところにもどすわけにはいかなかったのである。天女は、義経が一刻も早く日本国へ帰ることを望んだが、義経は、天女の命を憂い、天女をつれての日本国への帰還を意図した。

天女は、義経に次のように仰せになった。

「日本国へまいることは、わたしにはどうしてもできないことです。お別れの名残の物語に、この兵法の遺徳を語り聞かせましょう。あなたがお帰りになると、きつと討手が向かうでしょう。そのときに塩山という法を行い、後ろへお投げになってください。そうすると海面に塩の山ができて、討手との間を妨げるでしょう。討手が山を越そうと、とまどうすきに、お逃げになることができます。それでもまだ、討手が追ってくるときには、第三の巻物にある、『らむふうひらんふう』という法を行われるものならば、日本の地にもまもなくお着きになるでしょう」

天女は心を打ち明けての相談をなさるのであった。

義経も天女の言葉をみじろぎもせずにお聞きになった。

天女は、ただもう義経をご信頼申しあげて、おまかせ申しあげて、

「それで、
と、言いさし
「もしも、わたしのことを思ってくださいのならば、
と、おっしゃって、あれこれ思案に暮らされる。

義経は、何かと心がさわぎ、限りがない。心がかくじけそうになりながら
(今は、心配でたまらない。何を申しても天女が悲しむだろうと、かわいそうなこと) などと、お思いになり、無理もおっしゃれない。

天女は、
「義経様。大日の兵法の第一巻にある『ぬれ

の法』というのをしてみてください。

まず、けんざん(天目茶碗(抹茶をたてるすりばち形の茶碗)の一種。柿色の地に黒い釉(うわぐすり)を用いたもの。)に水を入れてください。次に、そこに『あうん』(一般には「阿呼(あうん)の字をあてる。梵字(古代インドの梵語をあらわす文字)で、「阿」が開口して発する最初の字音。「呼(うん)」が開口して発する最後の字音となる)と、強いてお思いをおされる。

(私は、なんと罪深いことをしたことが)と、お案じになる。が、一刻の猶予もない身であることをお思いになると、天女のお心に打たれながら断腸の思いを持ちつつ、義経は、ひそかに内裏をお出になった。

城をお出になり、かんふう川(寒風川)へ船を乗り出されるのであった。
義経が出発なさったところ、果たして黄見城には火の雨が降り始めた。雷鳴がとどろき、あたりは、真つ暗闇になってしまったのである。

大王は、たいそう驚き、築地に腰かけられて、よくよく思案なさった。

大王は、
(これは、いったいどういうことか)と、天をくつがえす乱れの原因をお考えになった。大王は、つらつら事情を悟り、(あの、日本からきた、くわんきよ(義経のこと)が兵法を学ぼうとして、「大日の法」を教えてほしいといつたのを、半分までしか教えてやらなかったが…。教えてなどやるものかと許さないでいたのだが…。)と、お思いになる。

義経は、ひどく沈み込んで、天女の身を思うとかわいそうで口惜しいことなので、つい涙がこぼれるのだった。

天女は、
「義経様。水に浮かびあがった血は、私の血…」

「そのときは…。お経を読んで申してくださいませ」
と、おっしゃり、
「さあ」
と、義経をうながすのだった。天女は、
「義経様。大事の起こらない、今の間に、早

く早く。早くお帰りくださいませ」
と、おっしゃるのであった。
天女は、別れを惜しむように内裏の中にお入りになるのであった。
義経は、胸にこたえて
(自分から招いたことだから…。私の考え一つなのだ。つまらないことを天女に頼んでしまったことだと思いが、いまさらそのようなことを悔やんでも始まらない)と、強いてお思いをおされる。

そこへ、果たして白紙になった巻物二、三巻が大王の御前にひらひらと吹き降ろされたのである。
(つつく)

THEATRE

The Improv Centre

1502 Duranleau St., Van.

1. Rookie Night Sun 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

2. OK Tinder - Swipe Right Comedy

Aug.3- Wed. 9:15PM

バンクーバーのデートシーンを笑う即興コメディ。

3. Improv After Dark Fri/Sat 11:15PM

60分ノンストップ、ファストペースのコメディ。

4. Laugh Til Your Face hurts

Wed: 7:30PM, Fri/Sat: 9:30PM

2チームの即興コメディバトル。

5. The Big Picture

Jul.1 ~ Thu/Fri/Sat 7:30PM

映画トリビュートで大笑い。

6. Colin Mochrie

Sep.23 7:30/9:30PM

即興コメディのレジェンドがシアタースポーツに戻って来る!

Vanier Park

Bard on the Beach

Jun.3-Sep.17 www.bardonthebeach.org

27回。西部カナダ最大のシェークスピアフェスト。

BMO Mainstage: The Merry Wives of Windsor / Romeo and Juliet

Howard Family Stage: Othello / Pericles

Queen Elizabeth Theatre

600 Hamilton @ Dunsmuir

The Book of Mormon

Aug.23-Sep.4

神の言葉を伝えるために地球の反対側に送られたミッシヨナリーを描くミュージカルコメディ。

Studio58/Langara College

100 W.49th Ave. Van.

Angles In America

Sep.29-Oct.16 \$20.75-\$12.25

ピューリッツ賞、トニー賞などを受賞したドラマ。AIDSが蔓延していたレーガン大統領時代のNYを舞台に若いカップルを描く。

Forbidden Vancouver

Who Killed Kraft Bier?

Sep.4 12:00-3:30PM の間 20分ごとに出発 \$59

Forbiddenvancouver.ca

Broadway-City Hall 駅下車、ウエストブロードウェイ+キャンビーで集合。殺人事件ミステリーを解決する探偵はあなた!!!

Norman Rothstein Theatre

950 W41st Ave. Van.

17th Vancouver International Tap Festival

Sep.1-Sep.4 \$38/\$34

17回目を迎えたバンクーバー国際タップフェスティバル。

Scotiabank Dance Centre

677 Davie St. Van.

1. Simile

Sep.10 8:00PM \$25/\$20

コンテンポラリーダンス3作。

2. Collected, Traces and Still Here

Sep.14-Sep.17 8:00PM \$34.25-\$26

バンクーバーとマニラの7人のダンサーが繰り広げるCoERASGA 16回目のシーズンアンサンブル作品。

3. 4OUR2016

Sep.19 8:00PM \$39.50

アンコールに呼んでJOE INKとJoe Laughlinがおくる一日だけのステージ。

4. Discover Dance!

シリーズ: Shiamak's Bollywood Jazz

Sep.29 12:00PM

人気ハリウッド・ジャズパフォーマンス。

EVENT

Richmond's Summer Night Market

~ Sep. 11 Fri/Sat 6-11PM Sun 6-10PM

12631 Vulcan Way, Richmond

毎年恒例、家族で楽しめるアジアナイトマーケット。

North Van. Shipyard Night Market

~ Sep.30 Fri 5:00-10:00PM

Shipbuilder's Square Lonsdale Ave. N. Van

ライブミュージック、屋台、ビアガーデンでバンクーバーの夏をエンジョイ!

Playland

www.pne.ca

~ Sep. 18

\$36/\$24.75

バンクーバー夏の風物詩、シーズン到来!

Richmond Night Market

~ Oct.10

Fri/Sat 7-12AM Sun/Holiday 7-11PM

8351 River Road, Richmond

\$2.75

200店以上が出店。北米最大のナイトマーケット。

PNE Fair 2016

~ Sep.5 \$17/\$8.50

100年以上も続くバンクーバー夏の恒例PNEフェア。コンサート、小動物、ゲームなど家族そろって楽しめるイベント。

Taiwan Fest

Sep.3 ~ Sep.5 12:00PM

Granville St., Downtown Van.

www.taiwanfest.ca

食からパフォーマンスアーツまで、盛りだくさんのプログラムで楽しめる台湾フェスト。

Richmond World Festival

Sep.3 11:00-10:00PM

Minoru Park 7191 Granville Ave. Richmond

www.richmondworldfestival.com

9つのステージで繰り広げられる60以上のアーティストのパフォーマンス、40以上のフードトラック、詩、スポーツなど、リッチモンドがおくる無料のマルチカルチャーフェスト。

Vancouver Fringe Festival

Sep.8 ~ Sep.18 www.vancouverfringe.com

毎年恒例のシアターフェスト。11日間にわたり90以上のアーティストが繰り広げる800以上のパフォーマンス。

Coho Festival

Sep.11 11:00-6:00PM

Ambleside Park West Van.

ノースショアでサーモンバーベキューを楽しむフェスティバル。クリーブランドダムを出発する4キロのウォークと、キツラノビーチからアンブルサイドビーチまでの14キロのランニングも有り。

Whistler Village Beer Festival

Sep.16 ~ Sep.18 Whistler Village

今年は80以上のビール醸造者が参加。200種類のビールを試飲できる大人気のビールフェスト。

55+ GC Games

Sep.20 ~ Sep.24

Coquitlam www.55plusgames.ca

2016年BCシニア・サマーゲーム。4000人のシニア・アスリートが大集合する恒例のマルチスポーツ大会。

Vancouver International Film Festival

Sep.29 ~ Oct.14 www.viff.org

北米最大規模の一つを誇る第35回バンクーバー国際映画祭。

sports

男子サッカー

BC Place 777 Pacific Blvd. Van.

Vancouver Whitecaps FC vs.

New York Red Bulls Sep.3 4:00PM

Colorado Rapids Sep.24 4:00PM

Central FC Sep.28 7:00PM

フットボール

BC Place 777 Pacific Blvd. Van.

BC Lions vs.

Montreal Alouettes Sep.9 7:00PM

野球

Scotiabank Field at Nat Bailey Stadium

4601 Ontario St. Van.

Vancouver Canadians vs.

Salem-Keizer Volcanoes Sep.1 7:05PM

Salem-Keizer Volcanoes Sep.2 1:05PM

アイスホッケー

Rogers Arena 800 Griffiths Way Van.

Vancouver Canucks vs. (Pre-Season)

Edmonton Oilers Sep.28 7:00PM

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸 のぞみ

8月。夏休み その2。



私は、子供の頃読んだビクトル＝ユーゴー作「ああ無情」を娘への読み聞かせの時間に選んだ。ミュージカルになった映画「レミゼラブル」を前に一緒に見たので、娘も話の筋は知っている。でも、今回読んでいくうちに、本の解説からいろいろなことがわかった。作者は19世紀のフランスで、ナポレオンの政策に反対したため、19年間も国外追放となった。その間に、5年間の月日をかけて書いたのがこの作品である。19年間というのは、主人公ジャン＝パルジャンが27歳の時、姉とその7人の子供のために一切れのパンを盗み、牢獄につながれ、何回か脱獄を試みて、合計19年間も収容された年と重なる。46歳で刑期を終えたジャンは、教会の司教の家に泊めてもらい、食事をご馳走になったのにもかかわらず、銀の食器を盗んで警察に捕まった。しかし、司教は、警察官にジャンの言ったように、それは彼にあげたものだという。おまけに、銀の燭台もジャンに与えた。

そして、司教は言った。「わすれてはいけません。正直な人間になるために、この銀の器を役立たせることを、あなたはわたしに約束したんですよ。」その一言が、ジャンの心を変え、19年ぶりの涙を流させた。その後、ジャンは市長になり、人々のために尽くした。病気だったファンテーヌの子供、コゼットを引き取る決心をして、コゼットをこき使っていた宿屋の主人テナルディエに高いお金を払った。そして、コゼットと親子になった。ひとりぼっちだったジャンに家族ができた。

ここまで読んできて、いろいろなことを考えさせられた。1862年に完成したこの作品の、ストーリーの展開のおもしろさ、登場人物の性格や気持ちの変化、会話の流れなど、娘がもっと読んで欲しいとせがむほどの奇想天外さ。この本は、子供向けにやさしく書き直してあるが、人間の環境による性格形成と人との出会いによる影響というのは、運命というのか、人間の力を超えたものとい

うしかないと考えさせられる。ジャンが一切れのパンを盗んでいなかったら、19年間も牢獄にはいなかった。そしてジャンが司教に出会わなかったら、彼の性格は、変わらなかった。ファンテーヌと出会わなかったら、コゼットを引き取ることもなかった。しかし、逆に言えば、19年の辛い牢獄生活があつて人間不信になっていたジャンが、たった一晩お世話になった司教の優しさで、生き方が変わった。そして、ファンテーヌとコゼットも、ジャンの優しさによって、救われた。それは、愛の力である。暴力も戦争も否定するために作者が描いたこの小説は、どんな年齢の人々の心も打つ。良い本の持つ力は、親の言葉以上に子供の心に影響を与える。私達と150年も前に書かれたこの本との出会いは、神様からの愛の贈り物とも言えるだろう。一緒に本が読めることに感謝する。

本との出会いも、人との出会いも不思議だと思う。この人に出会っていなかったら私は今カナダにいなかったな、と思う人が何人かいる。カナダに来るきっかけになった環境や二度と会えない人達との出会い。困難を乗り越える勇気をくれたたくさんの人々と本との出会いに感謝している。

今日も、夕焼け空が美しい。もうすぐ長い夏休みが終わろうとしている。

参照 講談社 少年少女文学館 ビクトル＝ユーゴー作「ああ無情」

Ecoロジカルライラ

洗濯でちょっとエコ 今回はちょっと実用的に、洗濯の方法について考えてみます。

○洗剤の濃度

汚れが少ない場合には洗剤を少なく、がんこな汚れには洗剤を多くしたほうが効果的だと思いがちですが、実はあまり関係がありません。洗剤が効果的に働く量は水量と水質でほとんど決まっています。必要量に対して少ないと効果も少なくなります。また、多くても効果はほとんど変わらないばかりか、すすぎ不良などといった悪影響の原因となります。

○がんこな汚れには“つけおき洗い”

油よごれ・襟袖などにしみついた汗・食事でつけたシミなどの「がんこ汚れ」には、“つけおき洗い”が効果的です。洗濯機へ使用する洗剤に適した水温（純せっけん・合成系：高温、酵素系：40℃前後）で水を張り、規定量の洗剤を投入してよく溶かします。そこへ「がんこ汚れ」の洗濯物をゆっくり浸します。（勢い良く押し込むと、洗濯液が溢れて流れでてしまうことがあります）2時間ほど漬けた後、スイッチを入れて通常の洗濯を行

います。特にこすったりする必要もなく、普通の汚れと同じ要領で洗濯ができます。

天気の良い夏場でしたら、黒いゴミ袋へ洗剤を溶かして洗濯物を浸し、口を縛って日当たりの良いところへ置いておくだけでも効果が期待できます。運動靴などの洗濯機で洗いたくない洗濯にも利用できます。（おすすめの袋は「工事用ゴミ袋」という厚手のもので、ホームセンターなどで売られています。）

by Noriaki Takahashi

詩

笑顔の再会を

川路 廣美

友ありて楽しく
花咲きて嬉し
一期一会の連続に
もったいなさがいっぱい

今日もまた学ぶ
新しい出遣いに
感謝と希望を胸に
笑顔の再会を喜びたい

かわしひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番

日本向け別送品空輸サービス
おてがる帰国便 早くて安心の航空便で 帰国もらくらく!!

- ★ スーツケースもそのまま発送可能!!
- ★ 帰国前のお荷物の一時保管無料!!
- ★ パンクーパー近郊の集荷無料!!

《パンクーパー⇒日本》

10kgまで	\$128	25kgまで	\$195
15kgまで	\$160	30kgまで	\$236
20kgまで	\$181	35kgまで	\$281

(沖縄県向けは別途見積)



～カナダ国内の小口引越し、一般宅配も～
Web: www.ocscanada.ca
Email: vancouver@ocscanada.ca
T: 604-247-2141 F: 604-247-2140

コミュニティ 掲示板

バンクーバー日系人福音教会

☆GN2016

昨年までゴスペルナイトが名前を変えてリニューアル!! 「GN2016」今年のテーマは「Freedom！」

9月17日(土)午後6時半 開場、午後7時 開演

特別メッセンジャー：中野雄一郎牧師

場所：Michael J. Fox Theatre (5455 Rumble St, Burnaby)

ホームページ：www.gnvancouver.com

半年かけて作り上げられるUnited Bandによる迫力満点のゴスペルミュージック。子供ダンスやティーンズキット。賛美フラダンスなど盛りだくさん。特に今年はハワイから話の達人、中野雄一郎牧師をお迎えし、わかりやすい感動いっぱい、バイブルメッセージ。中野夫人のめい子先生による賛美フラダンス。イベント後にはフリーコーヒーとドーナツで、楽しい語り。どなたでもおいでください！入場無料！（自由献金箱在）

★中野雄一郎牧師特別礼拝

GN2016に引き続き、中野牧師を迎えての特別礼拝

9月18日(日) 第一礼拝：午前11時

第二礼拝：午後3時

楽しくわかりやすいバイブルメッセージ！！ぜひ友人知人をお誘いあわせの上、おでかけください！！

★「おかあさんとこどもたちのこひつじくらぶ」

9月22日(木) 朝 10:30 - 12:00

日本で保育士さんをしていただいていた先生たちのリードのもと、お母さんと子供たちのふれあいタイム。一緒に歌を歌ったり、お遊戯したり。クラフトをしたり、絵本のおよみかせなど。分かりやすいバイブルメッセージもあります。子供たちにはヘルシーナック。お母さんたちにはコーヒー片手に手作りスイーツ。子どもとお母さんとのクオリティータイム。ぜひみなさんお子様と一緒にどうぞ！参加費は無料です。

* 10月6日(木)より8回コースの無料 English Class が始まります。詳細は教会までお問い合わせください。

バンクーバー日系人福音教会

425-11th Street, New Westminster, B.C.V3M 4G1

☎604-521-7737 vjgc@telus.net

www.jgospelchurch.com

Japanese Christian リバイバルセンター

The Centre of Healing, Deliverance and Salvation

礼拝と祈りの場所：Bethel International Church

739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。

皆様のご来会をお待ちしております。どうぞお気軽に。

September 11 JCRC Vancouver 7th Anniversary

特別集會：9月11日 午後2時

リバイバルセンター 7周年記念礼拝。祝福を共に喜んでください。礼拝の後、食事の交わりを御一緒に。

定例集會

日曜礼拝：午後2時より。礼拝後に軽食の交わり有。

火曜日：7pm - 9pm、癒しの小部屋 Healing Closet

心と体の癒やしと解放の場。ご家族の祝福の為に祈りさせていただきます。

木曜日：午後12時 - 2時 婦人の為の祈りとカウンセリング。聖霊様の親しいお交わりの場です。

お問い合わせは ☎(778)285-2767 たのうやす

☎(604)984-0663 かわいまりこ www.jcrc.ca

バンクーバー日系人合同教会バザー

4010 Victoria Drive, Vancouver (ピクトリアと23番)

10月1日午前11時から午後2時まで。

今年は韓国教会ともみじブリススクールとの共催で行われます。うどん、すし、お饅頭、クラフト、韓国料理、などお楽しみください。

コスモス・セミナー

～ツボを刺激し、ますます元気に美しくなろう～

講師：中医師 中元 優子氏

「バランスの良い身体、バランスのとれた生き方」を目指すことは健康に楽しく生きる為の大きなテーマです。中医学クリニックを主宰する中元優子氏が、中医学の基礎を簡単に説明し、大事なツボを紹介するとともに、「かつさ」を使って手軽にできるツボの刺激、マッサージの仕方を教えてください。血行改善のみならず、免疫増強、胃腸強化、むくみを取るなど健康増進にも役立ちます。顔のかつさは美容効果抜群です。
* かつさによるマッサージの実習をいたします。かつさ又は陶器製のれんげをご持参ください。ご希望の方はセミナー当日購入する事も可能です。先着40名のみ。

日時：9月14日(第2水曜日)10:00am 開場～1:00pm

会場：日系文化センター 1階イベントホール

女性・男性を問わず、当日の一般参加を歓迎。あらかじめ、お名前電話番号、Email アドレスを添えてお申込みください。

☆参加費：10ドル(非会員)

☆お申し込み：cosmoscanada@gmail.com

☆締切り：9月7日(水) www.cosmos-seminar.com

* 次回のセミナーは2016年11月9日(第2水曜日)予定。

* 当セミナーはお子様連れでの参加はご遠慮頂いておりますので、ご理解をお願いします。

ニコニコ生活勉強会

<秋の陣：認知症>

日時：9月17日(土) 午前10-12時

場所：メトロタウン

テーマ：第1弾「これって認知症？」

BC州アルツハイマー協会サポートグループ、ファンリテーターに認定されたガーリック康子氏による日本語での認知症の基礎講座。

\$5 / 人、ご予約下さい。778-960-4735

☎778-960-4735 または info@nikoniko.ca

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター開館時間：

火～金 10am～9:30pm (事務局：9:30am～5pm)

土 9am～4:30pm (事務局：9am～4:30pm)

* 尚、日曜・月曜はプログラム・イベントのお申込みと支払いはお受けできませんのでご了承下さい。

日系博物館 開館時間：

火～日 11am～5pm 月、祝日は休館

ルームレンタルを是非ご利用下さい

イベントホール、ロビー、セミナー、レッスンなどヘリーズナブルな料金で貸出しています。詳細は www.nikkeiplace.org/rentals ☎604.777.7000 ext 101。

日系プレース第6回コミュニティ・アワードとファンドレイジング・ディナー

(提供：カナディアンタイヤ)

2016年9月24日(土)午後6時 日系プレース コミュニティーリーダーの方々を表彰します。強い結束と活気にあふれた現在の私達の日系コミュニティを創るために多大な貢献をした、4人の日系人(日系カナダ人および日本人)のコミュニティリーダーを称えるため、250人を超えるサポーター、友人、家族が集まります。皆さんも是非ご参加ください。

本年度の受賞者の皆さんに深く感謝の意を表します

Dr. Akira Horii - プレジデント賞 /Takeo Yamashiro - 地域貢献賞 /John Endo Greenaway - 日系カナダ人歴史保全及び教育賞 /Yoko Matsuno - 日本文化賞

収益金は、日系博物館・文化センター(NNMCC)およびお子様連れの家族からお年寄りまでが楽しめる文化プログラム、アクティビティーのために使われます。詳しくはウェブサイト(nikkeiplacefoundation.org)を。

チケット：お一人様125ドル

お問い合わせは、日系センターまで：604.777.7000 |

info@nikkeiplace.org | centre.nikkeiplace.org

スポンサーになりたい方やそれに関するお問い合わせは、日系プレース基金まで：604.777.2122 |

gifts@nikkeiplace.org | nikkeiplacefoundation.org

特別イベント
詳細：centre.nikkeiplace.org 日系博物館

常設展

体験：1877年からの日系カナダ人

日系センター2階 入場料：無料

市民ギャラリートัวร์

展示会開催中の毎週火曜日と土曜日午後2時

参加自由・無料 英語で行われます。

歴史ウォーキング・ツアー (英語で行われます)

参加費：\$10、\$8(会員)+GST

パウエル・ストリート・ウォーキング・ツアー

9月10日(土) 午前10時(90分)

マウンテンビュー墓地・ウォーキングツアー

9月17日(土) 午前10時(90分)

ミュージアムショップ：新商品入荷

本・雑貨・その他

Charles H. Kadota リサーチセンター

火曜日から土曜日まで

日系プレース・クラフト&ベイク・フェア

～出店者募集～

開催日：11月12日(土)と13日(日)

申込書 / 詳細：centre.nikkeiplace.org/craftfair2016

日系古本屋さん

営業時間：水～金 1:00～5:00pm 土 10am～3pm

週間プログラムのご案内

★の付いたプログラムは日系センター (info@nikkeiplace.org, 604.777.7000) へお申込みください。それ以外のプログラムは講師へ直接お申込みください。

伝統的陳家・楊式太極拳 ★

女性空手教室

講師：國方篤子

背骨コンディショニングクラス 日 ★

囲碁クラブ 日・英

着物着付け教室 日・英 ★

書道 日

申込先：604.273.1621 / rvan2@hotmail.com

すし教室 日・英

バンクーバー短歌会 日

申込先：604.608.4735/nsato60@hotmail.com (佐藤)

日本舞踊 日

申込先：604.584.8320 (松野洋子)

ハワイアン・フラダンス 日・英 ★

タズ式算数 英

申込先：604.377.0955 / dtaz@tazmath.com

そろばん 日・英

申込先：604.926.1940 / 778.233.7999 / nori@

ikomaabacus.com www.ikomaabacus.com

グラッドストーン日本語学園

詳細は、学園 604.515.0980 まで。

ライン・ダンス 英

マーシャル・ジム 英

詳細：www.MartialGym.info / www.menrg.com

自力整体法 日

申込先：604.448.8854 / jiriki-seitai@shaw.ca

ヨガ 日

申込先 / 詳細：778.891.9917 (池側 和子)、kaz_

ikegawa@hotmail.com、www.momokoyoga.com

ダンスサイズ NY 日

申込先：604.600.8643 (小橋千奈美)

エンジョイ・ボールルーム 日

申込先：604.600.8643 (小橋)

ドロップイン・バドミントン 英

タズ・バドミントン 英

604.377.0955 dtaz@tazmath.com (Dennis Tazumi)。

合気道 日・英

604.222.0024/info@vancouveraikido.com(清田)

日系空手 英

お問い合わせ：nikkeikarate@gmail.com

柔道 日・英

申込先：604.298.7300, ti7300@shaw.ca

シニア・バドミントン 英

シニア健康体操とマッサージ 日

申込先：604.372.3507(藤島ケイ)

シニア・カラオケ 日

申込先：604.372.3507(藤島ケイ)

シニア・ゲート・ボール 日

申込先：604.372.3507(藤島ケイ)

日系センターウェブサイトにて、特別イベント・プログラムなどの詳細をご覧ください!! (www.nikkeiplace.org)

日系文化センター・博物館をサポートする方法

・ご自身またはご家族や親しい方へ当協会のメンバーシップを購入する。

・ボランティアに参加する。申し込み：centre.nikkeiplace.org/volunteer

・博物館ギフトショップでお買い物をする。

・今後開催される募金イベントに参加する。

・パーティー、会議、特別なイベントの会場として日系プレースを利用する。

・日系プレース募金に寄付をする。

ご寄付に関する詳細は、日系プレース基金にお問い合わせ下さい：604.777.2122 / gifts@nikkeiplace.org。

隣組からのお知らせ

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7

☎604-687-2172 Website: www.tonarigumi.ca

開館時間：月～金 9am～4:30pm (土日祝休館)

閉館日のお知らせ：9月5日はレイバー・デイのため、2日(金)・12日(月)は行事振替のため隣組は休館です。

隣組の情報はウェブサイトでご覧いただけます。各プログラムの詳しい内容、期間、料金、お申込み方法などの詳細につきましてはプログラムガイドをウェブサイト www.tonarigumi.ca にてご覧ください。また、隣組の Facebook <https://www.facebook.com/tonarigumi> でも「いいね!」をして情報を手に入れてください。

2016年度 隣組会員の受付

隣組年間会費は \$35 です。会員適用期間は 2016年1月1日から12月31日。会員になると様々な特典がございます。スタッフまでお問い合わせください。

2016年度8月～12月隣組プログラム

ウェブサイトからもご覧ください。なお、メールでのお申込みは受けておりませんのでご注意ください。隣組には利用者専用駐車場はございません。民間の駐車場施設をご利用いただくか、バスなどの公共交通機関をご利用ください。また、悪天候によりプログラムがキャンセルになることがあります。隣組に電話にてご確認ください。

古本市・蚤の市のお知らせ

9月10日(土) 10:00～2:00

日本語書籍やテーブルウェア、雑貨の販売です。掘り出し物もたくさんあります。また、テーブル5ドルにて出店者募集中です。programs@tonarigumi.ca または 604-687-2172 までお問い合わせ下さい。

隣組 コーヒーハウス

素敵な音楽と過ごす1時間ほどのコーヒータイム。出演者：石川栄一、マイケル・アイホシ、タツ福田、ウエイ・スーン、中峰健、前田多枝。

8月13日(土) 2:00pm～3:30pm

プログラム 受講生募集

アウトリーチプログラム・ウォーキングツアー

9月28日(水) 10:00～2:00

マウントプレザント地域の発見散策

ハイキングクラブ

バンクーバー近郊のハイキングコースを楽しく散策してみませんか。バードウォッチングや山菜摘みなど季節ごとのコースづくりをみんなとついに計画していきます。

隣組アクティブクラブ

毎月第3土曜日 10:00am-1:00pm

エクササイズ、ヘルスワークショップ、手作りスイーツなど、社会参加を通して健康で楽しい時間を共有しましょう。

チェアー・テーブル指圧 ショウケース

週に1～3回 隣組指圧師養成コース卒業生と本格派指圧師デモンストレーションです。料金はドネーション。

シニアライフセミナー

月一度。このセミナーはシニアの生活に密着したサービスの情報を提供するのが目的です。

9月26日(月) 乳がんについて～シニアでも乳がん～
10月24日(月) 健康に過ごすには～日常でできる健康管理～

11月28日(月) シニアの心を健康に～ストレスや鬱と上手に付き合う～

各月曜日午後1:30～3:00 定員：30名

参加費：隣組会員は無料・非会員は8ドル

ボランティア募集

下記のボランティアにご興味のある方、詳細は、隣組 (604-687-2172) または www.tonarigumi.ca まで。

ライトハウスいきいきプログラム：毎週月曜日または水曜日 10:00AM～3:00PM。身体的に弱くなったシニアの方向けのプログラムです。

オフィス事務ボランティア：受付と簡単なコンピューター作業等。10時から2時の間。コンピューターの知識がない方でも、こちらで簡単な作業はお教えいたします。

ランチプログラム：月曜、水曜、金曜に提供しているランチプログラムのお手伝い、朝9時頃から午後1時頃。Tech2Goプログラム：タブレットの操作方法をシニアに教えるプログラムで。週に1～2回、タブレット講座のアシスタント、操作方法のマニュアル作成、ビデオ編集等。

タブレットクラブのアシスタント：毎月第2・3・4火曜日。シニアのタブレットクラブと一緒に手伝ってくれる方。

Meals on Wheelsドライバー募集：毎週水曜日にバンクーバーおよびバーナビー・コキットラム地域でシニアの方にランチの配達をしてくださるボランティアドライバーの方。ご関心のある方は、隣組までご連絡ください。

リサイクルしています!!

隣組 New-To-You Collections Club

ファンドレイジングや隣組常設のギフトショップで有難くリサイクルさせていただいております。お持ちいただけない場合は、ボランティアがお伺いいたします。タサカ・キッコまでお電話 ☎(604) 736-3182 ください。

プログラム講師募集

平日(シニア向け)、週末、夜(一般向け)など3ヶ月(1～3月、9～12月)のターム講師。または単発ワークショップの講師。ご興味のある方は是非ご連絡ください。

隣組からお願い：

使っていないプラスチック製ストレージ用ボックス(出来ればフタつき大きめサイズ)をご寄付願えますか? 物品の保管など大切にに使わせていただきます。

コミュニティサービスのご案内*要予約

- ・ Meals on Wheels (外出が困難シニアへの食事配達)
- ・ 各種手続きのアシスタント (ご家族のいない方に限る)
- ・ 専門医や公的機関への同行に関しては、2週間前に予約を入れている方のみとさせていただきます。
- ・ 隣組医療通訳サービス (有料)

・介護者リスト（日本語を話す介護者をお探しの方に）
認知症の方を支える家族の会：
 毎月第2水曜日 午後1時30分～午後3時
 認知症の方の介護をしている家族の方が、認知症への理解を深め、気持ちを話し、お互いに支え合える環境を提供することが目的。毎月第2水曜日の午後。対象は認知症の介護を行っているご家族の方、日本に認知症のご家族をお持ちの方。6月から毎月第2水曜日 午後6時30分～8時に会を開きます。この火曜日夕方の会では、BCアルツハイマー協会ワークショップを開催するなど介護者の方に必要な情報提供にも力を入れています。*事前に必ずお申込ください。

介護者リスト（日本語を話す介護者をお探しの方）カナダ / 日本で介護士 / 看護師として働いた経験のある方のリストがあります。隣組ではこれら介護者の審査や仲介は一切行いません。介護者の選択の全責任は依頼者の皆様をお願いいたします。詳細は隣組まで。**隣組でのサービス**は、ご家族・親戚のいらっしゃる方、また、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきますことをご了承ください。コミュニティサービスについての詳細は隣組までお問い合わせください。
 ★イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、隣組までご来館またはお電話でお願いします。☎604-687-2172 住所: 101-42 W. 8th Ave., Vancouver (月～金午前9時～午後5時)

BC州認可こどもの国からのお知らせ

9月10日（土）から新学期が始まります！2016-2017年の入園申し込みも受け付けています。すでに満席のクラスもありますが、お問い合わせください。歴史ある園舎の中、美しく明るくなった広いクラスでお子さんの創造性や社会性を伸ばしましょう。お問い合わせ：604-254-2551（芳賀）
 ★施設の広さ、莫大な規定の教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語プリスクール、デイケアです。★ダウンタウンにも近く、働く親に便利な場所。★プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事を保育目標。月曜から土曜まで毎日ゆっ

たりとした3時間保育。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改築し新しくなった教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。
 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6
 ☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

9月10日（土）入学・始業式から新年度が始まります。今年度は創立110周年にあたり、本校の歴史、日系の歴史も授業に取り入れ、楽しい活動を通して、日本語の勉強に励みます。

●バンクーバー日本語学校では、9月から毎週土曜日、クラスに入ってお手伝いをしてくださる方を求めています。ボランティアでお手伝いをしていただける方は、お電話: 604-254-2511 (本間) または、メール (principal@vjls-jh.com) でお問い合わせください。

成人クラス 10週コース 次回は10月4日からです。お問い合わせ、お申し込みはお早め。

・小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習得を目指し3時間授業。色々な科目も取り入れています。明るい教室、広いホール、ユニークなプレイグランド、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、奨学金制度など、たくさんの特長を持つ創立110年の伝統を誇るこの学校で勉強をしてみませんか。
 ・小学科、基礎科（家庭で日本語を話さない環境の子ども）、アダルトクラス、ハイスクールコースがあります。
 ・日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設。目的に応じて学習をするチューターリングもあります。
 487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6
 ☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556
 Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

今年度は創立110周年です。心を新たに、コミュニティの方々に喜んでいただけるよう、スタッフ一同励みますので、引き続きご支援を宜しくお願い致します。110周年記念行事の詳細は後日お知らせいたします。
 これからの行事
 ・秋のバザー 11月20日（日）正午～午後3時
 ・創立110周年記念祝賀会 11月26日（土）

場所: 487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)
 ☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556
 Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

<お願い>

ボランティア募集。子どもに携わるお手伝い、図書の整理、イベントの手伝い、日本文化紹介日のお手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、長期に関わらずたくさんの方の働き。お問い合わせ ☎604-254-2551

<佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH)>

本校関係者以外の多くのコミュニティの方々にもご利用いただけます。3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富。(年間会費\$20) 寄付しても良い本がございましたら、お電話でご連絡ください。

<新クラブ紹介>

空手オープン道場バンクーバー www.TheOpenDojo.com
 子供クラス: 火曜日 6-7PM and 日曜日 9:30-11AM
 成人クラス: 火曜日 and 木曜日 7:30-9PM
 ・日曜の午前中はファミリークラス。・対象: 6歳以上
 お問い合わせ ☎604-346-7973 sorin@theopendojo.com

<各クラブ紹介>

弓道、剣道、少林寺拳法、合気道、空手、書道など。本団体の会員に限らずどなたでも参加できます。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティの皆様スペースを貸し出しています。是非見学にどうぞ。地下駐車場もあり。
 5階…… 素晴らしい眺めの40人～50人用の部屋
 3-4階…… 10人～70人の集会用の部屋
 1階…… 大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも最適。
 *本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。お問い合わせをお待ちしています。*ご予約、お問い合わせは、Eメールでお願い致します。vjls@vjls-jh.com

【クラシファイド お申し込み方法】
 ★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
 ★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
 Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
 ★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当該は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

Dignity MEMORIAL
**オーシャンビュー・フォレストローン
 セメタリー 葬儀社**
 OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
 グレンヘブーン葬儀社への事前予約も承っております。
 日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 604-724-7986
 SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの心の隙間に
 犬遊んで違う友の違う犬
 隙間川柳の会
 犬は最高のいやし系
 — 犬好き

狂歌

聖ペテロ記念庭園納骨堂
 バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
 宗教に関係なく、ご利用いただけます。

聖公会聖十字教会
 4580 Walden St., Vancouver, BC
 (Main St と 30th Ave より One Block 東へ)
 ご見学、お問い合わせは
 604-879-1344 又は 604-447-0171
 holycrossjc@gmail.com
 http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

クラシ ファイド

売

引越しの為売ります。洗濯機と乾燥機で\$300。ストーブ\$200 どれも調子良好 リッチモンド。☎ 604-318-4993 日本語でどうぞ

貸し部屋

Coquitlam, スカイトレイン Lougheed Town Center 駅から徒歩 15 分。バス停、買い物その他の便よし。閑静な住宅街。\$500/月。光熱費、インターネットその他込み。☎ 778-995-4315。

教えます

古代インドの叡智ヨガ プラナヤマ、瞑想、アーユルベエダを入れた Patanjali Yogpeeth の心身魂の健康のための若者のクラスです。費用は会場費のみ。prana.yog.9@gmail.com にご連絡下さい。

ピアノレッスン ノースバン。音大卒、大学講師 10 年以上。BC Registered Teacher. ウェストバン・バンクーバー出張も可能。お子様から大人まで年齢を問わず大歓迎です。詳細は、お名前・ご連絡先とともに nvanpiano@gmail.com までお問い合わせください。

ピラティスレッスン 姿勢改善、産前産後ケア、筋力増強、リハビリに。指導歴8年以上有資格者。studiokyoka@gmail.com

ヒーリングセラピストコース開催 ヒーリングの基本的な知識から、より豊かな人生を創造する方法、ホリスティックヒーリング、遠隔ヒーリングまで学べます。詳細は www.KumikoWest.com or ☎604-899-0253 Kumiko (初回割引\$10off)

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

個人指導 数学 I, II, III、物理、化学、個人指導いたします。進学相談も承ります。詳細は河野まで ☎604-671-0047. ryujunkono@gmail.com

アルバイト

出張にてあなたの愛車を綺麗にします。 日本製の業務用品を使用、お手入れ Wax から本格的な長期塗装保護のガラスコーティング等の施工まで、幅広くご要望にお応えします。詳しくは www.carpikajp.com 又は 604-446-2755

ピラティスレッスン 姿勢改善、産前産後ケア、筋力増強、リハビリに。指導歴8年以上有資格者。studiokyoka@gmail.com

耳つばセッション。 不眠、肩こり、頭痛、眼精疲労、腰痛、生理痛、更年期障害など、体のあらゆる不調に。出張、ワークショップあり。お問い合わせ ☎778-232-0614 Kai まで。www.powerpaws.ca/earjpthml

求む

日本語教師募集：小学生クラスの教師を募集しております。応募資格：教えることが好きで 2017 年 6 月まで働けるビザのある方。応募方法：履歴書を添付の上メールで送付スティーブストン日本語学校 (鈴木) ngakko@telus.net

募集：職種：Shaw インホームコンサルタント(ケーブル/インターネット/固定電話サービスのドア営業)。賃金:固定給+コミッション。待遇・福利厚生:有給休暇・コンプライアンスベネフィット有り。応募資格:ビジネス英会話レベルの英語力/カナダ国内で働けるビザを既にお持ちの方。応募方法: Eメールにて履歴書(英語)を添えご連絡ください。outsidesales@srb.ca

仲間募集

ママトモ募集 2歳の女の子をもつ母です。リッチモンド近辺で友達を探しています。これから暑くなるので、公園やイベントと一緒にに行けたら嬉しく思います。よろしくお祈りします。sakurasaita2016@yahoo.com

シニアの為のダンスサイズ リズムもテンポもシニア向き、音楽に合わせて、普段使わない筋肉も使って楽しくエクササイズ! 初心者にも馴染めるプログラム。リッチモンド・スティーブストン・コミュニティー・センター裏の Japanese Canadian Cultural Centre。毎週日曜日 午前10時 45分より12時まで 費用:1回 5ドル 全て日本語。詳細及び、ご質問は、ご連絡なく福田 ☎604-275-8749 にお尋ね下さい。

同志社大学出身の皆様へ 同志社大学バンクーバー校友会では、懇親会を定期的に行っています。バンクーバーおよび近郊在住で同志社大学・小中高等学校・女子大・短大など他グループ校にゆかりのある方はぜひお気軽にご連絡を下さい。お問合せ: 真野/ジン ☎604-688-1956 / Email: doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ!! バンクーバーで日本大学校友会を立ち上げます。日本大学の繋がりで集まり、楽しく語り合いませんか? 日本大学(高等学校、大学、大学院)に関係された方なら、どなたでも老若男女問わず大歓迎〜! 下記事務局までご連絡ください。発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 小茂田勝政 ☎604-803-3083、email:vickomoda@yahoo.co.jp)

卓球 健康のために一緒に卓球を楽しみましょう。毎週 火、木 午後1時-4時 55歳以上。Chuck Bailey Recreation Centre 13458 107A Ave., Surrey ☎604-598-5898 3回まで無料

読み聞かせクラブこぐま 1月からノースバンクーバーで新しく日本語の絵本読み聞かせクラブを始めます。対象は3歳以上。火曜日 10時から11時半。または金曜日 10時から11時半、3時半から5時。問い合わせは northvankoguma@gmail.com

ESL ヨガクラス 第2&4火曜日 16:30-17:30 場所: Scotia Dance Centre (Davie x Granville) 詳細 www.facebook.com/tomoyoga1 問合せ: tomoyoga1@gmail.com

バンクーバー将棋クラブ shogivancouver.wordpress.com twitter.com/ShogiVancouver facebook.com/ShogiVancouver

テニスグループ テニスグループをお探しの方、

亀井までご連絡下さい。☎ 604-468-1273 又は ykamei@shaw.ca まで。

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後1時から2時半。新築されたトラウマセンターにて。興味のある方は見学どうぞ。☎/fax:604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

坐禅会 心満ちる時間を持ちませんか。日常生活から切り離し、心も体もリフレッシュさせませんか。日時: 毎週水曜日: 午後2時~ 土曜日: 午後7時 問い合わせ ☎ 604-417-7077 cszes.sangha@gmail.com ウェブ: www.cszes.org 曹洞宗観音寺別院 水野元嶺 参加費: ドネーション

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com ☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧下さい。tsudoivancouver.blogspot.com

バンクーバー「在日コリアンの会」

朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のはざままで思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。李/Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

♪ さくらシンガーズ男女合唱団員募集 ♪

45年の伝統ある混声合唱団さくらシンガーズでは、各種イベント出演・来年の定期コンサートに向け、練習を行っております。見学・トライアル大歓迎! お問い合わせは ☎604-831-4974、604-221-0545。www.thesakurasingers.org

伝導瞑想 ほんの僅かの時間で大きく世界に奉仕することができ(カルマ・ヨガ)しかも個人の霊的成長にも役立つ(ラマ・ヨガ) 21世紀の新しいグループ瞑想に参加しませんか。初めての方でも簡単にできますし、すべて奉仕ですので無料です。宗教ではありません。毎週土曜午後2時、火曜午後7時より。無料。ダウンタウンにて。お問い合わせ ☎ 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

中京大学同窓会 のお知らせ。こんにちは。私達は中京大学同窓会カナダ支部を 2011年に設立いたしました。中京大学及び梅村学園の卒業生・留学生・在籍者または賛同して頂ける方々お気軽にご連絡ください。親睦の輪を広げましょう。野原誠治 ☎ 604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。 同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様ご一報ください。☎ 604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

学習院卒業生 学習院の同窓会である校友会の支部、バンクーバー校友会があります。同窓生の親睦の輪を広げたいと思っております。学習院の卒業生の皆様、どうぞお気軽にご連絡ください。会長: 安藤ポール ☎ 604-700-1861 p.ando@shaw.ca 世話役: コルズ光子 ☎ 604-436-4080 mitsukocollins@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。たまに集まっておしゃべりしています。現役の留学生、短期滞在の方もどうぞ。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

スポンサー みちくさ伝言板

大好評スポンサーの道草コーナー。『ふれいざー』をやるためにご協力下さっているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き見ることができます。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板を、毎月お楽しみに。

自動車、住宅、ビジネス、医療、生命保険などお気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.18

カナダ政府の税改正により、カナダの生命保険料が2017年1月1日から高くなります。2016年10月31日までのお申込みに限って、カナダの生命保険現行法が適用されます。それ以降は新法が適用される場合もありますので、お申込みはお早め。

小林ひろこ 604-727-2320
moxeyh@shaw.ca www.canadainvest.com

P.55

あなたが取引しているのはセールスマン? それとも多数他社を研究して中立的なアドバイスを提供する資産運用のプロ?



Wealth Management
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291

P.20

困難の最中には、なかなかそのようには思えませんが、後で振り返った時に"あの時があったからこそ、いまの幸せがあるよな"と言えることがあるかと思えます。大変な時こそ"実は幸せがある"という想いを心にとめておくことは人生を生きやすくしてくれるかもしれませんね!

癒 ヒーリングスペース 604-980-8285

P.53

外国人労働者の雇用は今後緩和される方向に動いている模様で、ワークビザの取得について、お気軽にご相談ください。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

会計事務所では、ブックキーピングのサービスもしております。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.19

8月3日付けで適応されました、非居住民向けの15% Property Tax 課税で、不動産マーケットが落ち着きを見せてきた様です。マーケットに入る時期を待っていた方はこの秋がチャンスでは無いでしょうか。モーゲージも未だ低金利状況で遂行しております。新規にManulifeとBank of Montrealのモーゲージも取り扱うことになりました。お気軽にお問い合わせ下さい。

604-250-7649 ハイディ 浜野

P.22



Contact lenses for less.
カナダ国内 最安値 保証!
コンタクトレンズ通販サイト
PerfectLens.ca
www.perfectlens.ca

P.55

3Steps treatment 50%off



GUILD HAIR SALON

604-806-0918

www.guildhairsalon.com

P.4

世界中のすべての人が知らなければならない話

-あなたは愛されている-

父からのラブレター

私を愛して優しく、私を愛して甘く、

私を決して去らせないで。

あなたは素晴らしい人生を私に下さった。

私はあなたを愛します。

Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

お花のご用命は
どんなことでも。
はなもフローリスト

P.4

GN2016!!

ゴスペルミュージックと中野雄一郎牧師の
元気いっぱいわかりやすいメッセージ!
9月17日(土)午後6時半開場、午後7時開演
場所:マイケル J. フォックスシアター
イベントホームページ: www.gnvancouver.com
バンクーバー日系人福音教会
www.jp gospelchurch.com
604-521-7737

P.36

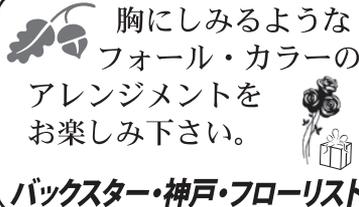
ふれいざー主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ): 新潟生まれ。12歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリ大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ): 日本とカナダのRegistered Nurse(正看護師)。カナダの病院(外科)に6年勤務。Financial Advisor。ニコニコホームケア代表。
- 上田 麗子 (うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 榊島 忠夫 (かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生れ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。著書に『文章構成法』『福武国語辞典』他多数。
- 川路 広美 (かわじ ひろみ): 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 高橋 清 (たかはし きよし): 現地の各種の「自然保護団体」に加盟。第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上

- 国援助に携わる。
- 高橋仙明 (たかはし のりあき): 建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギーの利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介 (たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朔北社)等。
- 中根 雅夫 (なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。取材したセレブは5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。ウェブマガジンWhatsUpHollywood.comも運営中!
- 広滝 道代 (ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

ニコニコ生活勉強会
<秋の陣：認知症>
 秋は認知症にスポットをあてます
ニコニコホームケア
778-960-4735

P.18

 胸にしみるような
 フォール・カラーの
 アレンジメントを
 お楽しみ下さい。
バックスター・神戸・フローリスト

P.2

George Fujisawa • Masuda
Scholarship 
応募者募集中
 バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
 (VJLS-JH) 487 Alexander St., Vancouver
604-254-2551

P.13

日が短く成る季節に備えましょう。
 -規則正しい生活と適度な運動で、充分な睡眠をとりましょう。睡眠不足は鬱の元です。
 -サポートに成る人間関係を大事に。暗い時間の長い季節は、大切な人達と会う時間を増やして。楽しい交友の時はセラトーンを増加します。
マツピソットゆき、心療カウンセラー
778-899-3199

P.17

バンクーバーの不動産・おうちのことなら。
VancouverHomeNavi.com



P.24

秋らしい日がようやく来られますが、この季節に特徴とする子供の下痢などにご注意ください。
漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.17

日本に帰国されてしまったお客様が、数年後、カナダにまた遊びにいらした際に私に連絡をして下さいませ。涙が出る程嬉しく、人間関係の温かみを感じます。日々、感謝です。

 **セルマック不動産**
604-992-5080

P.22

facebook.com/vancouver.realtor.yoshimura

"いいね" してください！
 バンクーバーの不動産ニュースは
 facebook page で自動更新！
【リマックス不動産 フレッド吉村】

P.23

skyland.ca
年末年始の日本行き航空券
セールまだあります！
ぜひご相談ください
Tel: 604-685-6868
スカイランド・エスケープス・トラベル

P.9

☆☆新入荷☆☆
 食洗器対応ガラスのカップや
 木製のお椀、ギフトセット入荷
Murata 
 WA LIFESTYLE STORE
 shop online murata.ca

P.6

 "To keep the body in good health is a duty... otherwise we shall not be able to keep our mind strong and clear." ~ Buddha
オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

Damien's Belgian Waffles

4, 18日はステイブストンファーマーズマーケットに出店しています。

facebook.com/pages/Damiens-Belgian-Waffles



damienswaffles.ca
Tel 604-304-2884

P.27

GN2016!! ゴスペルのタベ！
 テーマは「Freedom!」
9月17日(土) 午後6時半：開場
午後7時：開演
場所：Michael J. Fox Theatre
入場無料！ Everyone is welcome!!!
www.gnvancouver.com
バンクーバー日系人福音教会

P.36

夏の紫外線によりお肌の受けるダメージとして、角質肥厚、またメラニンによるシミ、くすみの色素沈着があげられます。ダイヤモンドピーリングでお肌の古い角質を取り、新しい細胞のターンオーバーをスムーズにさせます。シミくすみを改善し、透明感あるお肌へと導きます。ダイヤモンドピーリング 通常123ドル → 30%OFF 86.1ドル (2016年9月末まで) お一人様一回のご購入とさせていただきます。
www.aoibeauty.com
604-688-2122

P.56

はなしの箸やすめ

子供の考え

無愛 想子

◆ ジョンが出張から帰った夜はひどい雷雨だった。子供たちは怖がって母親にしたみついて寝ていた。翌朝ジョンは、昨夜みたいに雷がひどいときは仕方がないけれど、さもなければ誰もママのベッドにもぐりこんではいけないよ、と言い聞かせた。次の出張から帰ったとき、日中だったので妻と2人の子供が空港まで迎えに来ていた。空港で父親を見つけた下の子が、「パパ、今度はパパがいない間に、誰もママと寝なかったよ」と、200人の耳に聞こえるほどの大声で叫んだ。

◆ 妊娠している母親に、4歳の女の子が「ママのお腹の中に何が入っているの？」と聞いた。「赤ちゃんよ」「誰がママに赤ちゃんをくれたの？」「パパよ」これを聞いた女の子は急いでパパのところへ行き、「マ

マに赤ちゃんをあげたのはパパ？」と聞いた。パパがそうだと言うと、「もう今度からそんなことをしないで。だってママは赤ちゃんを食べってしまったじゃないの」と言った。

◆ 幼稚園で近くの警察に見学に行った。廊下に捕らえた犯人たちの写真が貼ってるのを見たひとりの男の子が質問した。「この写真は、警察が本当に捕えたいと思っている人たちなの？」警官が、「そうですよ。皆が、なんとかしてこの人たちを捕まえようとして一生懸命働いているのですよ」と答えると、その子は、「そんなら、どうしてこの写真を撮ったときに捕まえてしまわなかったの？」と聞いた。

Vancouver

- **ABIC** ABICカナダ移民&ビザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Ark Hair Studio** アーク ヘアー スタジオ
810 Homer St. Van., ☎604-688-7768
- **Cafe de L'Orangerie** カフェ・ド・オランジェリー
1320 West 73rd Ave. Van. ☎604-266-0066
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
571 Howe St., Van. ☎604-685-1006
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウンタウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Gyoza King** ギョーザ・キング
1508 Robson St., Van. ☎604-669-8278
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-4567
- **Holy Cross J.C. Anglican Church**
聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
211-1030 W.Georgia St. Van ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kikuchi Dental Office** 歯科医院ドクター菊池
1200 Burrard St. Van. ☎604-687-6480
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Landmark Hotel** ランドマークホテル
1400 Robson St. Van. ☎604-687-0511
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Van. ☎604-323-5511
- **Listel Hotel** リステル・ホテル
1300 Robson St, Van.r ☎604-684-8461
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibei** めしや ハベい
778 West 16th Ave. Van. ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Van. ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634

- **Murata** むらた
15E Broadway, Van. ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Wealth Management** 資産運用グループ
20F 745 Thurlow St., Van ☎604-257-7291
- **Sakuraya** さくらや
517 East Broadway, Van. ☎604-872-8885
- **Salon Esprit** サロン・エスプリ
1344 Hornby Street, Van. ☎604-568-6675
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Van. ☎604-685-6868
- **Takumi Sushi Japanese Restaurant** 匠
4422 West 10th Ave. Van. ☎604-730-0330
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Van. ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組
101-42 Wesst 8th Ave, Van. ☎604-687-2172
- **UBC Asian Center** UBCアジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Yuji's Japanese tapas** ゆうじ
2083 Alma Street Van. ☎604-428-4688
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラワー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンス・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **IchiroJapanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Kitanoya- Guu** Aberdeen 北の家グーAパティーン
2790-4151 Hazelbridge Way, Rmd ☎604-295-6612
- **Mauve hair** モーブ・ヘア
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519

- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Steveston Cultural Centre** スティープストンカルチャーセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-718-8098
- **Steveston Community Centre** スティープストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Larson Market** ラーソン・マーケット
1705 Larson Rd. N.Van. ☎604-980-7754
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **Tama Organic Life** タマ・オーガニック
#2-1600 Mackay Rd., N.Van ☎604-987-8198
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400
- **Yohachi sushi** 与八鮨
161 West Esplanade,N.Van. ☎604-984-6886

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎604-461-3798
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
クィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330

New Westminster

- **Vancouver Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425-11th Street, New Westminste ☎604-521-7737

Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
メノナイト日本語キリスト教会
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425
- **Tokachi** とかち
10767 King George Hwy Surry ☎604-951-3800

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

Whistler

- **Whistler J-Station** ウィスラーJステーション
101-4204 Village Square, Whistler,☎604-932-5883

その他

- **Japanese company** 日系企業各社
- **Consulate General of Japan** 日本領事館
- **Canadian Embassy in Tokyo** 東京在日カナダ大使館
- **Yokohama City Library** 横浜市立図書館
- **Subscriber / Others**



にゃいん 9・1・1 わん かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)



洪水で孤児となったサイのために

洪水で孤児になった8匹のサイの子供たちのために、インドの小学生たちが政府から支給されるランチのお金を寄付することを決めた。この学校では172人の生徒が在籍し、そのうち137名が政府のランチプログラムに参加している。先生がサタデークラブという特別授業で生徒たちに今年の洪水で親をなくしたカジランガ国立公園の子サイたちが施設に保護されたという話をしたところ、自分たちのランチのお金を子サイたちにあげようという話になったという。子供たちは、そのかわりにお昼は家に帰って食べることにしたとのこと。センターにある洪水被害にあった野生動物のための施設には、その他にも多くの寄付が届けられているそうだ。



World Ranger Day

去る7月31日、アメリカのコロラド州のエステス・パークに於いて、世界レンジャー会議が開かれた。レンジャーとは、いわゆる森林警備隊または自然保護官で、3年に1度、世界のレンジャーたちを集めて情報交換やスキルアップのための会議が行われている。世界には多くのレンジャーたちが、日々、野生動物保護のために命を懸けて献身的に働いている。今回のレンジャー会議を主催したInternational Ranger Federation (IRF)には、46か国、63レンジャー団体が加盟している。

会議の中で、昨年1年間で106名のレンジャーが仕事に命を落とすと発表された。実に1週間に2名の割合になる。そのうちの42%は密猟者によって殺され、41%は事故や火災などで、17%は保護しようとした動物によって、亡くなっている。

また、地域としては、58%がアジア、31%がアフリカ、11%がヨーロッパと南北アメリカ。もちろん、この数字はIRFに加盟している人々のみの数字であり、世界では他にも実に多くのレンジャーたちが、命をかけて野生の保護のために働いている。

そうした中でレンジャーに対する認識を持ち、援助をしていくという姿勢は、環境や野生を守るべきであると考え人々にとってひとつのあり方もかもしれない。例えばIFAWは、仕事に命を落としたレンジャーの家族のサポートや、ブータンなど、会議への参加が大変な国のレンジャーたちが会議に来るための費用などのサポートを行っている。現実に行動をするのは無理だけれど自分ができる範囲で少しでもサポートしようとお考えの方は、以下からドネーションを。

www.internationalrangers.org/donate



Animal Advocates Society of BC

*Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, B.C., V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらかしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療（外科・内科・歯科）
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング（火曜日～土曜日 要予約）



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

日本酒で乾杯!



VANCOUVER
SAKE²⁰¹⁶
"Samurai to Sommelier"
FEST

BC 州日本酒協会 (SABC) 主催、日本酒テイastingイベント

バンクーバー日本酒フェスティバル 2016

日時: 2016年 **9月29日** (木)

場所: The Imperial (319 Main Street, Vancouver)

Consumer Tasting 6:30PM - 9:30PM

一般チケット価格 \$45.00 (+\$1.64 Paypal Fee)

Trade Tasting & Seminar 2:00PM - 4:00PM

事前お申込みは www.sakebc.ca/ にて

西部カナダおよび太平洋岸北西部で史上最大のプレミアム酒フェスティバルが、9月29日にバンクーバーにて開催されます。本イベントは在バンクーバー日本総領事館後援のもと、バンクーバーで初めての開催となり、日本各地の酒蔵から100銘柄以上に加え、カナダ・アメリカ産の日本酒も出展されます。イベントは二部構成となっており、一部目は業界関係者様向けのテイasting、2部目は一般消費者様向けテイastingに分かれます。バラエティに富んだ種類の日本酒を試飲をしながらブースを回っていただけます。



photo: ayustety

George Fujisawa・Masuda Scholarshipのお知らせ

バンクーバー日本語学校 487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556 Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

カナダ・バンクーバーに於いて創立110年(設立1906年)を迎えたバンクーバー日本語学校は、この度、Masuda Family Foundation-Switzerlandからの5万ドルの基金を受け、George Fujisawa・Masuda Scholarshipの奨学金を設立した。この奨学金は故藤沢ジョージ・カツマサ氏の社会的貢献を称え、同氏の日系人社会の発展と共存への思いと、その心を理解し、彼の精神を将来に継続する同校出身者及び在校生に与えられるものである。奨学金授受者は、日本での習得内容を、母国カナダに持ち帰り、それを基にし、社会貢献をすることで、日本とカナダ、及び、その他の国際社会との掛け橋になる事を期待されている。

奨学金は、一人1万カナダドルを上限に、日本に於ける、文化、技術、学問の習得の為に授与される。内容や習得期間の制限はない。条件として、バンクーバー日本語学校に最低3年間の在学経験が必要である。申請者は、書類選考、面接等により選考される。

バンクーバー日本語学校では、現在、九つの奨学金を設けている。

今回のGeorge Fujisawa・Masuda Scholarshipを契機に、更なる日系人社会の発展と、歴史に基づいた日系人の歩みと日本人の心を後世に伝え続け、同奨学金の理念が叶えられるよう、授受者を支援していく。

藤沢氏は日系カナダ2世としてバンクーバーで生まれ育ち、戦時中の収容所生活も経験した。後、慶應義塾大学への留学を経て、University of British Columbiaの法科大学院を卒業した。カナダでは、Mckenzie Fujisawa 弁護士事務所を立ち上げ、邦人企業専門の弁護士として活躍し、日本人で初めてQueens Counselの称号を授与された。

教育を重視した藤沢氏は、ジャパントウンを守り抜いているバンクーバー日本語学校の歴史とその貢献を高く評価し、支援を行った。その氏の姿勢に賛同したことから、Masuda Family Foundation-Switzerlandは、この度の奨学金を寄贈した。

この奨学金についてのお問い合わせは、バンクーバー日本語学校校長本間までご連絡ください。電話(604) 254-2551。もしくは、vjls@vjls-jh.com。なお、第1回の締め切りは10月31日。

トムリンのシネマニア

最近、中国とハリウッドは相互依存の関係にある。アメリカ映画のプロデューサーは、今や世界で二番目に大きく成長した中国の映画市場に頼り切っている。世界中の映画市場の25%を北米が占め、中国は今や17%を占めているのだ。

2012年、中国のコングロマリット Dalian Wanda は、アメリカとカナダに347の映画館を持つ北米第二のシェアを誇る AMC theatres のオーナーになった。純資産がトップの中国映画会社 Alibaba Pictures は、"Mission: Impossible-Rogue Nation" や "Teenage Mutant Ninja Turtles:Out of the Shadows" などの大ヒット作に投資した他、NBCUniversal と多年にわたる投資とライセンス契約を成立させ、中国中の映画館およびオンラインで Universal pictures の作品を配信することになった。

最近のハリウッドの顕著なトレンドとして、このような海外の市場への参入が挙げられ、今日では、映画業界の興行収入の75%以上が、海外から入ってきている。Forbes の Rob Cain 氏によると、2011年以降、10億ドルを叩き出したハリウッド作品12本のうち、半分が、中国のおかげであるという。

最近、中国で圧倒的な成功を収めた "Warcraft" は、北米で6月に封切られた後、なんとか2440万ドルの興行収入をもたらしたが、中国では、封切からわずか5日間で、1億5600万ドルを売り上げたのだ。海外市場での興行収入が激増するにつれ、ハリウッドは、益々、中国やその他の海外市場に受け入れられる作品を生み出す必要に迫られている。

映画業界の人間に尋ねれば、海外市場での興行収入の激増に伴い、ハリウッドにも抜本的な変化が見られるようになったと答えるだろう。映画アナリストの J.B.Shayne 氏は、「ハリウッドは、特定の文化を対象とせず、普遍的なアイデアやテーマで作品を作っている。」と言う。良い例としては、アメリカで3億5300万ドル、そして海外市場（その殆どが中国）で12億ドルの興行収入を叩き出した "Furious 7" が挙げられる。

面白くないファンもいるだろうが、このような国際的に大ヒットを飛ばす作品には、洗練されたストーリーラインが殆どない。字幕に翻訳した時に、原作での会話の機微を上手く表現することが困難であることを考えれば、これは仕方のないことだ。よって、作品は知性ではなく感情に訴えるように作られるのである。

また、キャスティングにも、この影響が出ている。最近では、ターゲット市場で受け入れられる俳優がキャスティングされるようになっている。中国人、韓国人、オーストラリア人俳優がアメリカ映画に続々とキャスティングされるのは、これらの海外市場が大切だからだ。

また、最近のハリウッドは、中国で非難を浴びないよう細心の注意も払っている。スリラー作品 "Red Dawn" では、当初、中国人の悪役が登場するはずだったが、中国メディアで強烈に叩かれた結果、撮影後の編集段階で、中国人の悪役は北朝鮮の悪役に取って代わられた。海外市場で成功するために、ハリウッドは、明らかに古めかしいステレオタイプを捨て、ターゲット各国の反応を注意深く見守るよう変貌を遂げたのだ。

しかしながら、このようなハリウッドの姿勢に対し、アメリカ映画業界からは、「中国に迎合している」との批判も出ており、中国との蜜

映画評論家

Raymond Tomlin

ハリウッドと中国の共存関係

月状態に警鐘を鳴らす人も出ている。前出の Shayne 氏は、「アメリカの映画制作者が、中国政府の文化関連の門番のご機嫌を取るのはいかにも自然なことだ」とコメントしている。中国の検閲に引っかからないよう、キャスティング以外にも細心の注意が払われる。例えば、"Men in Black 3" に、中国人が政府のエージェントによって、記憶を消されるシーンがあるが、これは作品からカットされた。同様に、"Skyfall" で、フランス人暗殺者が中国人のガードマンを殺害するシーンや、"Mission: Impossible-Rogue Nation" で、トム・クルーズが、下着が干してある上海の街中を走り抜けるシーンもカットされている。

スペクタクルなシーンが、世界中の観客にきちんと理解される一方で、作品中でユーモアを伝えることは容易くない。"Guardians of the Galaxy" は、おおよそどの国でもヒットしたが、中国では全く受けなかった。暴力、ヌードシーンときわどい言葉が続出する "Deadpool" は、中国では拒否され、"Suicide Squad" も「暴力と暗いトーン」のせいで、リリースが禁止された。

今後、ハリウッド映画界で、中国が、益々重要な役割を果たしてゆくことは間違いないだろうが、ハリウッドは、十分注意して、この新しいマスターを満足させる努力をするべきなのである。国際的な市場を見据えて作品を作ること自体、決してマイナスではないが、ハリウッドが、一国だけを満足させるために莫大な時間と努力をかけるとしたら、それと意見を完全に異にする本国の観客を失ってしまうリスクも避けられないというのが、今のハリウッドの現実なのだ。



men-in-black-3



red-dawn-girls



007 skyfall



Teenage Mutant Ninja Turtles



warcraft-1



warcraft-2



warcraft-3



deadpool



deadpool



star-trek-beyond



star-trek-beyond



suicide-squad



tmnt-shadows-eggs



9/2

Sausage Party アニメーション 18A



監督: Greg Tiernan | Conrad Vernon
 声優: Seth Rogen, Kristen Wiig, Jonah Hill, Alistair Abell
 舞台はアメリカ独立記念日直前の巨大スーパー。間違った場所に配置されたソーセージが、友達に助けられて、本当の自分探しのアドベンチャーに乗り出す。

Morgan ホラー/SF 14A



監督: Luke Scott
 キャスト: Kate Mara, Anya Taylor-Joy, Rose Leslie, Michael Yare
 恐ろしい事故の調査のために、人里離れたトップシークレットの場所に送り込まれた女性が、事故は、ある一人のインセントな人物によって引き起こされたことを突き止めるが……。

The 9th Life of Louis Drax スリラー PG



監督: Alexandre Aja
 キャスト: Jamie Dornan, Aiden Longworth, Sarah Gadon, Michael Adamthwaite
 ルイスは短い人生の間に8回も死の淵に追い込まれ、9歳の誕生日に切り立った崖の上から落下して一命を取りとめる。脳神経科の医師が、ルイスの無意識の領域に踏み込んで、死を操るこの少年の不可思議な謎の解明を計ろうとする。

Equity ドラマ PG



監督: Meera Menon
 キャスト: Anna Gunn, James Purefoy, Sarah Megan Thomas, Alysia Reiner
 シニア投資銀行家が、足を引っ張られながらも熾烈なウォールストリート社会で生き抜こうとする。

9/9

Sully



監督: Clint Eastwood
 キャスト: Tom Hanks, Anna Gunn, Laura Linney, Aaron Eckhart
 ハドソン湾の水面に緊急着陸し、エアバス A320 の乗員乗客 155 人の命を救った英雄パイロット Chesley "Sully" Sullenbergerを描いたドラマ。

Shut In スリラー



監督 Director: F. Blackburn
 キャスト: Charlie Heaton, Naomi Watts, Jacob Tremblay, Oliver Platt
 ニューイングランドの田舎で児童心理学者として働く未亡人女性が冬の嵐に巻き込まれる。少年が永久に行方不明になる前に、彼女は彼を救い出さなければならない。

Robinson Crusoe コメディ/アニメーション



監督: Vincent Kesteloot | Ben Stassen
 声優: Matthias Schweighöfer, Kaya Yanar, Ilka Bessin, Dieter Hallervorden
 オウムのチユースデイとその仲間達は毎日を楽しみ暮らしていたが、世界を自分の目で見てみたいという夢をあきらめられなかった。ある日、仲間達は海岸に打ち上げられた不思議な生き物を発見する。

Before I Wake ホラー PG13



監督: Mike Flanagan
 キャスト: Jacob Tremblay, Kate Bosworth, Thomas Jane, Annabeth Gish
 若い夫婦が孤児院から引き取った9歳のコーディが見る悪夢は、寝ている間に現実になってしまう。

9/16

Bridget Jones's Baby R コメディ/ロマンス



監督: Sharon Maguire
 キャスト: Renée Zellweger, Patrick Dempsey, Colin Firth, Emma Thompson
 ブリジット・ジョーンズが戻ってくる! ロマンチックコメディ・シリーズ第三作目。

When the Bough Breaks



PG13 スリラー/ホラー
 監督: Jon Cassar
 キャスト: Morris Chestnut, Regina Hall, Tom Rossi, Glenn Morshower
 あらゆる方法を試しても赤ちゃんを授かることのできなかったプロフェッショナルな仕事を持つ夫婦は、代理母として完璧な女性を雇うことになる。

Snowden スリラー/伝記



監督: Oliver Stone
 キャスト: Shailene Woodley, Zachary Quinto, Scott Eastwood, Nicolas Cage
 ある人は彼をヒーローと呼び、ある人は彼を裏切り者と呼ぶ。これまで語られたことのないエドワード・スノーデンのストーリーをオリバー・ストーン監督が描く。

Nerve PG13 ミステリー



監督: Henry Joost | Ariel Schulman
 キャスト: Emma Roberts, Dave Franco, Emily Meade, Miles Heizer
 友達からのプレッシャーに負けて Nerve と呼ばれるオンラインゲームに一度だけ参加しようとした決めた高校生が、次第にそのゲームのスリルに夢中になる。

9/23

The Magnificent Seven アクション 14A



監督: Antoine Fuqua
 キャスト: Denzel Washington, Chris Pratt, Ethan Hawke, Vincent D'Onofrio
 ローズクリークの街が、産業家パーソロミューズ・ボグの危険な統制下に置かれる。街を守るために、7人のアウトローたちが雇われた。

Storks アニメーション PG



監督: Nicholas Stoller | Doug Sweetland
 声優: Andy Samberg, Jennifer Aniston, Ty Burrell, Kelsey Grammer
 二羽のこうのとりが赤ちゃんを両親のもとに届けるという自分たちの仕事の真実を発見する。

Queen of Katwe 伝記 PG



キャスト: Lupita Nyong'o, David Oyelowo, Ntare Guma Mbaho Mwine, Madina Nalwanga
 ウガンダの田舎に住むとうもろこし売りの少女が、ある日、チェスに魅せられ、家族やコミュニティに助けられながら、世界チャンピオンという夢に向かって走り出す。

Goat ドラマ R



監督: Andrew Neel
 キャスト: Ben Schnetzer, Nick Jonas, Gus Halper, Danny Flaherty
 夏の嫌な記憶を抱えてカレッジに進学したブラッドは、普通の生活を取り戻そうとしていた。すでに同じカレッジに進み、兄のようにフラタニティーの生活を謳歌しようとするが……。

The Lovers and the Despot ドキュメンタリー



監督: Ross Adam | Robert Cannan
 キャスト: Paul Courtenay Hyu
 韓国の若手映画監督 Shin Sang-ok と女優 Choi Eun-hee のドキュメンタリー。北朝鮮に拉致された Choi を追った Shin も同様に北に囚われるが、その後、映画にとりつかれた金正日のお抱え映画監督となる。

9/30

Miss Peregrine's Home for Peculiar Children ファンタジー PG13



監督: Tim Burton
 キャスト: Eva Green, Samuel L. Jackson, Allison Janney, Asa Butterfield
 ジェイクは、ある時、「風変わりな子供のためのペリグリンさんのおうち」と呼ばれる魔法の場所を発見し、そこに住む特別なパワーを持つ子供たちのことを知って危険でミステリアスな世界へと引きずり込まれてゆく。

Deepwater Horizon スリラー PG13



監督: Peter Berg
キャスト: Mark Wahlberg, Dylan O'Brien, Kate Hudson, Kurt Russell

2010年4月20日、メキシコ湾のディープウォーター・ホライズンで、世界最大級の原油流出事故が発生した。この事故に遭遇した勇敢な男女を描く。

Masterminds アクション / コメディ PG13



監督: Jared Hess
キャスト: Kate McKinnon, Kristen Wig, Jason Sudeikis, Owen Wilson

他人の大金を積んだセキュリティトラックを運転するだけの退屈な日々を過ごしていたデビッドは、同僚ケリーにそのかされて現金強盗の計画に参加する羽目に陥るが……。

American Honey コメディ R



監督: Andrea Arnold
キャスト: Sasha Lane, Shia LaBeouf, Riley Keough, McCaul Lombardi

家族の問題を抱える少女が、家出を決行し、訪問販売をするグループと共にアメリカの中西部を旅しながら、青春を謳歌するコメディ作品。

Don't Breathe (PG)

今月で紹介する作品は、鳥肌の立つホラー・スリラー "Don't Breathe" だ。観客を唸らせるストーリーラインを持つ作品は稀である。それは、どのジャンルであっても同じだろう。今月の作品は、まず、そのストーリーがすごい。ここ数年で、一番出来の良いホラー作品に仕上がっている。ミシガン州デトロイトを舞台に、頭の切れは今ひとつ、ちょっとした犯罪を目論む若い男女3人を主人公にストーリーは始まる。



二人の男と強盗に味をしめたかわいらしい女、全員が20代後半の三人組は、ハイリターンを狙って、荒れ果てた家をターゲットにした。たやすい仕事のはずだったが、ここで、予期せぬ出来事が起こる。

警告サインは不吉な兆か? いきなり、牙をむく犬の登場で、ドキッとさせられる。しかし、地獄の使者のようなこの犬は単なるウォームアップにすぎない。家の中へと足を運んだ3人が遭遇するのは、究極の悪魔だった。3人は、あつという間に、健康に問題を抱えたベトナム帰りのこの悪魔の餌食になってしまう。朝飯前とふんだ計画が、生き残りを賭けた究極の戦いへと変わり……。"Don't Breathe" は、低予算の映画が大量受けするためには、ビッグスターも人気俳優も、息を呑むような特殊効果も全く必要ないことを証明してくれる。



本作品では、名も知られていない俳優たちが、死闘に巻き込まれる様を描いているだけ。しかし、それだけで冷や汗が流れるのだ。

手に汗握るエキサイティングな場面の連続である。浅ましい犯罪が、あつという間に、危険すぎる命がけの戦いへと変わってしまう、極めてサスペンスに満ちたストーリー展開だ。本作品は、観客の息を奪い、心臓がバクバクするのを止められないスリラーファン必見の一作だ。

ノースショアで10年以上

独自の手技療法とエネジーヒーリングで、体と心の治療にとっても良い結果が出ています。心身の疲れや、頭痛、首、肩、腰、ひざなどの痛みでお悩みの方、ぜひおためしください。



Tad Okawara
Healtriment
Therapist
Energy Healer

iyashi
healing space

937 W.16th St.
North Vancouver
Capilano Mall 近く (北側)
(フリーパーキングあります)

日本語でどうぞ ☎604-980-8285

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
ビルの増え山隠したる暑さかな
博子

俳句

カナダの遅すぎる検査や
治療・手術の予約、まだ待ちますか?

日本の スーパードクター達が、 あなたの病気を 治します。

Last Hope のサービス内容

- 世界的権威のスーパードクターのご紹介
- 日本での検査・治療の手配
- 医療費を最小限に抑えるためのノウハウ
(日本の健康保険取得、カナダの MSP の活用)

さらに、帰加後のアフターケアまでトータルサポート!

Last Hope
Organization
— Super Medical Rescue —

痛・腫瘍の検査・治療から健康診断まで多くの病気の治療が可能です。(病気の一例) 心筋梗塞、乳がん、リュウマチ、人工関節、子宮筋腫、脳卒中、脳梗塞、小児脳腫瘍、めまい、膝内障、白内障、ドライアイ、網膜はくち、糖尿病、肩関節の痛み、坐骨神経痛、ヘルニア、小児整形、慢性腰痛、腱鞘炎、アトピー、うつ病、痔、脱毛、顎関節症、花粉症、美容整形、痔、下肢動脈瘤、歯周病、多汗症、音響性眩暈、耳鳴り、めまい、更年期障害、自律神経失調、その他の症状

ホームページ www.lasthope.ca

電話 778-836-9846 ※テキストメール可

詳しい情報・お問い合わせは、ホームページをご覧ください。
相談は無料です。渡嘉敷 治夫までお気軽にどうぞ!



暮らしに役立つネット新聞

www.e-nikka.ca

カナダ全国のコミュニティー情報をいち早く配信。

無料自動配信も行っています。

あなたのメールアドレスをお知らせください。

日加 e-nikka.ca info@nikkatimes.ca
Tel: 416-923-2819

【編集後記】先月号の「米国大統領選挙乱戦記」を読んだ読者の方から、「ふれいざー」は、なぜあれほどクリントンを酷評するのか、何か理由があるのか、という意見が寄せられた。もちろん、弊誌は意図的にクリントンを酷評しているわけではない。現実の流れを追い、あった出来事を書くこととあのような内容になってしまうのだ。むしろ残念と言う他はない。

確かに一般の大手メディアを通してしか情報を得られないと、全く違った状況把握をするようになるだろう。視聴率がとれるのでMSNBCでもCNNでもトランプの話をやっているし、カナダでそういうTVを観ていると、あんなにトランプはハチャメチャなのに、クリントンを支持した人がいるのがなぜか、海外からはなかなかわかりにくいかもしれない。それに記事の中でも書いているが、大手メディアはみな6社に買収されているため、報道は極端に偏っている。

それでも非常に注意深く読んでいくと、矛盾が浮かび上がり、裏に隠された事実が見えてくる。

加えて、インターネットの普及は大手メディアに取り上げられない小さなことや不都合な真実を、隠しても隠しきれずに露呈させる。クリントンが病的な嘘つきだと言われるのも、一度言ってしまったことはずっとネットの中に残り、いつでも気が付いた誰かがその映像をアップして表沙汰になるため、昔のように隠蔽もごまかしも効かないからだ。

アメリカの若い人々にあれほどクリントンが嫌われるのは、そうしたほころびがインターネットを通じて若者の間に拡散されるためでもある。

人々を動かそうとする現代の政治家が本当に恐れ

べきは、政敵ではなくインターネットかもしれない。そうした現代では、全く嘘をつかない人か、嘘や欺瞞がばれても恥とも思わない人だけが政界で生き延びることになる。だからこそ、インターネットにある膨大な情報から、嘘と事実を見分ける力を養うことが、今、私たちに求められている。

* *

ハーパー政権時代に、グリーンピースの創始者のひとりで、反捕鯨活動のトップで活動していたトロント生まれのカナダ人アクティビストが、日本の捕鯨団体の圧力でカナダ国籍をはく奪され国外追放されたという話を、確か以前この欄で書いたと思う。ハーパー政権は政府批判者やアクティビストをすべてテロリストとして括って不当な圧力をかけていた。しかし、メディアへの圧力もひどかったため、そういうことはカナダのニュースには一切出ず、カナダ人のほとんどはそのことを知らなかった。このポール・ワトソンという人のことは、大手メディアではオーストラリアの新聞に出ただけだった。パスポートを取り上げた理由も、本人にも一切説明されなかったそうだ。

この度、その人にトルドー政権から国籍が返されたそうだ。彼の行っていた活動に対する賛否は別問題として、意に沿わない者の国籍を説明なしにはく奪するなどというのは、とても民主的國家のすることとは思えない。トルドー政権になって少しずつ正常な方向に舵取りされていることを知って、少しほっとする。

(エディター： 宮坂 まり)

日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P.18 答：① 自分の能力をすぐれているとして、他人に誇ること。自負。プライド。「矜」はほこる、「恃」はたのむ、たよるの意。「矜恃」とも書くが、正しくは「矜恃」である。「キンジ」は慣用語。

熟語遊び P.37（解答） 桃

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$22.00 / 1年 \$40.00
カナダ半年 \$17.00 / 1年 \$30.00
日本 半年 ¥6,000 / 1年 ¥12,000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

- ・ジュンコ トラン・Yuki Revill
- ・Hiroko Johnson・ザルビますみ
- ・Momo・宮坂 まり・宮坂 怜

ビタミンCについて

ビタミンCは、コラーゲンの生成を助けたり、白血球の力を強めて免疫機能を増強したり、また血管を丈夫にして悪玉コレステロールの活性化を妨いだりと、生体の生存に必要な不可欠な様々な働きをしますが、残念ながら、ビタミンCは人の体内で合成することも蓄積しておくこともできません。その為、健康を保つためには、野菜や果物などから、日々、摂取しておくことが大切です。

さて、このビタミンは皮膚組織にも働きかけて、痛んだ肌を修復し、丈夫な肌に再生する能力ももっています。ただ、お肌の健康維持、改善の為に、食物で摂取することも勿論大事ですが、肌に直接使ったほうが効果的です。食事で摂っても、ビタミンCは全身のいたるところで必要とされるものですから、皮膚に使われるまでにあちこちで消費されてしまうのです。

化粧品などを使って肌から吸収されたビタミンCは、まずその強い抗酸化力によって皮脂の酸化を防ぎ、紫外線に対しても抵抗力の強い肌を作ります。また、炎症を押さえる力もありますので、にきびなどで傷ついた肌、日焼けなどで赤くなった肌の修復を促進し、さらに、表皮の基底層にある色素細胞に働きかけてシミを出来にくくします。

このように優れた働きをするビタミンCですが、そのままのビタミンCは不安定で分子構造が壊れやすい、つまりビタミンCでなくなってしまう、という問題点があります。それで、化粧品の原料として使うためには、特別な処理を加えてビタミンCを安定化して、尚且つ、肌に吸収されやすくする必要があります。

☆FINN社は、化粧品用に特別処理されたビタミンCをフランス、セダーマ社から輸入。FINN社オリジナルのサーモンコラーゲンのパワーにビタミンCのパワーを加えて、サーモンラゼンシリーズと致しました。FINN社のマリンコラーゲンシリーズと比較して、さらに肌に浸透されやすくなっております。

FINNの化粧品は、栄養豊富な鮭コラーゲンを主原料に、誠実に丹精込めて作られています。

ギフト用、帰省時のお土産用としても、是非ご利用ください。



Marine Collagen Series

- Gentle Cleansing Foam 80ml \$25
- Extract Lotion 60ml \$47.80
- Toning Lotion 60ml \$37.50 / 120ml \$61
- Milk Lotion 60ml \$39.80 / 120ml \$62
- Gel 30ml \$41.80 ● Cream 30ml \$41.80

Salmonollagen Series

- Extract Lotion 60ml \$86
- Gel 50ml \$86
- Cream 50ml \$86



\$25のお試しセットもご利用ください。

- Extract Lotion ● Cleansing Foam ● Cream

お求めは Tel: 604-939-8707 / Fax: 604-939-8780

E-mail: shop@thefraser.com 工場から直送いたします。

★ \$100以上お買い上げの場合 送料無料（カナダ国内）

* Tax12%と郵送の場合送料(\$9)が加算されます。

販売：shop@thefraser

1DAY ACUVUE MOIST

\$19.98

店舗販売価格より、
最大 **70% OFF**
カナダ最安値!!



ACUVUE OASYS

\$21.60

今すぐサイトを
チェック

コンタクトレンズオンラインショップ!
処方箋なしでお買い求めいただけます。
初回限定のお得なクーポン有り!



PerfectLens.ca
Contact lenses for less.

Perfectlens

検索

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP、TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー

小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト

TEL: 604. 727. 2320

無料

マネープランの
ご相談
いつでも
どうぞ



www.canadaeinvest.com moxeyh@shaw.ca
IDC Worldsource Insurance Network
#2338 - 666 Burrard St, Vancouver, BC, V6C 2X8

日本より空輸。

新鮮な
魚介類を
毎週入荷!



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

www.thefraser.com

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707
info@thefraser.com

ありのままのあなたを一生懸命介護します

Caring for you, just as you are.

レクリエーション 身体介護

食事介助

調理・栄養相談
希望者には
献立作成



Happy Care

Quality care. Personal touch.

在宅ケア (訪問介護)

生活援助

掃除・洗濯
お買い物

20%OFF

キャンペーンを行います! (2時間~) 期間: 9月1日~12月20日

例: 生活支援 \$30/時間 → \$24/時間

(1回最低2時間~ご利用いただけます。詳細はお問合せください。)

私たちの経営理念

高齢化の進展により格差が生じ、経済的、健康にも不都合なことが露呈してきます。社会福祉はそうした利他主義や思想を底流としつつも社会の変化・時代感覚の有様を反映して姿・形を変えていく存在であります。誰でもいつかは老後を迎えます。老化してゆく体を思いやり、優しさ・老後の生きる意味を介護の中で伝えながら元気づけ、励まし、気持ちを理解していきたい。美味しい食事を食べてもらって心がウキウキ楽しい一時を過ごして欲しい。

このようなサービスを行い、誠心誠意介護いたします。ご相談は無料(2時間)。介護のスケジュールを作成し、納得のいくまで利用者・ご家族とディスカッションいたします。イラストを交えて、あらゆるサービスを分かりやすく説明いたします。

人材募集

私たちと一緒にお仕事しませんか?
介護士・ケースマネージャー・ヘルパーさん募集中。
お電話お待ちしております。詳細は面接のときに。

1-844-690-2525 (トリー) または happycare.bc.ca@gmail.com

LVR Welfare Enterprise Ltd. 代表取締役: 長谷川 浩子 (日本管理栄養士免許取得)

ご質問・お問合せは御気軽にお問合せ下さい。

Quality care. Personal touch.

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

~忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ~

1F ヘアサロン

カット AOIドライカット

再生ヘアカラー ヘナ

日本製パーマ 縮毛矯正

再生トリートメント

スタイリング メイクアップ

スカルプクレンジング

★第2弾AOIスペシャル頭皮クレンジングキャンペーン

大好評につき、スカルプキャンペーン継続中!!
AOIより感謝の気持ちを込めて特別価格、プラス
アイラッシュクーポンを期間限定でプレゼント!!

60分 ~~\$70~~ → \$43

(マッサージ、クイックブロードライ、ソフトスタイリング込み)

※AOI頭皮クレンジングの効果、効能

- (1)クレンジング、栄養補給
シャンプーのみでは落とす事のできない
頭皮や毛穴の汚れを除去し、髪・頭皮に栄養を補給
- (2)ダメージ補給、ツヤ効果
補修成分(カチオン化PPT)が髪のダメージに吸着し
シルクPPTがツヤを与えます



- (3)血行促進
マッサージを同時に行う事で血行を促進、
効果を高めます
- (4)リラクゼーション効果
マッサージ効果と、頭皮、髪の汚れを落とす事で、
心も体もすっきりします

B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション

IPLフォトフェイシャル

ネイルアート ジェルネイル

マイクロダーマブレーション

アンチエイジングフェイシャル

ダーマロジカ リンパマッサージ

520 Beatty Street Vancouver

www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

スタイリスト募集中

604-688-2122

